

Dadansoddi ar gyfer Polisi



Analysis for Policy

RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL:

19/2023

DYDDIAD CYHOEDDI: 28/02/2023



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Adroddiad Galw'r Farchnad ym maes Twristiaeth Croeso Cymru – Iwerddon Ionawr 2023

ISBN digidol 978-1-80535-534-2

© Hawlfraint y Goron

Mae'r ddogfen yma hefyd ar gael yn Saesneg /
This document is also available in English

Adroddiad Ymchwil Llawn: Adroddiad Galw'r Farchnad Croeso Cymru – Iwerddon Ionawr 2023
Caerdydd: Llywodraeth Cymru, adroddiad GSR rhif 19/2023.

Ar gael yn: <https://www.llyw.cymru/adroddiadau-marchnad-galw-twristiaeth-ionawr-2023>

Safbwyntiau'r ymchwilydd a fynegir yn yr adroddiad hwn ac nid o reidrwydd rhai Llywodraeth Cymru.

Am ragor o wybodaeth cysylltwch â:

Tîm Ymchwil a Mewnwelediadau
Croeso Cymru,
yr Economi, y Trysorlys a'r Cyfansoddiad
Parc Cathays
Caerdydd
CF10 3NQ

E-bost: tourismresearch@gov.wales

Cynnwys

Pennod	Rhif tudalen
<u>Cefndir a Methodoleg</u>	4
<u>Canfyddiadau allweddol</u>	9
<u>Demograffeg Marchnad Gwyliau Iwerddon</u>	16
<u>Dylanwadau a Dewisiadau Trip</u>	22
<u>Perthynas Cyrchfan ac Ymweliadau Blaenorol</u>	35
<u>Ymweliad â Chymru yn 2022</u>	44
<u>Pobl nad ydynt yn ymwelwyr â Chymru yn 2022</u>	52
<u>Ymweliadau â Chymru yn 2023</u>	57
<u>Rhwystrau i ymweld â Chymru yn 2023</u>	73
<u>Apêl Llwybrau/Trywyddau</u>	77
<u>Effaith Marchnata</u>	88
<u>Hyrwyddiad ac ymwybyddiaeth o Gymru o Gwpan Pêl-droed y Byd (Tachwedd 2022)</u>	98
<u>Atodiad</u>	102

Cefndir a Methodoleg



Cefndir

Fel tîm twristiaeth Llywodraeth Cymru, Croeso Cymru sy'n gyfrifol am drefnu ymgyrchoedd twristiaeth yn y DU ac yn rhyngwladol i hyrwyddo Cymru fel cyrchfan gwyliau. Fel rhan o hyn, bob blwyddyn mae Croeso Cymru yn cynnal ymchwil ymhlith ei farchnadoedd blaenoriaeth. Mae'r ymchwil a geir yn yr adroddiad hwn yn ymdrin â Marchnad Iwerddon ac yn edrych yn fras ar:

- Y ffactorau sy'n dylanwadu ar ddewis gwyliau a gwyliau byr yn y DU
- Mathau o gyrchfannau a phrofiadau a ffefrir ar wyliau a gwyliau byr yn y DU
- Gwyliau byr a gwyliau a gymerwyd yng Nghymru yn 2022
- Gwyliau byr a gwyliau wedi'u cynllunio yng Nghymru yn 2023
- Rhesymau dros beidio ag ymweld â Chymru yn 2022 a thros beidio â chynllunio i ymweld â Chymru yn 2023
- Apêl llwybrau teithio yng Nghymru
- Ymgysylltu â sianeli gwybodaeth a marchnata Croeso Cymru
- Effaith Cwpan y Byd ar ganfyddiadau o Gymru
- Proffilio a demograffeg

Methodoleg

Cysylltwyd ag ymatebwyr trwy banel ar-lein y gellid ei gwblhau trwy gyfrifiadur bwrdd gwaith neu ddyfais symudol. I fod yn gymwys ar gyfer yr arolwg, rhaid i gyfranogwyr fod yn perthyn i farchnad gwyliau Iwerddon (term a ddefnyddir trwy gydol yr adroddiad hwn). Rydym yn diffinio hyn fel:

- Yn byw yng Ngweriniaeth Iwerddon
- Bod yn benderfynwr gwyliau neu wyliau byr – gan wneud y rhan fwyaf o benderfyniadau tripiâu dros nos eu hunain, neu eu gwneud gyda rhywun arall
- Bod yn debygol iawn/weddol debygol o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf

Cynhaliwyd y gwaith maes rhwng 3 Ionawr a 17 Ionawr 2023.

Cwblhawyd 599 o arolygon. Yna pwyswyd y data i fod yn gynrychioliadol o drigolion Gwyddelig sy'n debygol o fynd ar drip yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, gan sicrhau y gellir eu cymharu ag astudiaethau blaenorol. Pwysolwyd data yn ôl rhyw, oedran, gradd gymdeithasol a rhanbarth preswyllo.

Ar gyfartaledd cymerodd yr arolwg 25 munud i'w gwblhau.

Lle bo'n bosibl, gwneir cymariaethau ag arolygon blaenorol o'r math hwn, a gynhaliwyd ym mis Mehefin 2022 a chyn y pandemig ym mis Ionawr 2020. Sylwer, gall rhai gwahaniaethau gael eu llywio gan newidiadau tymhorol.

Diffiniadau a ddefnyddir yn yr adroddiad hwn (1)

Yn yr adroddiad hwn rydym yn defnyddio nifer o dermau i ddiffinio ymatebwyr yr arolwg. Mae'r rhain yn cynnwys:

- **Marchnad gwyliau Iwerddon:** Cyfanswm sampl yr arolwg – preswylwyr Gweriniaeth Iwerddon sy'n benderfynwyr gwyliau neu wyliau byr ac sy'n debygol iawn neu'n weddol debygol o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf.
- **Ymgymerwyr triapiau yng Nghymru:** Preswylwyr Gweriniaeth Iwerddon a ddywedodd eu bod wedi cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2022. Mae ymddygiad triapiau ar gyfer y gynulleidfa hon yn ymwneud â'r flwyddyn gyfan.
- **Bwriadwyr triapiau yng Nghymru:** Preswylwyr Gweriniaeth Iwerddon sydd yn bendant neu fwy na thebyg yn bwriadu cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn ystod y 12 mis nesaf. Mae ymddygiad triapiau ar gyfer y gynulleidfa hon yn ymwneud â'u trip nesaf a gynllunnir yng Nghymru felly bydd tuedd naturiol iddi yn gynharach yn y flwyddyn. Gyda hyn mewn golwg, ni ddylid cymharu triapiau a gynllunnir ar gyfer 2023 â thriapiau a gymerwyd yn 2022.

Er mwyn darparu proffiliau cliriach, rydym hefyd yn proffilio yn ôl cyfnod bywyd. Mae cyfnodau bywyd yn well nag 'oed' gan eu bod yn disgrifio sefyllfa bywyd rhywun yn well. At ddiben yr adroddiad hwn, rydym wedi defnyddio'r canlynol:

- **Cyn-nythwyr:** 16-34 oed heb blant yn y cartref
- **Teuluoedd:** 16-64 oed gyda phlant yn y cartref
- **Annibynwyr hŷn:** 35-64 oed heb unrhyw blant yn y cartref
- **Ymddeolwyr:** 65+ oed

Mewn rhai achosion yn yr adroddiad hwn, adroddir ar gyfnodau bywyd (ac is-grwpiau eraill) yn 'ddangosiadol'. Mae hyn yn golygu bod meintiau sampl/sylfaen yn isel a dylid trin sylwebaeth yn ofalus – fel 'dangosol' yn unig. Lle mae siartiau'n seiliedig ar feintiau sampl isel (o dan n=50), cânt eu marcio â seren - dylid trin y ffigurau hyn yn ofalus hefyd.

Diffiniadau a ddefnyddir yn yr adroddiad hwn (2)

Rydym hefyd yn defnyddio 'graddau cymdeithasol' yn yr adroddiad hwn. Mae Gradd Gymdeithasol yn system ddsbarthu sy'n seiliedig ar alwedigaeth ac mae'n cyd-fynd yn fras ag incwm. Fe'i defnyddiwyd fel safon o fewn ymchwil marchnad ers nifer o ddegawdau i adeiladu dealltwriaeth o ymatebwyr ochr yn ochr â nifer o ffactorau eraill. Yn yr adroddiad hwn, dylid asesu gradd gymdeithasol ochr yn ochr â segmentau cyfnod bywyd, ariannol ac agwedd. Yn fras, amlinellir graddau cymdeithasol fel a ganlyn:

- **A Galwedigaethau rheoli, gweinyddol a phroffesiynol uwch**
- **B Galwedigaethau rheoli, gweinyddol a phroffesiynol**
- **C1 Galwedigaethau goruchwylio, clerigol a rheoli iau, gweinyddol a phroffesiynol**
- **C2 Gweithwyr llaw medrus**
- **D Gweithwyr llaw lled-fedrus a di-grefft**
- **E Pensiynwyr y wladwriaeth, gweithwyr achlysurol a gweithwyr gradd isaf, di-waith gyda budd-daliadau'r wladwriaeth yn unig**

Mae'r adroddiad hwn hefyd yn cynnwys cyfeiriad at segmentau cynulleidfa fyd-eang VisitBritain. Mae'r rhain yn seiliedig ar ymchwil ar draws ei holl brif farchnadoedd targed i mewn i ddiffinio segmentau cynulleidfa fyd-eang a nodi'r cyfleoedd gorau ym mhob un o'r farchnad teithwyr rhyngwladol hynny. Mae cyfanswm o bum segment, a ddiffinnir fel a ganlyn:

- **Ceiswyr Profiad:** Ysbryd rhydd a digymell, maen nhw'n hoffi gwyliau sy'n llawn cyffro a chynnwrf
- **Archwilwyr:** Maent yn mwynhau'r awyr agored, safleoedd y mae'n rhaid ymweld â nhw, ac yn cofleidio diwylliannau lleol ar gyflymder mwy hamddenol.
- **Anturiaethwyr:** Maent yn caru mynd oddi ar y llwybr sathredig, gan dreulio amser yn yr awyr agored a rhoi cynnig ar brofiadau newydd.
- **Ymwelwyr golygfeydd:** Mae'n well ganddyn nhw aros o fewn eu parth cysur, gan ddewis dinasoedd yn hytrach na chefn gwlad, gan gynllunio ymlaen llaw
- **Edmygwyr diwylliant:** Yn ymwybodol o ddelwedd a brand, mae teithio'n cael ei weld fel symbol statws; maent yn hoffi cyrchfannau adnabyddus, diogel

Canfyddiadau Allweddol



Canfyddiadau allweddol (1)

Marchnad Gwyliau Iwerddon

1. Mae'r ymchwil hwn yn nodi marchnad gwyliau Iwerddon fel y rhai sy'n byw yng Ngweriniaeth Iwerddon, sy'n benderfynwyr gwyliau ac sy'n debygol iawn/weddol debygol o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf.
2. Teuluoedd yw'r cyfnod bywyd mwyaf ym marchnad gwyliau Iwerddon (34%), ac yna Annibynwyr Hŷn (31%), Cyn-nythwyr (18%) ac Ymddeolwyr (17%).
3. Mae marchnad gwyliau Iwerddon yn gwyro tuag at grwpiau cymdeithasol-economaidd ABC1, sef 3 o bob 5 o'r farchnad. Fodd bynnag, mae bron i 7 o bob 10 wedi cael eu 'taro'n galed' neu'n 'gorfod bod yn ofalus' oherwydd yr argyfwng costau byw.
4. Mae rhanbarth preswyl marchnad gwyliau Iwerddon yn atgynhyrchu poblogaeth Iwerddon yn fras ac mae wedi'i wasgaru ar draws rhanbarthau Gweriniaeth Iwerddon – Dilyn (28%), Leinster (27%), Munster (27%) a Connacht-Ulster (18%).

Canfyddiadau allweddol (2)

Dylanwadau a Dewisiadau Tripiau – Gwyliau yn y DU

1. 'Gwerth gwych am arian' yw'r dylanwad mwyaf blaenllaw ar wyliau neu wyliau byr yn y DU ymhlith marchnad wyliau Iwerddon. Ynghyd â'r mwyafrif wedi cael eu 'taro'n galed eisoes' neu 'bod yn ofalus' oherwydd yr argyfwng costau byw, mae'n debygol y bydd opsiynau trip rhatach neu 'werth da am arian' yn fwy ffafriol nag mewn blynyddoedd blaenorol. Mae hyn yn arbennig o wir ar gyfer graddau cymdeithasol is, a'r rhai sy'n fwy agored i'r cynnydd mewn costau byw, sy'n fwy tebygol o chwilio am opsiynau llety rhatach, pethau am ddim i'w gwneud a bargeinion neu gynigion arbennig.
2. 'Rhwyddineb teithio i'r gyrchfan a mynd o'i chwmpas' yw'r dylanwad pwysicaf nesaf i'r rhai sy'n mynd ar wyliau yn Iwerddon – ardal lle mae Cymru mewn sefyllfa gymharol gryf o ystyried ei chysylltiadau trafniadaeth o Arfordir Dwyrain Iwerddon.
3. Y tu hwnt i'r ffactorau ymarferol hyn, 'golygfeydd a thirweddau anhygoel', 'tirnodau enwog ac atyniadau i ymwelwyr', a 'chyrchfan sy'n gyfoethog mewn hanes a threftadaeth' yw'r dylanwadau pwysicaf nesaf.
4. Mae marchnad gwyliau Iwerddon yn tueddu i ffafrio cyrchfannau trefol – 'dinasoedd a threfi mawr' yw'r math o gyrchfan y maent yn ei ystyried o ddifrif ar gyfer trip yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, ac yna 'trefi hanesyddol neu dreftadaeth'. Y tu hwnt i hyn, 'arfordir golygfaol a harbwrs' a 'chefn gwlad a phentrefi golygfaol' yw'r mathau nesaf o gyrchfannau mwyaf poblogaidd. Mae mathau cwbl wledig o gyrchfannau fel 'ardaloedd naturiol a natur' ac 'antur mynydd' yn llai ffafriol, er eu bod yn dal i fod yn ystyriaeth i tua 1 o bob 4.
5. 'Dinasoedd a threfi mawr' yw'r math mwyaf blaenllaw o gyrchfan ar gyfer pob cyfnod bywyd. Ond mae rhywfaint o amrywiaeth ymhlith mathau eraill o gyrchfannau. Mae cyfnodau bywyd 'hŷn' fel annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr yn fwy tebygol o ystyried 'trefi hanesyddol a threftadaeth' a 'chefn gwlad a phentrefi golygfaol'. Mae cyn-nythwyr yn ffafrio 'antur mynydd' a 'diffeithwch a natur' yn uwch na chyfnodau bywyd eraill. Ochr yn ochr â chyn-nythwyr, mae mynegai teuluoedd yn uwch ar gyfer 'pentrefi/canolfannau gwyliau', 'gwestai cyrchfannau mawr' a 'chyrchfannau glan môr traddodiadol'.
6. Mae'r profiadau a geisir gan farchnad gwyliau Iwerddon yn tueddu i adlewyrchu hoff gyrchfannau. Y tu hwnt i 'roi cynnig ar fwyd a diod lleol' ac 'ymweld â ffrindiau neu deulu', maent yn fwyaf tebygol o fod â diddordeb mewn 'ymweld â safleoedd treftadaeth', 'ymweld ag atyniadau awyr agored', 'archwilio manau golygfaol yn y car', a 'dysgu am hanes a diwylliant lleol'.
7. Mae cyfnodau bywyd hŷn yn fwy tebygol o ffafrio profiadau yn ymwneud â hanes, treftadaeth a golygfeydd. Mae'n well gan gyn-nythwyr drip mwy egniol sydd hefyd yn cynnwys bywyd nos a lleoliadau adloniant - yn mynegeoio'n uwch ar gyfer 'gweithgareddau a phethau i'w gwneud', 'gweithgareddau antur', 'chwaraeon dŵr', 'sîn diwylliant ac adloniant ffyniannus' a 'cerddoriaeth fyw'. Mae teuluoedd hefyd yn chwilio am 'chwaraeon dŵr' ochr yn ochr ag 'atyniadau teuluol'.

Canfyddiadau allweddol (3)

Perthynas Cyrchfan a Thripiâu i Gymru yn 2022

1. Lloegr a Gogledd Iwerddon yw'r ardaloedd o'r DU y mae gan farchnad gwyliau Iwerddon y berthynas agosaf â nhw o ran gwyliau a gwyliau byr. Cymru yw'r rhan o'r DU sydd wedi denu'r nifer lleiaf o ymweliadau hanesyddol, er bod ymweliadau rheolaidd yn gyfartal â'r Alban – ymwelwyd â'r ddau ohonynt yn 2022 gan 7%.
2. Preswylwyr Dulyn sy'n arddangos y 'teyrngarwch' cryfaf i Gymru fel cyrchfan a'r ymweliadau uchaf yn 2022, er mai dim ond ychydig ar y blaen i rannau eraill o Weriniaeth Iwerddon yw ymweliadau hanesyddol.
3. Cyfnodau bywyd iau sy'n adrodd y gyfran uchaf o ymweliadau rheolaidd, yn ogystal â'r diweddaredd uchaf. Nid yw tua thraean o bob cyfnod bywyd erioed wedi bod i Gymru a hoffent wneud hynny, sy'n awgrymu potensial cryf i droi'n ymweliadau. Fodd bynnag, gyda chyfnodau bywyd iau yn fwy tebygol o fod yn cynllunio ymweliad â'r DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, mae'r potensial yn gryfach gyda'r gynulleidfa hon.
4. Ychydig iawn o wahaniaethau sydd yn y berthynas â Chymru fesul segment, ac eithrio'r Ymwelwyr golygfeydd sy'n debygol o fod wedi ymweld â Chymru o leiaf yn rheolaidd neu weithiau.
5. Ymhlith y rhai a ymwelodd â Chymru yn 2022, Cymru oedd y gyrchfan dewis cyntaf i dros hanner – dywedodd tua thraean ei bod yn cymryd lle trip dramor i rywle arall, ac 1 o bob 10 yn lle trip i rywle arall yn y DU.
6. Cyrhaeddodd tripiâu o Iwerddon eu huchafbwynt ym mis Gorffennaf ac roeddent yn wyliau byr yn bennaf. Roedd dwy ran o dair o bartion yn teithio gyda phartner a hanner gyda phlant neu wyrion.
7. Yn unol â dewisiadau cyffredinol, 'dinasoedd neu drefi mawr' a 'threfi hanesyddol neu dreftadaeth' oedd y prif fathau o gyrchfannau ar gyfer tripiâu i Gymru yn 2022, er yr ymwelwyd ag amrywiaeth o fathau eraill o gyrchfannau hefyd – ymwelwyd â'r lleiaf poblogaidd gan 18%.
8. Arhosodd y mwyafrif o ymwelwyr dros nos i Gymru yng Nghymru ar 70% - Gogledd-ddwyrain Cymru, Llandudno a Bae Colwyn ac Ynys Môn yn gyrru'r ganran hon. Arhosodd tua 3 o bob 10 ymwelydd o Farchnad Iwerddon ym mhob un o Ganolbarth Cymru, De-orllewin Cymru a De-ddwyrain Cymru.

Canfyddiadau allweddol (4)

Ymweliadau â Chymru yn y 12 mis nesaf (*tripiau nesaf*)

1. Mae tua 1 o bob 7 (15%) o 'farchnad gwyliau Iwerddon' naill ai 'eisoes wedi archebu' neu 'yn bendant yn ymweld' â Chymru am wyliau/gwyliau byr yn 2023 gydag 1 o bob 5 arall yn nodi y byddant yn 'fwy na thebyg' yn ymweld. Dim ond lleiafrif sydd 'eisoes wedi archebu' eu trip fodd bynnag.
2. Mae teuluoedd yn fwy tebygol o nodi y byddant yn ymweld â Chymru am drip dros nos. Mae cyn-nythwyr hefyd yn dangos diddordeb cryf, er bod hyn yn cael ei ysgogi'n fwy gan 'yn ôl pob tebyg' yn hytrach nag 'yn bendant'. Annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr sydd leiaf tebygol o fod yn bwriadu mynd ar drip yng Nghymru, er bod cyfran uwch na'r cyfartaledd heb benderfynu ar eu trip eto, sy'n awgrymu bod potensial i drosi'r gynulleidfa hon.
3. Yn ogystal ag ymweliadau hanesyddol, preswylwyr o Ddulyn sydd fwyaf tebygol o fod yn cynllunio trip dros nos i Gymru yn y 12 mis nesaf, gyda phreswylwyr o Leinster yn dilyn yn agos. Ceiswyr profiad ac Edmygwyr Diwylliant yw'r segmentau sydd fwyaf tebygol o fod wedi 'archebu eisoes' neu o fod 'yn bendant yn ymweld' â Chymru am wyliau dros nos neu wyliau byr yn 2023. Mae Anturiaethwyr ac Archwilwyr yn llai tebygol o fod yn sicr o ymweld ond mae lleiafrif nodedig (23% a 19% yn y drefn honno) yn nodi y byddant yn 'debygol' o ymweld.
4. Mae diddordeb cymharol wastad mewn mynd ar drip yng Nghymru rhwng misoedd gwanwyn a'r haf Ebrill a Medi. Mae misoedd yr hydref a'r gaeaf o Ionawr i Fawrth a Hydref i Ragfyr yn llai deniadol i'r farchnad hon. Mae tripiâu arfaethedig yn wyliau byr yn bennaf, er bod tripiâu hirach yn cael eu ffafrio ym mis Gorffennaf ac Awst.
5. Ystyrir ystod eang o fathau o gyrchfan ar gyfer tripiâu yng Nghymru yn 2023 – 'tref hanesyddol neu dreftadaeth' a 'chefn gwlad neu bentref golygfaol' y mathau mwyaf blaenllaw (a fwriedir gan 3 o bob 10) a 'chanolfan wyliau/pentref' yw'r rhai a ffeirir leiaf (gan 1 mewn 7).
6. Caerdydd yw'r ardal a ffeirir yng Nghymru ar gyfer tripiâu 2023. Fodd bynnag, er bod hyn yn cyd-fynd â'r mathau o gyrchfannau a ffeirir, mae'n seiliedig ar y 'tripiau nesaf' felly mae'n debygol o gael ei wyro i fod yn gynharach yn y flwyddyn pan fydd gwyliau byr yn y ddinas yn fwy cyffredin.
7. Yn unol â dewisiadau cyffredinol, 'rhoi cynnig ar fwyd a diod lleol' yw'r prif weithgaredd a gynllunnir gan ymwelwyr i Gymru o Iwerddon yn 2023, ac yna 'dysgu am hanes a diwylliant lleol', 'ymweld ag atyniadau awyr agored i ymwelwyr' ac 'archwilio ardaloedd golygfaol mewn car'.
8. Mae diddordeb cyffredinol cryf mewn gwyliau/digwyddiadau yng Nghymru ymhlith bwriadwyr i Gymru ar gyfer 2023 – 'bwyd a diod', 'cynnyrch lleol/celf/crefft', 'cerdded/beicio anghystadleuol' a 'sioeau gwledig/gardd' sy'n ennyn y diddordeb cryfaf.

Canfyddiadau allweddol (5)

Rhwystrau rhag cymryd gwyliau byr neu wyliau yng Nghymru yn 2023

1. Nodwyd amrywiaeth o rwystrau i aelodau o farchnad gwyliau Iwerddon nad oeddent yn bwriadu ymweld â Chymru yn 2023. 'Rwy'n cymryd gwyliau tramor yn lle hynny' yw'r prif rwystr, newid o 2022 pan oedd y trydydd pwysicaf. Yn gysylltiedig â hyn, dim ond 1 o bob 10 sy'n nodi nerfuswydd o ran COVID-19 fel rhwystr i ymweld yn 2023, o'i gymharu ag 1 o bob 4 ar gyfer triapiau yn 2022. Gyda'i gilydd, mae'r canfyddiadau hyn yn awgrymu ymwelydd gwyliau llai gofalus o Iwerddon yn ystod y 12 mis nesaf.
2. Mae amlygrwydd Cymru fel cyrchfan gwyliau hefyd yn ffactor allweddol ar gyfer peidio ag ymweld – dywedodd 15% 'Dwi ddim yn gwybod beth sydd i'w wneud yno' a 14% 'Dwi erioed wedi meddwl am Gymru fel cyrchfan gwyliau'. Efallai fod hyn yn tanlinellu gwerth marchnata a chyfathrebu Croeso Cymru o ran arddangos Cymru fel cyrchfan ddeniadol.
3. Mae'r argyfwng costau byw yn debygol o gael dylanwad eang ar driapiau yng Nghymru yn 2023 gyda 4 o bob 5 ymwelydd posibl yn nodi y byddant yn gweithredu i reoli costau mewn rhyw ffordd. 'Byddaf yn chwilio am gynigion/bargeinion arbennig', 'Byddaf yn dewis llety rhatach' a 'Byddaf yn teithio ar adegau llai costus' yw'r prif ffyrdd y mae gwariant yn debygol o gael ei gymedroli.

Apêl Teithiau/Llwybrau

1. Byddai gan 4 o bob 5 o farchnad gwyliau Iwerddon ddiddordeb mewn dilyn llwybr pellter hir o amgylch Cymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf. 'Llwybr hunan-yrru' oedd yr un a ffafriwyd fwyaf, gyda 'cerdded/ heicio' yn dilyn yn agos.
2. Mae ystod eang o lwybrau diddordeb arbennig yng Nghymru yn apelio at farchnad gwyliau Iwerddon, gyda 'safleoedd treftadaeth', 'teithiau golygfaol' a 'llwybrau cerdded' y tri uchaf.
3. Mae amrywiaeth yn apêl llwybrau diddordeb arbennig yn ôl cyfnod bywyd. Mae mynegai 'diod a phorthiant bwyd', 'natur a bywyd gwyllt' a 'llwybrau cerdded' yn uwch ar gyfer cyn-nythwyr, gyda 'safleoedd treftadaeth', 'llwybrau hunan-yrru', 'teithiau golygfaol', a 'gerddi' yn fwy deniadol i gyfnodau bywyd hŷn. Mae gan deuluoedd ddiddordeb hefyd mewn 'diod a phorthiant bwyd', 'llwybrau cerdded', 'safleoedd treftadaeth' a 'gweithgareddau antur'.
4. Dau i dri diwrnod yw'r hyd a ffefrir ar gyfer trip neu lwybr twristiaeth yng Nghymru, gyda 4-7 diwrnod hefyd yn boblogaidd.

Canfyddiadau allweddol (6)

Effaith Marchnata Twristiaeth

1. Yn gyffredinol, ymatebwyr i'r arolwg sydd fwyaf tebygol o nodi eu bod wedi clywed am yr un lefel neu lefel is o hyrwyddo Cymru fel lle i ymweld ag ef yn ystod yr ychydig fisoedd diwethaf. Nid yw'r canfyddiadau hyn wedi newid i raddau helaeth ers mis Mehefin 2022.
2. Mae bron i 3 o bob 5 (57%) o farchnad gwyliau lwerddon wedi gweld neu glywed am wyliau yng Nghymru trwy o leiaf un ffynhonnell wybodaeth yn ystod yr ychydig fisoedd diwethaf. 'Hysbysebu ar y teledu' yw'r brif ffynhonnell, wedi'i dilyn yn agos gan 'hyrwyddiad neu gynnwys ar gyfryngau cymdeithasol'.
3. Mae tua 3 o bob 10 (32%) o farchnad gwyliau lwerddon yn honni eu bod wedi ymgysylltu ag un o sianeli marchnata digidol Croeso Cymru yn y 12 mis diwethaf. 'Ymweld â gwefan Croeso Cymru', 'dilyn/hoffi tudalen Facebook Croeso Cymru', 'dilyn Croeso Cymru ar Instagram' a 'tansgrifio i Sianel Croeso Cymru ar YouTube' yw'r prif bwyntiau cyswllt.
4. Roedd y canfyddiadau o ffilmiau hyrwyddo Croeso Cymru a ddangoswyd i ymatebwyr yr arolwg yn gadarnhaol, gyda mwyafrif cryf yn cytuno eu bod yn 'peintio Cymru mewn golau cadarnhaol iawn', 'yn gwneud i Gymru edrych yn ddeniadol iawn am wyliau neu wyliau byr' ac 'yn gwneud i bobl yn fwy tebygol o ystyried Cymru am wyliau neu wyliau byr'.
5. Canfuwyd bod y ffilmiau hyrwyddo yn fwyaf cadarnhaol yn cyfleu golygfeydd anhygoel, llawer o weithgareddau a phethau i'w gwneud a lleoedd gwych i archwilio oddi ar y trac wedi'i guro. Roeddent yn llai cysylltiedig â gwerth gwych am arian a llety o ansawdd uchel, sy'n ffactorau pwysig sy'n ysgogi dewis gwyliau.

Ymwneud â Chwpan Pêl-droed y Byd

1. Dywedodd tua 2 o bob 3 o bobl eu bod wedi gweld rhyw fath o sylw yn y cyfryngau i Gymru yn ystod Cwpan Pêl-droed y Byd.
2. Gwylio gêm Cymru oedd y brif ffynhonnell ymgysylltu, ac yna sylw yn y cyfryngau i dîm neu gefnogwyr Cymru yn y twrnaint.
3. Dywedodd 1 o bob 10 eu bod wedi gweld ffilm hyrwyddo neu fath arall o hysbysebu ar gyfer Cymru mewn perthynas â'r twrnaint.
4. Dywedodd tua hanner yr ymatebwyr a welodd ryw fath o ddarllediadau o Gymru yn ystod Cwpan y Byd ei fod yn eu gwneud yn fwy cadarnhaol am Gymru.

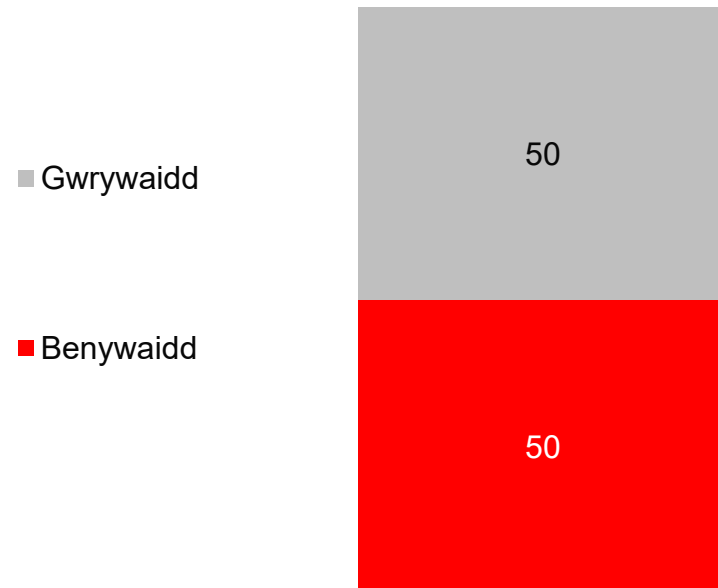
**Demograffeg
Marchnad Gwyliau
Iwerddon**



Rhyw a chyfnod bywyd marchnad wyliau Iwerddon

- Mae rhaniad rhyw marchnad wyliau Iwerddon wedi'i rannu'n gyfartal rhwng merched a dynion. Teuluoedd ac Annibynwyr hŷn yw'r cyfnodau bywyd mwyaf - sef dwy ran o dair rhyngddynt. Mae Cyn-nythwyr ac Yddeolwyr yn cyfrif am tua 1 o bob 6 yr un.

Ffigur 1. Rhyw yr ymatebwyr (wedi'i bwysoli), Canran, Yr holl ymatebwyr



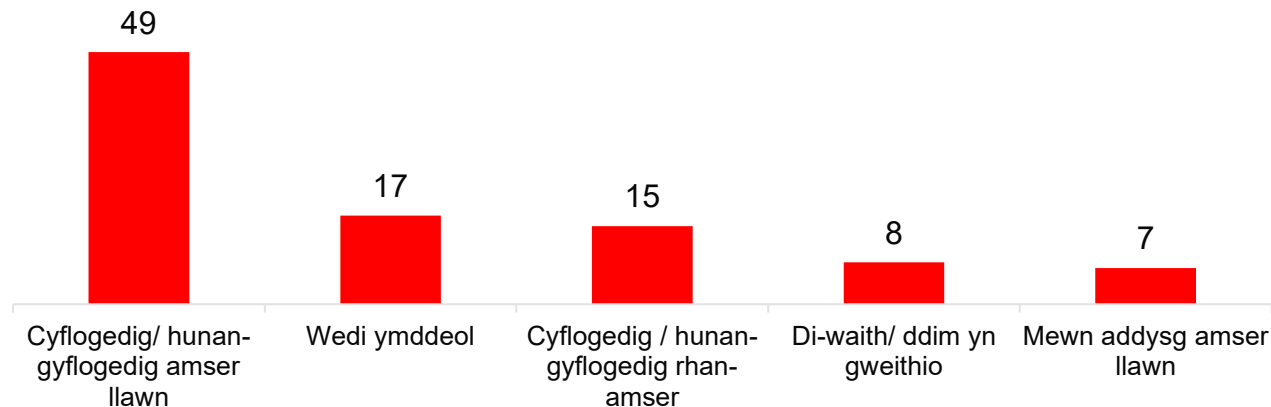
Ffigur 2. Cyfnod bywyd yr ymatebwyr, Canran, Yr holl ymatebwyr



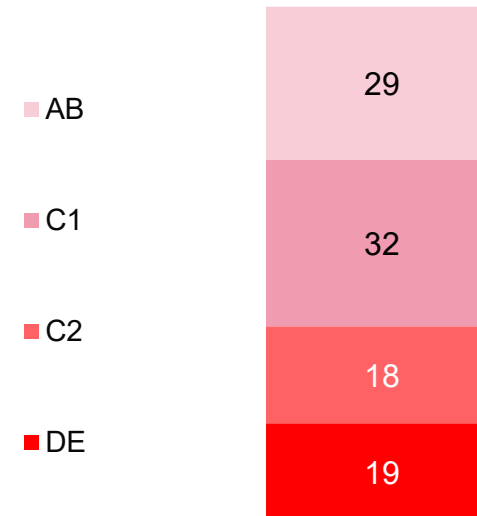
Statws cyflogaeth a gradd gymdeithasol marchnad gwyliau Iwerddon

- Mae bron i hanner (49%) marchnad gwyliau Iwerddon mewn cyflogaeth amser llawn, ac mae tua 1 o bob 6 (17%) Ymddeolwyr.
- Mae 3 o bob 5 (61%) o farchnad gwyliau Iwerddon yn disgyn i raddau cymdeithasol ABC1.

Ffigur 3. Statws cyflogaeth ymatebwyr, Canran, Yr holl ymatebwyr



Ffigur 4. Gradd gymdeithasol yr ymatebwyr (wedi'i bwysoli), Canran, Yr holl ymatebwyr

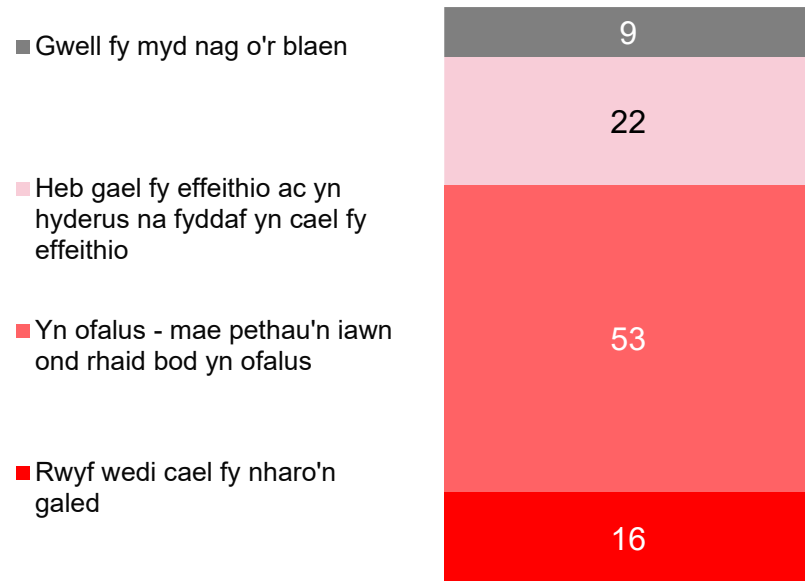


X3a Pa un o'r rhain sy'n eich disgrifio chi orau? X4a. Pa un o'r rhain sy'n disgrifio orau swydd y prif enillydd incwm yn eich cartref? X4b. Rydych yn dweud bod y prif enillydd incwm ar yr aelwyd bellach Ymddeolwyr. Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau eu galwedigaeth cyn iddynt ymddeol? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

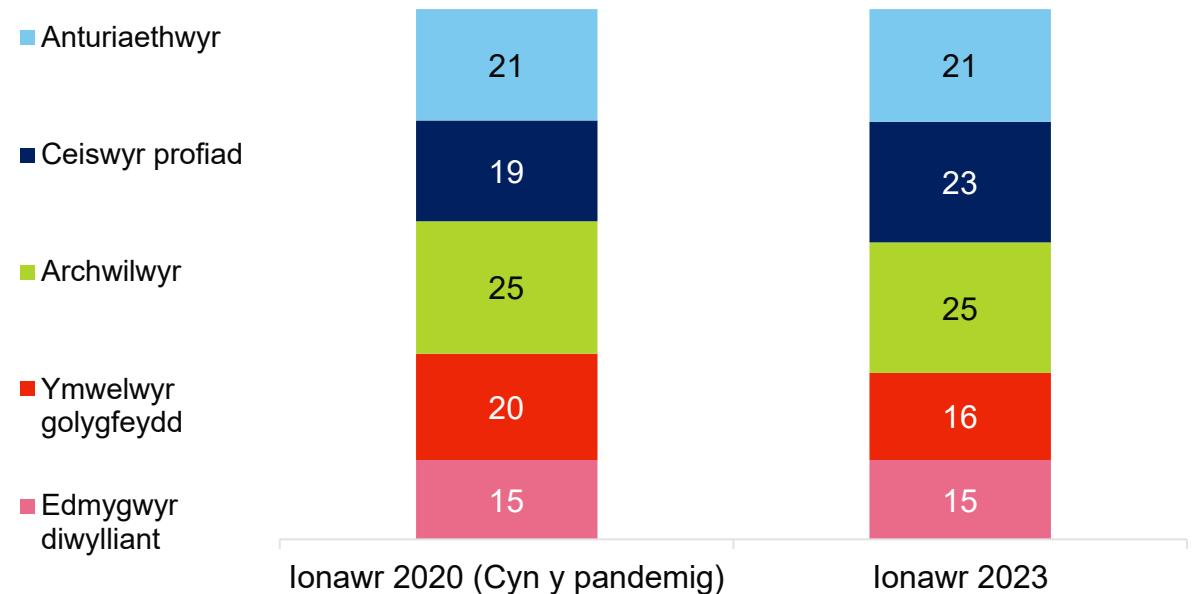
Agwedd at 'argyfwng costau byw' a chwymp segmentau Croeso Cymru

- Mae dros ddwy ran o dair (69%) o farchnad gwyliau Iwerddon naill ai wedi cael eu 'taro'n galed' gan yr argyfwng costau byw hyd yn hyn, neu 'yn iawn ond rhaid bod yn ofalus' – yr olaf yw'r gyfran fwyaf. Dim ond tua thraean sy'n credu na fyddant yn cael eu heffeithio'n negyddol, ac o fewn hynny mae tua 1 o bob 11 (9%) yn well eu byd na chyn yr argyfwng
- Mae'r dadansoddiad segment o farchnad gwyliau Iwerddon yn weddol debyg i'r cyfnod cyn-bandemig, a'r unig wahaniaethau bach yw cyfran ychydig yn uwch o 'Ceiswyr Profiad', ac ychydig yn llai o 'Ymwelwyr golygfeydd'.

Ffigur 5. Effaith yr argyfwng costau byw hyd yn hyn, Canran, Yr holl ymatebwyr



Ffigur 6. Segment ymatebwyr Croeso Cymru, Canran, Yr holl ymatebwyr

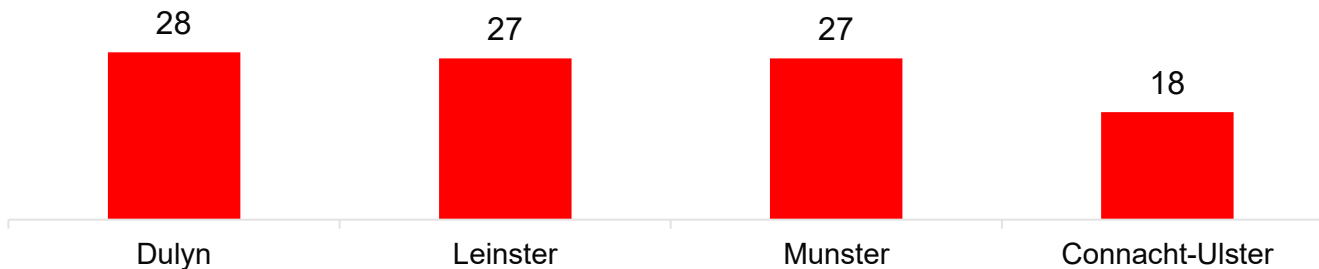


X4c. Mae llawer o sôn wedi bod am sut mae'r 'argyfwng costau byw' wedi effeithio ar amgylchiadau ariannol pobl. Pe bai'n rhaid i chi ddewis, pa UN o'r datganiadau canlynol fyddai'n disgrifio orau eich teimladau am eich sefyllfa eich hun, ar hyn o bryd? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

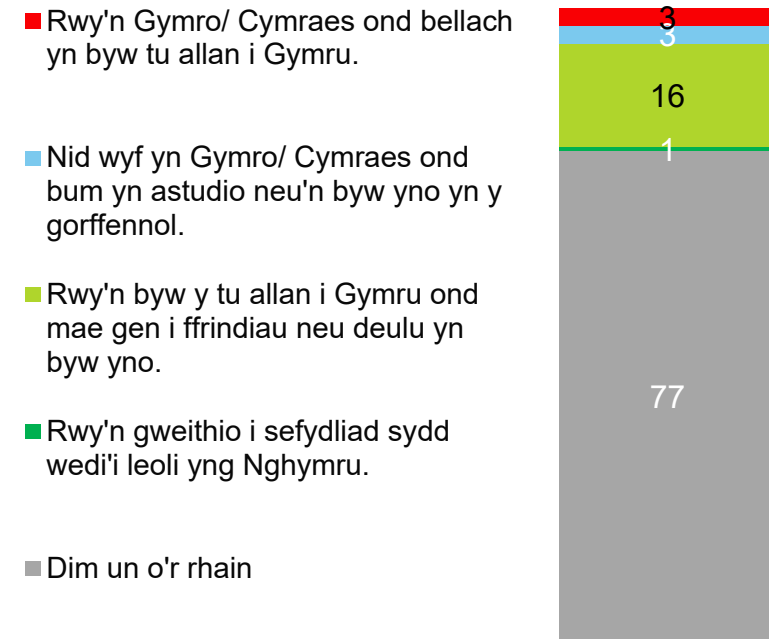
Rhanbarth preswyllo a pherthynas â Chymru

- O ran rhanbarth preswyllo, mae marchnad gwyliau Iwerddon wedi'i rhannu ar sail poblogaeth, gyda thua 3 o bob 10 yn byw ym mhob un o'r canlynol - Dilyn, Leinster (y tu allan i Ddilyn) a Munster, a bron i 1 o bob 5 yn byw yn Connacht-Ulster.
- Mae gan 23% ryw fath o gysylltiad â Chymru. 'Cael teulu a ffrindiau sy'n byw yno' yw'r amlycaf gyda 16% yn disgyn i'r categori hwn.

Ffigur 7. Rhanbarth tarddiad yr ymatebwyr (wedi'i bwysoli), Canran Net, Yr holl ymatebwyr



Ffigur 8. Perthynas â Chymru, Canran, Yr holl ymatebwyr



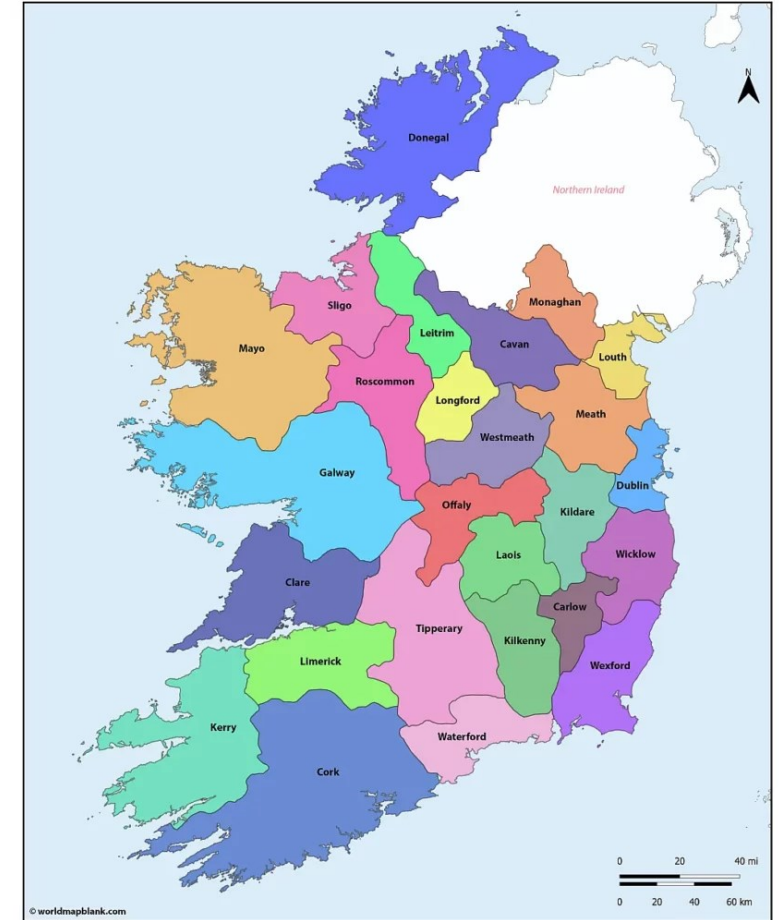
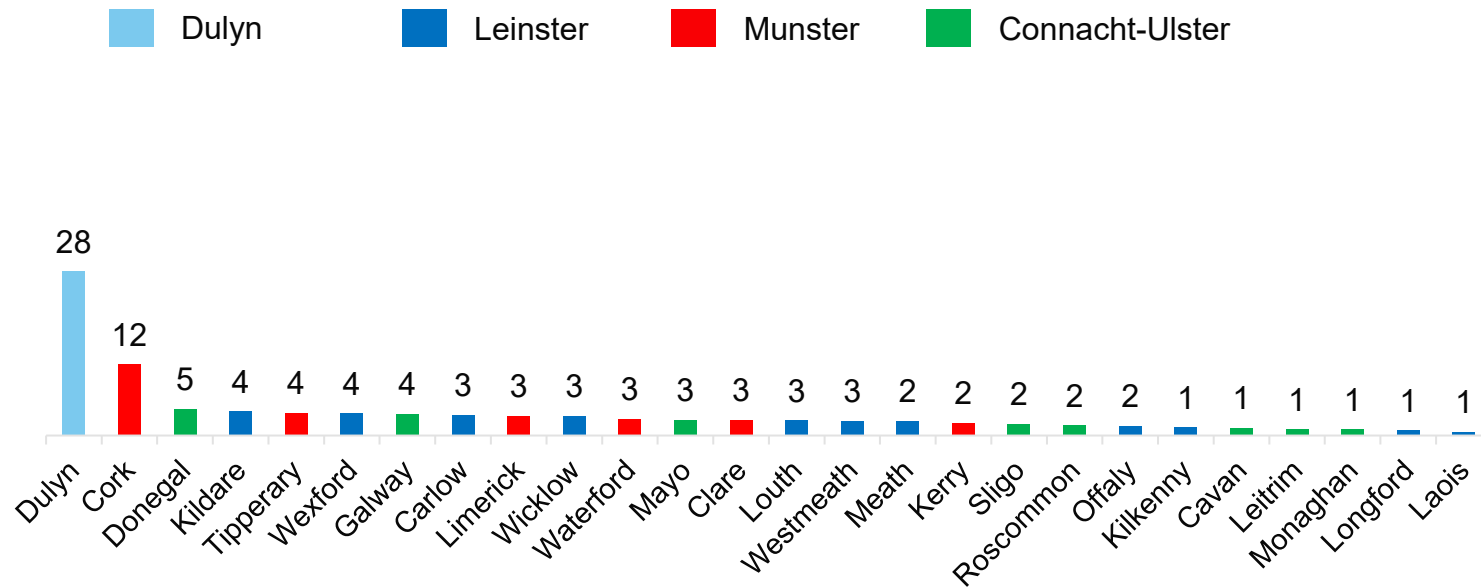
Cwestiynau demograffeg. I-S3. Ble yng Ngweriniaeth Iwerddon ydych chi'n byw? X9. Pa rai, os o gwbl, o'r canlynol sy'n berthnasol i chi?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Rhanbarth preswyllo – rhestr lawn

- Ar lefel fwy gronynnog, Dulyn a Chorc yw'r ddwy ran o Iwerddon sydd â'r gynrychiolaeth uchaf – sef 40% rhyngddynt.

Ffigur 9. Rhanbarth tarddiad yr ymatebwyr (wedi'i bwysoli), Canran Net RHESTR LAWN, Yr holl ymatebwyr



Cwestiynau demograffeg. I-S3. Ble yng Ngweriniaeth Iwerddon ydych chi'n byw?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Cyrchwyd y map o <https://worldmapblank.com/labeled-map-of-ireland/>

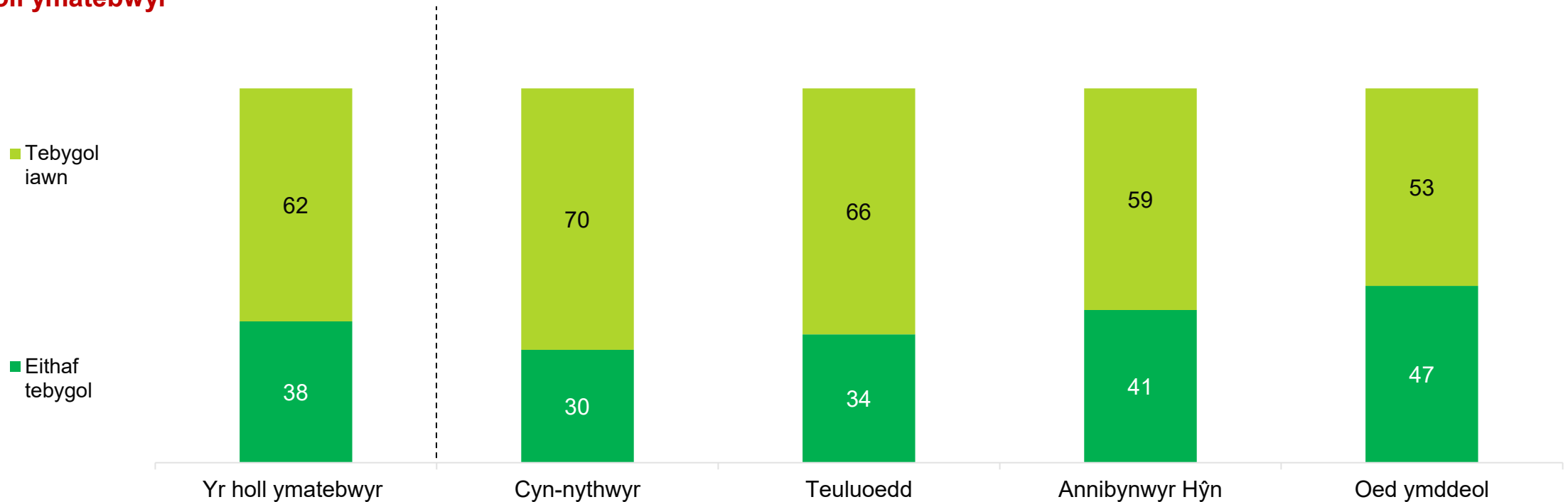
Dylanwadau a Dewisiadau Trip



Bwriadau gwyliau/gwyliau byr y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf

- Mae ychydig dros 3 o bob 5 (62%) o farchnad gwyliau Iwerddon (pob un ohonynt yn gymwys ar gyfer yr arolwg hwn) yn 'debygol iawn' o gymryd gwyliau/gwyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf – yn unol â ffigurau cyn y pandemig .
- Mae'r tebygolrwydd o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf yn cyfateb i oedran. Mae cynnythwyr a theuluoedd yn fwy tebygol o ddweud eu bod yn 'debygol iawn' o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf nag annibynwyr hŷn neu ymddeolwyr.

Ffigur 10. Tebygolrwydd o gymryd gwyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr



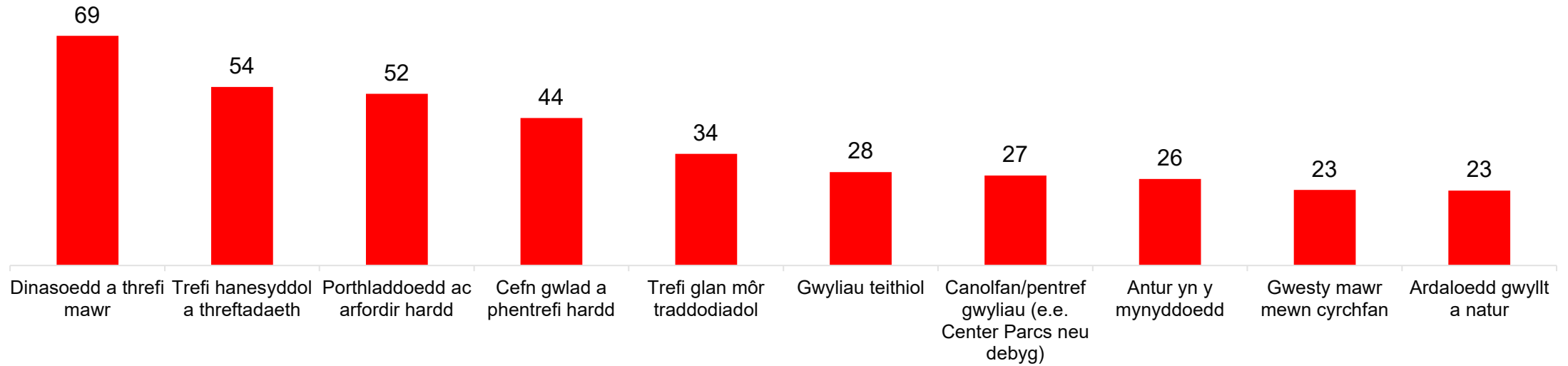
IRE-S7. Pa mor debygol neu annhebygol ydych chi o gymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599; Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Mathau o gyrchfan yr ystyrir o ddifrif cymryd trip dros nos iddo yn y DU

- Yn gyson ag ymchwil flaenorol ar farchnad gwyliau Iwerddon, 'dinasoedd a threfi mawr' yw'r math mwyaf poblogaidd o gyrchfan gwyliau/gwyliau byr yn y DU – dywedodd bron i 7 o bob 10 (69%) eu bod wedi ystyried un o ddifrif yn yr ychydig flynyddoedd nesaf. 'Trefi hanesyddol a threftadaeth', 'arfordiroedd a harbwrs golygfaol' a 'chefn gwlad a phentrefi golygfaol' yw'r cyrchfannau mwyaf poblogaidd nesaf.
- Mae mathau eraill o gyrchfan hefyd o ddiddordeb, er i gyfran lai o bobl. 'Gwestai cyrchfannau mawr' ac 'ardaloedd naturiol a natur' oedd y mathau lleiaf poblogaidd o gyrchfannau, gyda phob un yn mynegeio 23%.

Ffigur 11. Mathau o gyrchfannau sy'n ystyried gwyliau/gwyliau byr yn y DU o ddifrif yn y 12 mis nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr

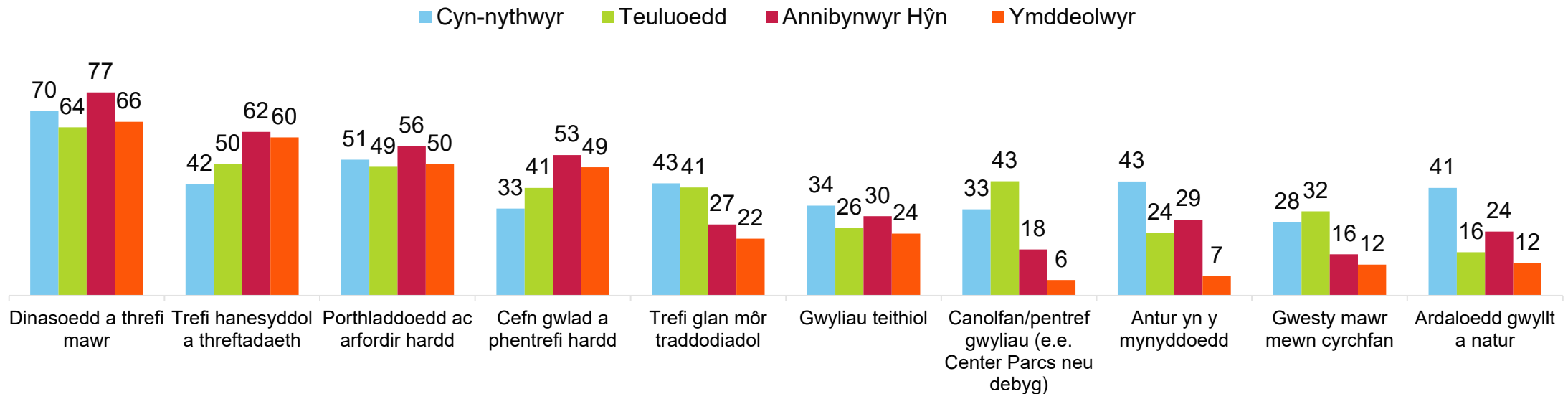


B1. Mae'r delweddau isod yn cynrychioli gwahanol fathau o gyrchfannau y mae pobl yn ymweld â nhw. I ba rai, os o gwbl, o'r rhain yr ydych chi o ddifrif yn ystyried cymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn ystod y 12 mis nesaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Mathau o gyrchfannau yr ystyrir o ddifrif ymweld â nhw – yn ôl cyfnod bywyd

- ‘Dinasoedd a threfi mawr’ yw’r math mwyaf blaenllaw o gyrchfan ar gyfer pob cyfnod bywyd. Y tu hwnt i'r ffafriaeth flaenllaw hon mae rhywfaint o amrywiad. Mae cyfnodau bywyd ‘hŷn’ fel annibynwyr hŷn’ ac ‘ymddeolwyr’ yn fwy tebygol na chyfnodau bywyd eraill o ystyried ‘trefi hanesyddol a threftadaeth’ a ‘cefn gwlad a phentrefi golygfaol’. Mae ‘cyn-nythwyr’ yn ffafrio ‘antur mynydd’ a ‘thiroedd gwyllt a natur’ yn uwch na chyfnodau bywyd eraill. Ochr yn ochr â chyn-nythwyr, mae mynegai teuluoedd yn uwch ar gyfer ‘pentrefi/canolfannau gwyliau’, ‘gwestai cyrchfannau mawr’ a ‘chyrchfannau glan môr traddodiadol’.

Ffigur 12. Mathau o gyrchfannau yr ystyrir o ddifrif ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU yn y 12 mis nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr



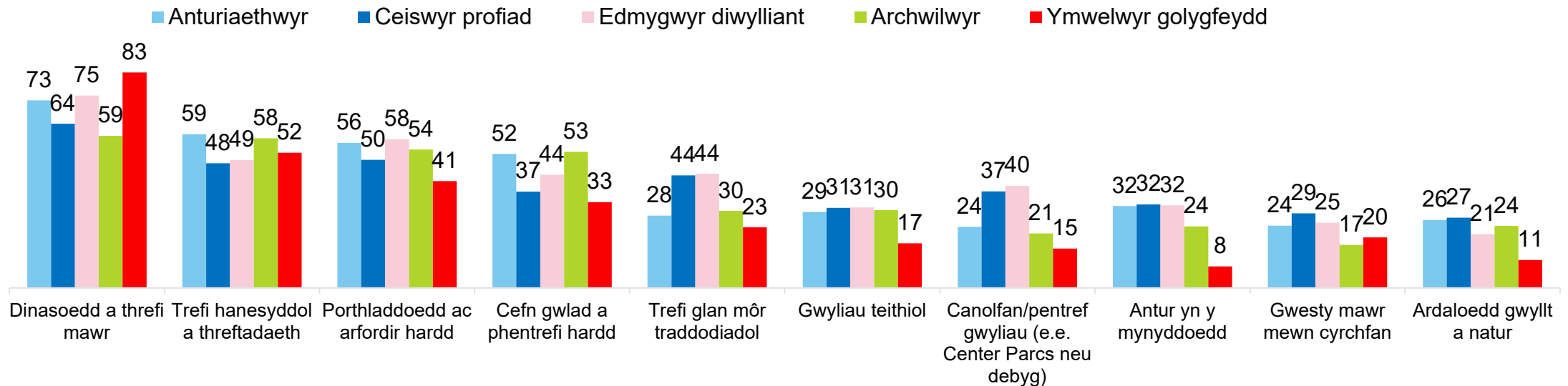
B1. Mae'r delweddau isod yn cynrychioli gwahanol fathau o gyrchfannau y mae pobl yn ymweld â nhw. I ba rai, os o gwbl, o'r rhain yr ydych chi o ddifrif yn ystyried cymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn ystod y 12 mis nesaf?

Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Mathau o gyrchfannau yr ystyrir o ddifrif ymweld â nhw – fesul segment

- ‘Dinasoedd a threfi mawr’ hefyd yw’r prif fath o gyrchfan yn y DU a ystyrir gan bob segment cynulleidfa, er bod rhywfaint o amrywiaeth ymhlith segmentau. ‘Ymwelwyr golygfeydd’ yw’r segment sydd fwyaf tebygol o ystyried ‘dinas neu dref fawr’ ond maent yn mynegi’n is na’r segmentau eraill ar gyfer pob math arall o gyrchfan, ac eithrio ‘trefi hanesyddol a threftadaeth’ a ‘gwestai cyrchfan fawr’. Anturiaethwyr yw’r segment sydd fwyaf tebygol o ystyried ‘trefi hanesyddol a threftadaeth’, ac mae ganddynt ystyriaeth uchel i ‘ddinasoedd a threfi mawr’, ‘arfordir golygfaol a harbws’ a ‘chefn gwlad a phentrefi golygfaol’. Mae Ceiswyr Profiad ac Edmygwyr Diwylliant hefyd yn rhoi ystyriaeth gref i’r mathau hyn o gyrchfannau, ac yn mynegeio uwchlaw segmentau eraill ar gyfer ‘trefi glan môr traddodiadol’ a ‘phentrefi/canolfannau gwyliau’. Mae Archwilwyr – y segment mwyaf ar 25% o farchnad Iwerddon – yn dangos ffafriaeth bron yn gyfartal at ‘ddinasoedd a threfi mawr’, ‘trefi hanesyddol a threftadaeth’, ‘arfordir golygfaol a harbws’ a ‘chefn gwlad a phentrefi golygfaol’.

Ffigur 13. Mathau o gyrchfannau sy'n ystyried gwyliau/gwyliau byr yn y DU o ddifrif yn y 12 mis nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr

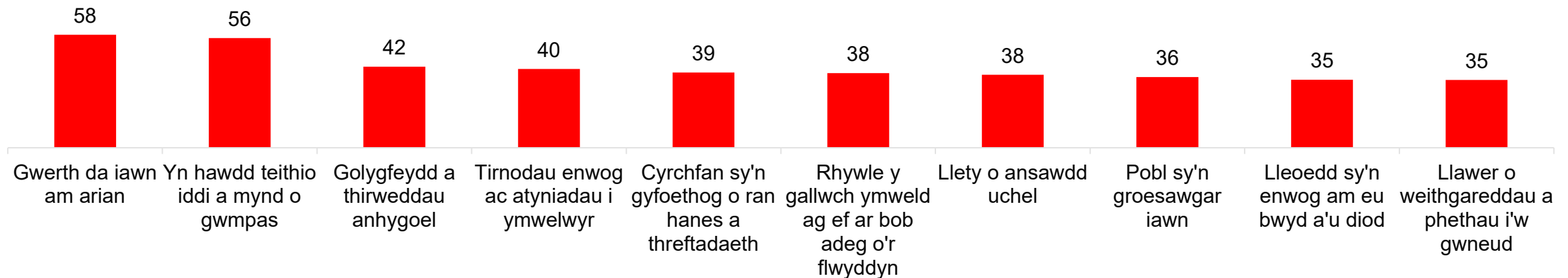


B1. Mae'r delweddau isod yn cynrychioli gwahanol fathau o gyrchfannau y mae pobl yn ymweld â nhw. I ba rai, os o gwbl, o'r rhain yr ydych chi o ddifrif yn ystyried cymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn ystod y 12 mis nesaf? Sylfaen: Anturiaethwyr n=136; Ceiswyr profiad n=122; Archwilwyr n=150; Ymwelwyr golygfeydd n=102; Edmygwyr Diwylliant n=89

Dylanwadau cyrchfan ar gyfer trip dros nos yn y DU

- ‘Gwerth gwyh am arian’ yw’r prif ddylanwad cyrchfan ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU, ac yna ‘mae’n hawdd teithio iddo a mynd o gwmpas’. Y tu hwnt i’r ffactorau ymarferol hyn, ‘golygfeydd a thirweddau anhygoel’, ‘tirnodau enwog ac atyniadau i ymwelwyr’, a ‘chyrchfan sy’n gyfoethog mewn hanes a threftadaeth’ yw’r dylanwadau pwysicaf nesaf. Mae ystod o ddylanwadau eraill hefyd yn bwysig.
- Yn nodedig, mae ‘gwerth am arian’ yn fwy o ddylanwad na phan ofynnwyd yr un cwestiwn ym mis Ionawr 2020 ac mae’n bwysicach ymhlith y rhai o raddau cymdeithasol is (67% o DEs o gymharu â 53% o ABs) a’r rhai sydd wedi bod yn cael eu heffeithio’n negyddol gan yr argyfwng costau byw (64% o’r rhai sy’n dweud eu bod wedi’u taro’n galed neu’n ofalus, o gymharu â 46% o’r rhai sy’n dweud eu bod yn well eu byd neu’n hyderus na fydd hyn yn effeithio arnynt).

Ffigur 14. Dylanwadau cyrchfan ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU, Canran, 10 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

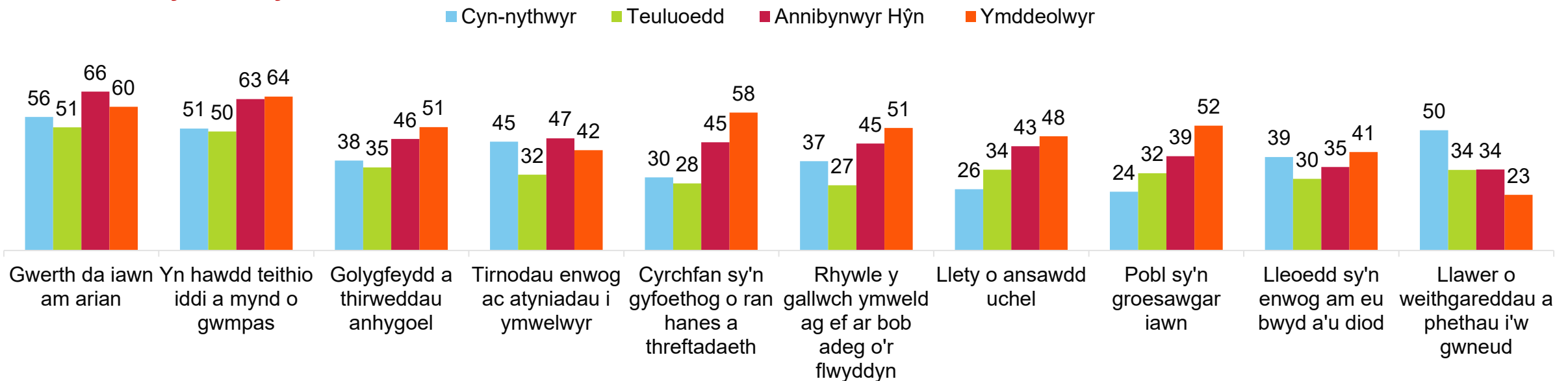


B2. Isod mae rhestr o'r dylanwadau y mae pobl wedi'u rhoi ar gyfer dewis eu cyrchfannau gwyliau a gwyliau byr. Pa rai, os o gwbl, sydd fwyaf dylanwadol wrth feddwl am ddewis gwyliau neu wyliau byr yn y DU?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Dylanwadau cyrchfan ar gyfer trip dros nos yn y DU – yn ôl cyfnod bywyd

- Mae 'gwerth gwyh am arian' yn ddylanwad cyrchfan blaenllaw ar gyfer pob cyfnod bywyd ond mae dylanwadau eraill yn amrywio. Mae cyfnodau bywyd hŷn fel ymddeolwyr ac annibynwyr hŷn yn fwy tebygol o ddyfynnu dylanwadau sy'n ymwneud â rhwyddineb teithio i'r ardal a symud o gwmpas, rhywle y gallant ymweld ag ef bob amser o'r flwyddyn, hanes a threftadaeth, golygfeydd a thirweddau, a phobl groesawgar. Mae cyn-nythwyr yn fwy tebygol o werthfawrogi 'llawer o weithgareddau a phethau i'w gwneud' na chyfnodau bywyd eraill.

Ffigur 15. Dylanwadau cyrchfan ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU yn ôl cyfnod bywyd, Canran, 10 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

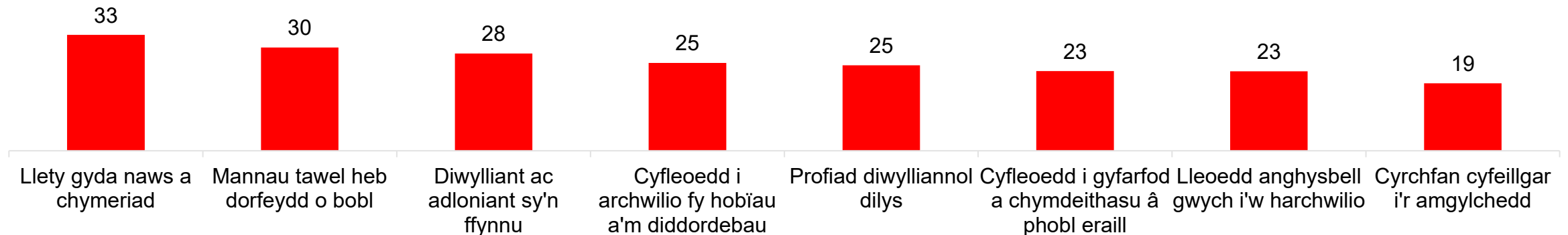


B2. Isod mae rhestr o'r dylanwadau y mae pobl wedi'u rhoi ar gyfer dewis eu cyrchfannau gwyliau a gwyliau byr. Pa rai, os o gwbl, sydd fwyaf dylanwadol wrth feddwl am ddewis gwyliau neu wyliau byr yn y DU? Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Dylanwadau cyrchfan ar gyfer trip dros nos yn y DU

- Mae ystod o ddylanwadau cyrchfannau eraill yn bwysig i gynulleidfa fwy cyfyngedig. Ar y cyfan, 'cyrchfan ecogyfeillgar', 'lleoedd gwych i'w harchwilio oddi ar y llwybr sathredig' a 'chfleoedd i gwrdd a chymdeithasu â phobl eraill' yw'r rhai lleiaf dylanwadol.

Ffigur 16. Dylanwadau cyrchfan ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU, Canran, Yr 8 isaf, Yr holl ymatebwyr

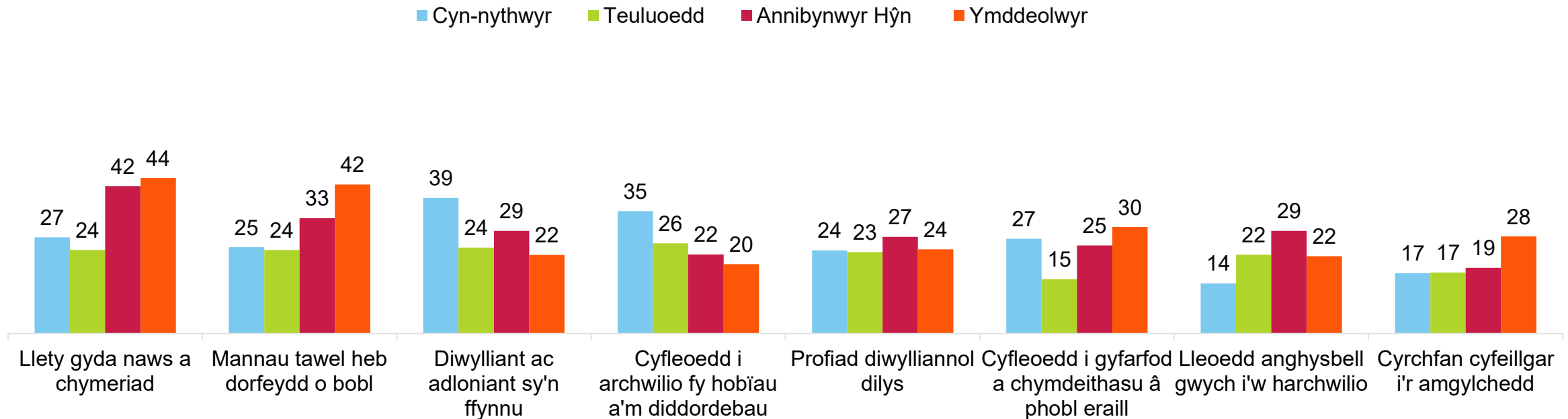


B2. Isod mae rhestr o'r dylanwadau y mae pobl wedi'u rhoi ar gyfer dewis eu cyrchfannau gwyliau a gwyliau byr. Pa rai, os o gwbl, sydd fwyaf dylanwadol wrth feddwl am ddewis gwyliau neu wyliau byr yn y DU?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Dylanwadau cyrchfan ar gyfer trip dros nos yn y DU – yn ôl cyfnod bywyd

- Mae yna nifer o fannau eraill lle mae dewisiadau cyfnod bywyd yn wahanol. Yn gyson â'u hawydd am 'lety o ansawdd uchel', mae annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr yn fwy tebygol o gael eu dylanwadu gan 'lety gyda swyn a chymeriad'. Mae ganddyn nhw hefyd well ffafriaeth am 'fannau tawel heb dorfeydd o bobl'. I'r gwrthwyneb, mae cyn-nythwyr yn sefyll allan wrth ddangos ffafriaeth at 'ddiwylliant ac adloniant ffyniannus' a 'chyfleoedd i archwilio fy hobïau a diddordebau'. Mae 'cyrchfan ecogyfeillgar' yn flaenoriaeth gymharol isel ar draws cyfnodau bywyd.

Ffigur 17. Dylanwadau cyrchfan ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn y DU yn ôl cyfnod bywyd, Canran, Yr 8 isaf, Yr holl ymatebwyr

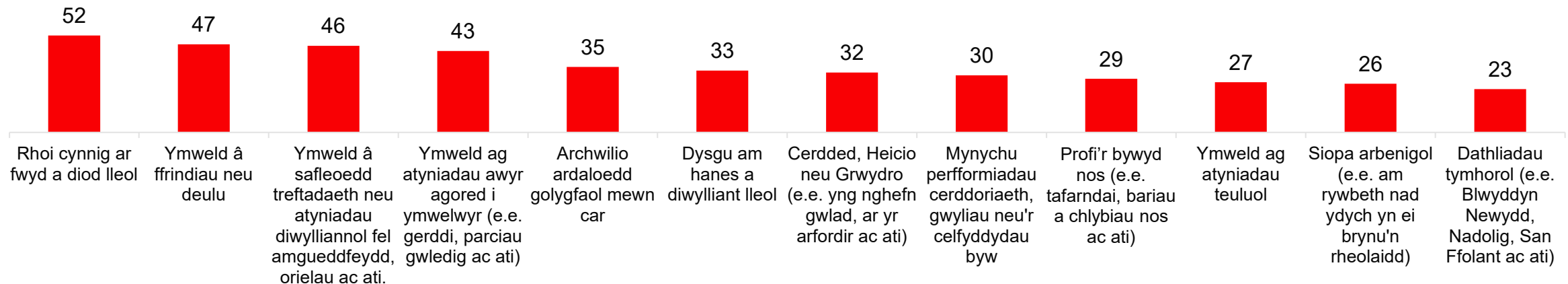


B2. Isod mae rhestr o'r dylanwadau y mae pobl wedi'u rhoi ar gyfer dewis eu cyrchfannau gwyliau a gwyliau byr. Pa rai, os o gwbl, sydd fwyaf dylanwadol wrth feddwl am ddewis gwyliau neu wyliau byr yn y DU?
 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU

- O ran profiadau, 'rhoi cynnig ar fwyd a diod lleol' yw'r hyn yr hoffai marchnad wyliau Iwerddon ei wneud fwyaf, ac yna 'ymweld â ffrindiau neu deulu', 'ymweld â safleoedd treftadaeth neu atyniadau diwylliannol' ac 'ymweld ag atyniadau awyr agored i ymwelwyr'. Mae gan tua 1 o bob 3 ddiddordeb hefyd mewn 'archwilio ardaloedd golygfaol mewn car', 'dysgu am hanes a diwylliant lleol' a 'cherdded, heicio neu grwydro'.

Ffigur 18. Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU, Canran, Y 12 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

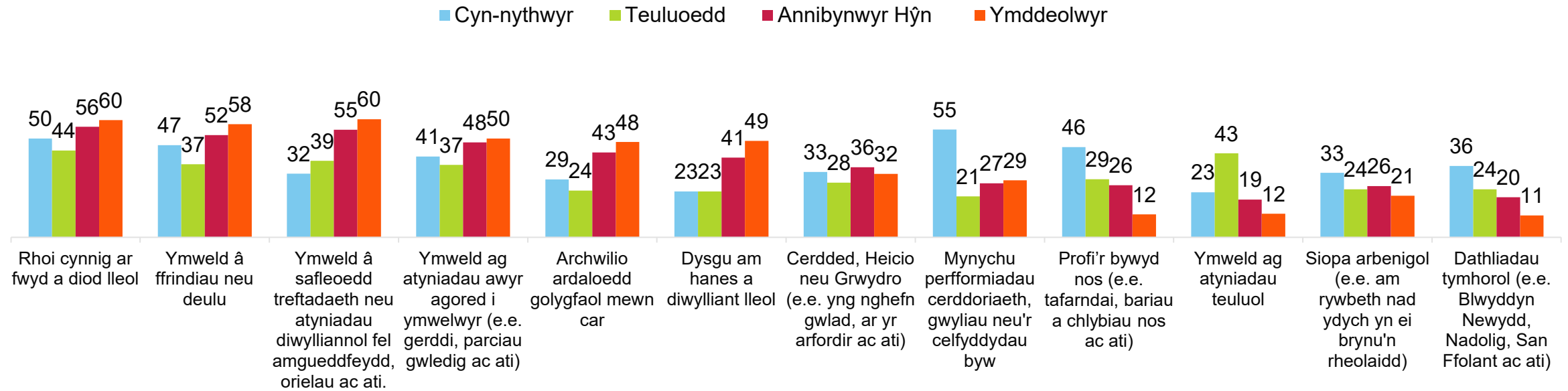


B3. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o brofiadau yr hoffech chi eu gwneud fwyaf ar wyliau neu wyliau byr yn y DU ac Iwerddon yn y 12 mis nesaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf - yn ôl cyfnod bywyd

- Mae rhai gwahaniaethau yn y prif brofiadau a ffafrir yn ôl cyfnod bywyd. Mae'r ffafriaeth gyffredinol ar gyfer 'rhoi cynnig ar fwyd a diod lleol' yn gymharol gyson ar draws cyfnod bywyd, er bod rhywfaint o ogwydd tuag at annibynwyr hŷn ac Ymddeolwyr. Mae gwahaniaethau yn hytrach na phrofiadau eraill yn fwy amlwg. Yn gyson â'u prif ddylanwadau cyrchfan, mae annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr yn fwy tebygol o ffafrio profiadau sy'n ymwneud â hanes a threftadaeth, a manau golygfaol. Mae hoffter cyn-nythwyr am 'olygfeydd adloniant llewyrchus' yn cael ei danlinellu gan eu hawydd cymharol gryf i 'fynychu perfformiadau cerddoriaeth fyw' a 'phrofi'r bywyd nos'. Nid yw'n syndod mai teuluoedd sydd fwyaf tebygol o fod â diddordeb mewn 'ymweld ag atyniadau teuluol'.

Ffigur 19. Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU yn ôl cyfnod bywyd, Canran, Y 12 Uchaf, Yr holl ymatebwyr



B3. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o brofiadau yr hoffech chi eu gwneud fwyaf ar wyliau neu wyliau byr yn y DU ac Iwerddon yn y 12 mis nesaf?

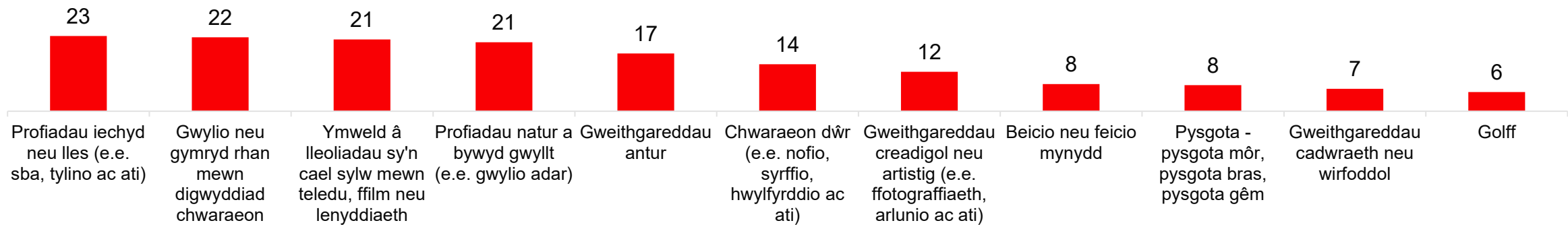
Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74



Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU

- Mae amrywiaeth o weithgareddau eraill yn apelio at gynulleidfa fwy arbenigol. Er enghraifft, mae 'profiadau iechyd neu les', 'gwyllo neu gymryd rhan mewn digwyddiad chwaraeon, 'ymweld â lleoliadau sy'n ymddangos ar deledu, mewn ffilm neu lenyddiaeth' a 'profiadau natur a bywyd gwyllt' o ddiddordeb i tua 1 o bob 5.
- 'Gweithgareddau cadwraeth neu wirfoddoli' a 'golff' oedd y profiadau lleiaf poblogaidd.

Ffigur 20. Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU, Canran, Yr 11 isaf, Yr holl ymatebwyr



B3. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o brofiadau yr hoffech chi eu gwneud fwyaf ar wyliau neu wyliau byr yn y DU

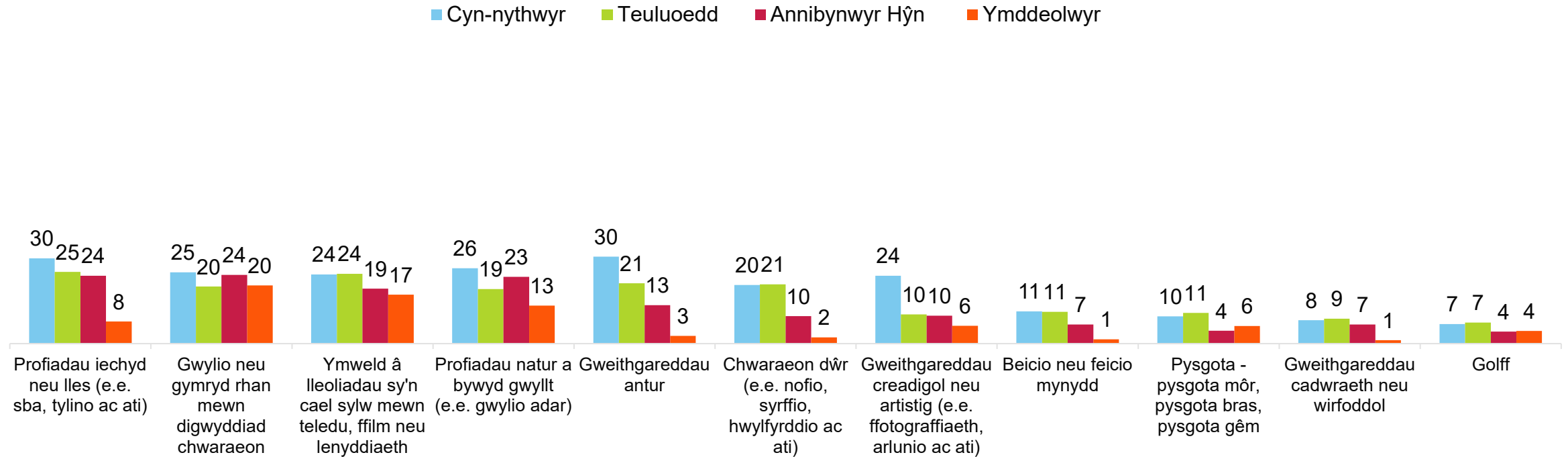
ac lwerddon yn y 12 mis nesaf?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf - yn ôl cyfnod bywyd

- Ymhlith y gweithgareddau mwy arbenigol, mae cyn-nythwyr a theuluoedd yn mynegeio'n gymharol uchel ar brofiadau egnïol fel 'gweithgareddau antur', 'chwaraeon dŵr', 'beicio neu feicio mynydd' a 'physgota'.
- Mae Ymddeolwyr yn llai tebygol o fod â diddordeb mewn 'profiadau iechyd neu les' na chyfnodau bywyd eraill. Mae Cyn-nythwyr yn fwy tebygol o fod â diddordeb mewn 'gweithgareddau creadigol neu artistig' na chyfnodau bywyd eraill.

Ffigur 21. Profiadau yr hoffid eu gwneud fwyaf ar wyliau/gwyliau byr yn y DU yn ôl cyfnod bywyd, Canran, Yr 11 isaf, Yr holl ymatebwyr



B3. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o brofiadau yr hoffech chi eu gwneud fwyaf ar wyliau neu wyliau byr yn y DU ac Iwerddon yn y 12 mis nesaf?

Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Perthynas Cychfan ac Ymweliadau Blaenorol

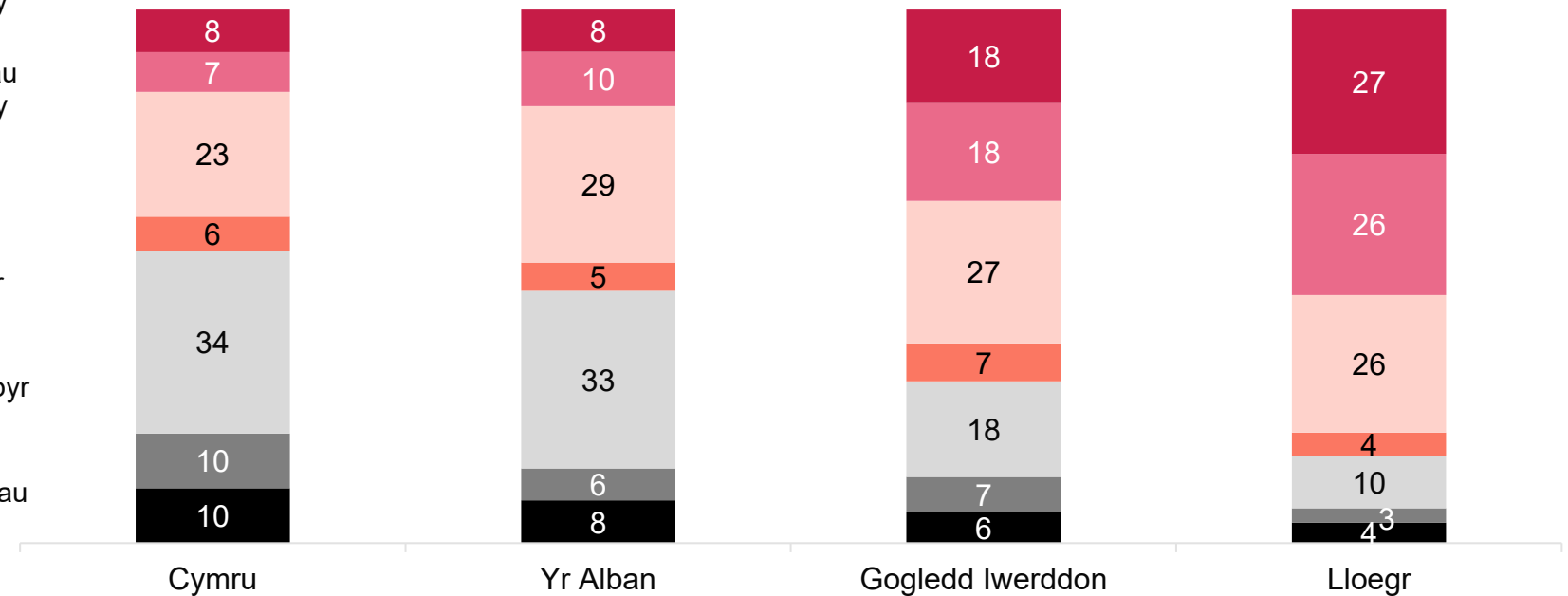


Teyrngarwch i Gymru a chyrchfannau eraill

- Lloegr yw'r rhan o'r DU sydd fwyaf tebygol o gynhyrchu gwyliau rheolaidd neu wyliau byr, gyda mwy na hanner marchnad wyliau Iwerddon yn aml/weithiau'n mynd yno. Cymru sy'n denu'r gyfran isaf o ymwelwyr rheolaidd, wedi'i dilyn yn agos gan yr Alban.
- Yn gadarnhaol, nid yw 34% o farchnad wyliau Iwerddon erioed wedi bod i Gymru am wyliau/gwyliau byr ond hoffent wneud hynny – yn uwch nag unrhyw wlad arall.

Ffigur 22. Perthynas â phob cyrchfan, Canran, Yr holl ymatebwyr

- Rwy'n aml yn cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y flwyddyn nesaf
- Rwyf weithiau'n cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y ddwy flynedd nesaf
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno unwaith neu ddwy o'r blaen ac efallai y gwnaf hynny eto
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ond mae'n annhebygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i erioed wedi bod ar wyliau neu wyliau byr yno ond hoffwn i
- Nid wyf erioed wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ac nid yw'n debygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i ddim yn gwybod

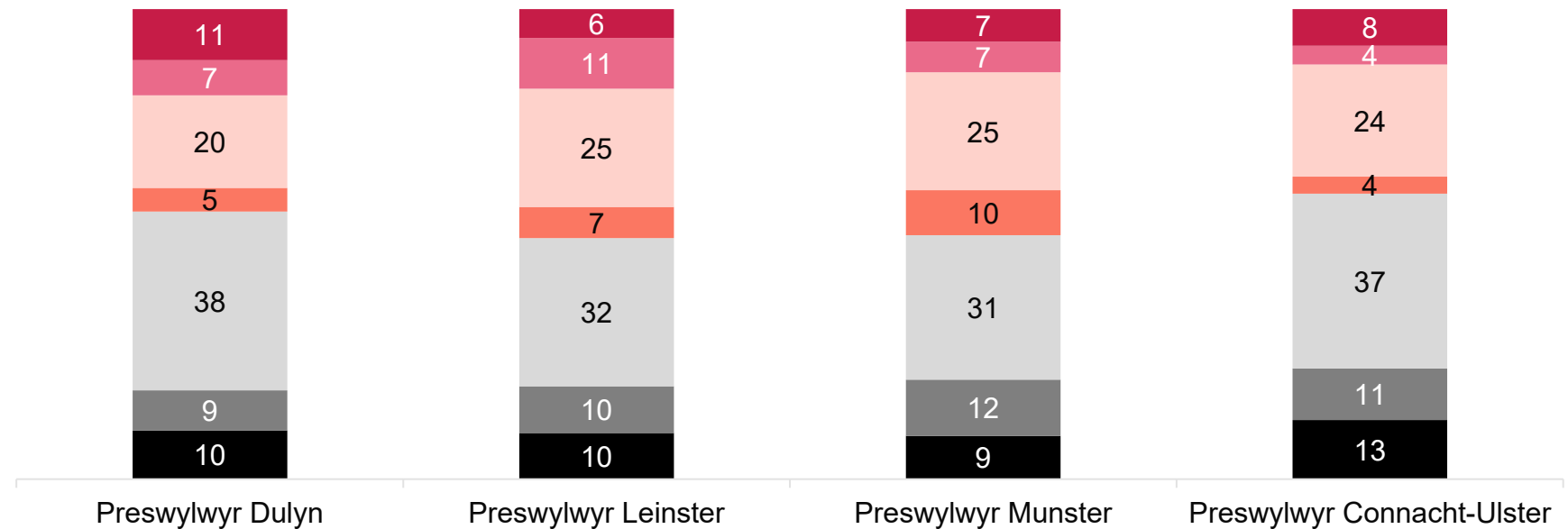


Teyrngarwch i Gymru yn ôl rhanbarth preswyllo

- Mae preswylwyr Dulyn a phreswylwyr o ardal ehangach Leinster yn adrodd bod y berthynas gryfaf gyda Chymru fel cyrchfan gwyliau neu wyliau byr – mae tua 1 o bob 6 yn cymryd gwyliau/gwyliau byr yno yn aml neu weithiau ac yn bwriadu gwneud hynny o fewn y flwyddyn neu ddwy flynedd nesaf. Nid yw cyfran fawr o breswylwyr o bob rhanbarth Gwyddelig erioed wedi mynd ar wyliau neu wyliau byr i Gymru, gyda'r rhan fwyaf o'r rhain yn nodi yr hoffent wneud hynny yn y dyfodol.

Ffigur 23. Perthynas â Chymru yn ôl rhanbarth preswyllo, Canran, Yr holl ymatebwyr

- Rwy'n aml yn cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y flwyddyn nesaf
- Rwyf weithiau'n cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y ddwy flynedd nesaf
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno unwaith neu ddwy o'r blaen ac efallai y gwnaf hynny eto
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ond mae'n annhebygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i erioed wedi bod ar wyliau neu wyliau byr yno ond hoffwn i
- Nid wyf erioed wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ac nid yw'n debygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i ddim yn gwybod



IRE-C1. Pa un o'r datganiadau canlynol sydd fwyaf perthnasol i chi o ran ymweld â'r cyrchfannau hyn? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr. Dulyn n=149; Leinster n=177; Munster n=169; Connacht-Ulster n=104

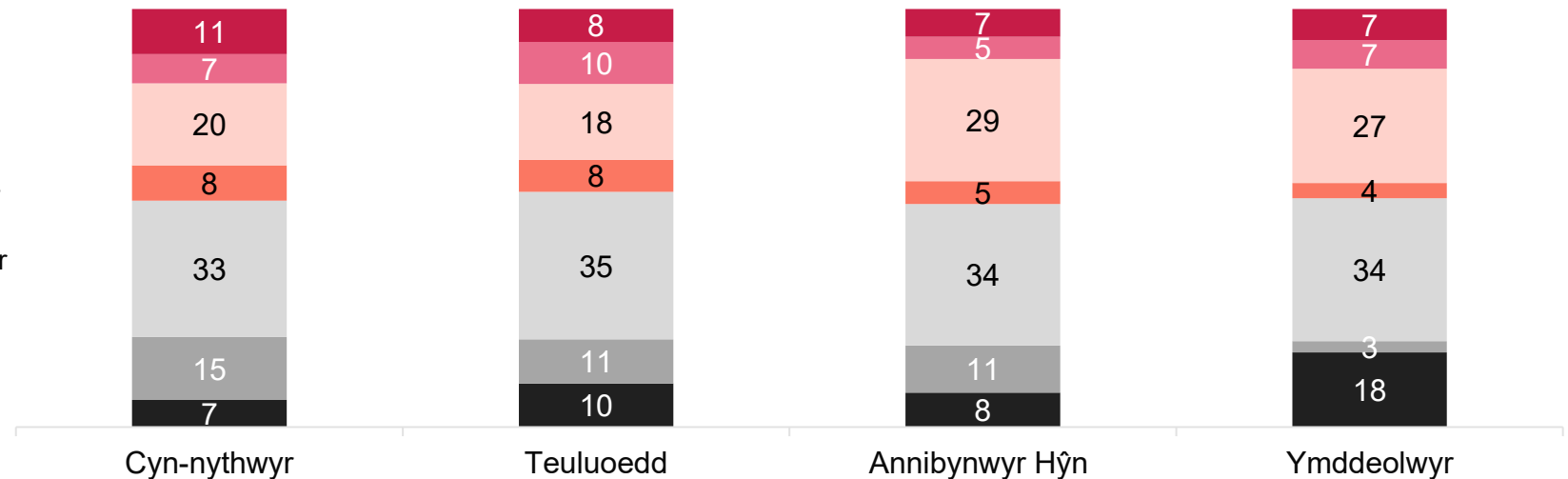


Teyrngarwch i Gymru yn ôl cyfnod bywyd

- Cyn-nythwyr a theuluoedd sydd fwyaf tebygol o ddweud eu bod yn cymryd gwyliau byr neu wyliau i Gymru 'yn aml' neu weithiau – mae 18% o bob un o'r cyfnodau bywyd hyn yn dweud eu bod yn gwneud hynny ac yn bwriadu gwneud hynny eto o leiaf yn yr ychydig flynyddoedd nesaf. . Pobl annibynnol hŷn ac ymddeolwyr sydd leiaf tebygol o ymweld â Chymru 'yn aml' neu 'weithiau, ond y mwyaf tebygol o ddweud eu bod 'wedi ymweld unwaith neu ddwywaith o'r blaen ac efallai y byddent yn gwneud hynny eto.'
- Nid yw tua thraean o bob cyfnod bywyd erioed wedi bod i Gymru a hoffent wneud hynny, sy'n awgrymu potensial cryf i droi'n ymweliadau.

Ffigur 24. Perthynas â Chymru yn ôl cyfnod bywyd, Canran, Yr holl ymatebwyr

- Rwy'n aml yn cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y flwyddyn nesaf
- Rwyf weithiau'n cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y ddwy flynedd nesaf
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno unwaith neu ddwy o'r blaen ac efallai y gwnaf hynny eto
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ond mae'n annhebygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i erioed wedi bod ar wyliau neu wyliau byr yno ond hoffwn i
- Nid wyf erioed wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ac nid yw'n debygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i ddim yn gwybod



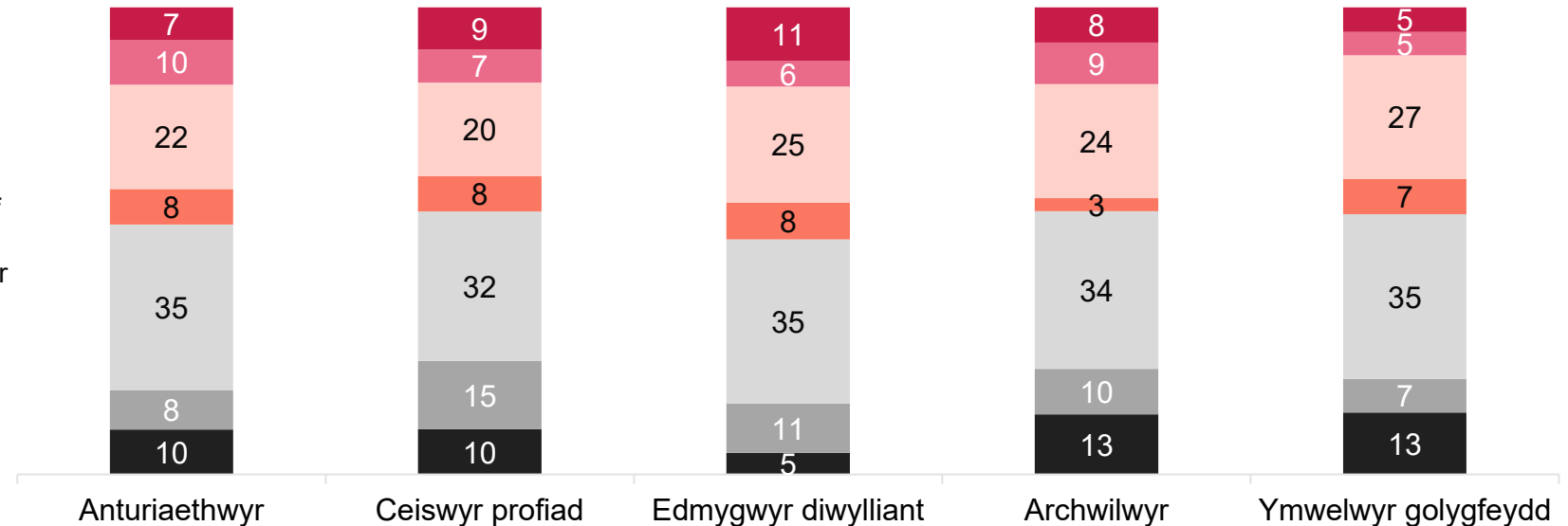
IRE-C1. Pa un o'r datganiadau canlynol sydd fwyaf perthnasol i chi o ran ymweld â'r cyrchfannau hyn?
 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Teyrngarwch i Gymru fesul segment

- Mae gwahaniaethau cyfyngedig yn y berthynas â Chymru fesul segment, gyda thua 1 o bob 6 o bob un – ac eithrio ymwelwyr golygfeydd – yn dweud eu bod yn aml neu weithiau'n cymryd gwyliau neu wyliau byr yno ac yn bwriadu gwneud hynny yn ystod y flwyddyn nesaf neu'r cwpl o flynyddoedd nesaf.
- Nid yw tua thraean o'r holl gyfnodau bywyd erioed wedi cymryd gwyliau byr neu wyliau i Gymru o'r blaen, ond hoffent wneud hynny, gan ddangos potensial tebyg i drosi i ymweliadau ar draws y gwahanol segmentau.

Ffigur 25. Perthynas â Chymru fesul segment, Canran, Yr holl ymatebwyr

- Rwy'n aml yn cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y flwyddyn nesaf
- Rwyf weithiau'n cael seibiannau byr neu wyliau yno ac yn bwriadu gwneud hynny eto o fewn y ddwy flynedd nesaf
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno unwaith neu ddwy o'r blaen ac efallai y gwnaf hynny eto
- Rwyf wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ond mae'n annhebygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i erioed wedi bod ar wyliau neu wyliau byr yno ond hoffwn i
- Nid wyf erioed wedi cael seibiant byr neu wyliau yno o'r blaen, ac nid yw'n debygol y gwnaf hynny eto
- Dydw i ddim yn gwybod

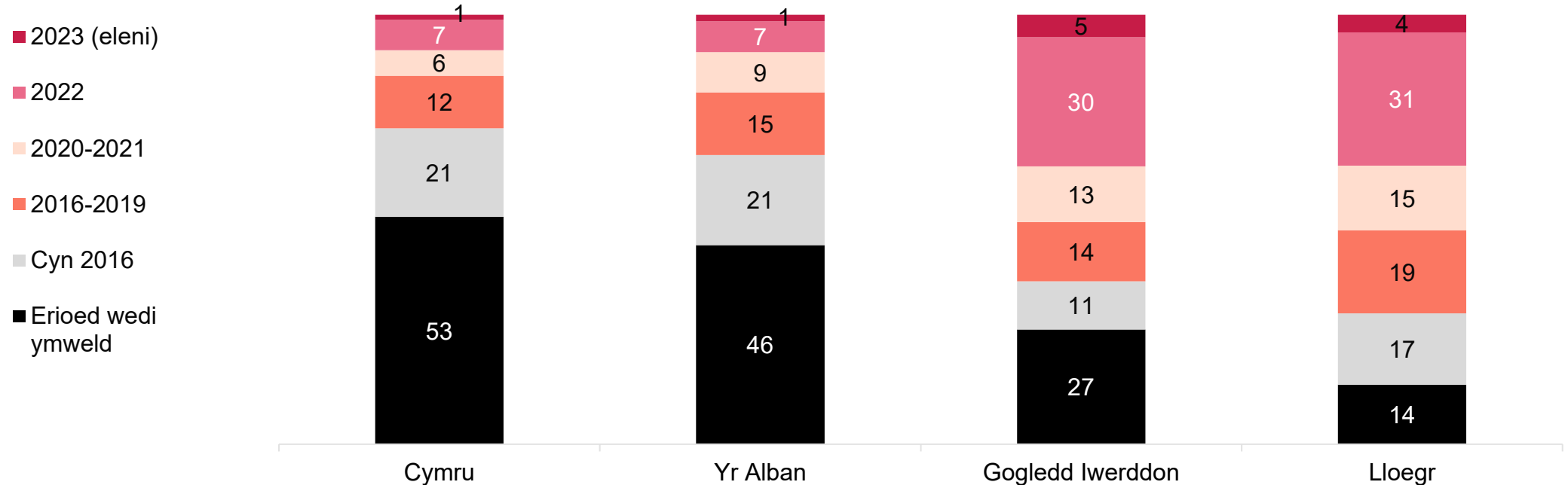


IRE-C1. Pa un o'r datganiadau canlynol sydd fwyaf perthnasol i chi o ran ymweld â'r cyrchfannau hyn?
 Sylfaen: Anturiaethwyr n=136; Ceiswyr profiad n=122; Archwilwyr n=150; Ymwelwyr golygfeydd n=102; Edmygwyr diwylliant n=89

Ymweliadau blaenorol â phob cyrchfan

- Gogledd Iwerddon a Lloegr oedd y cyrchfannau dros nos yr ymwelwyd â hwy fwyaf yn 2022, gyda 30% a 31% o farchnad gwyliau Iwerddon wedi ymweld â nhw yn y drefn honno.
- Dywedodd 7% eu bod wedi ymweld â Chymru am wyliau byr dros nos neu wyliau yn 2022, sef yr un gyfran â'r Alban.

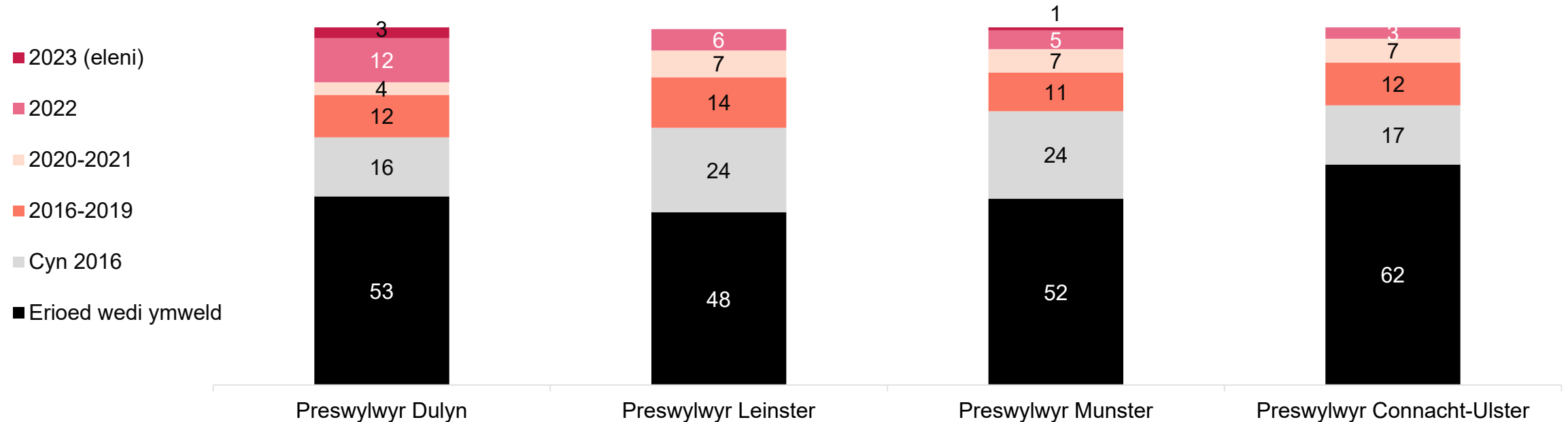
Ffigur 26. Ymweliadau blaenorol â phob cyrchfan, Canran, Yr holl ymatebwyr



Ymweliadau blaenorol â Chymru fesul rhanbarth preswyl

- Yn unol â'u perthynas gryfach â Chymru, preswylwyr Dulyn sydd fwyaf tebygol o fod wedi ymweld â Chymru ddiwethaf am wyliau/gwyliau byr yn 2022 (12%).
- Ymwelodd bron i 1 o bob 4 o breswylwyr Munster a phreswylwyr Leinster â Chymru ddiwethaf am wyliau/gwyliau byr cyn 2016. Preswylwyr Connacht-Ulster sydd fwyaf tebygol o fod heb ymweld â Chymru erioed, o gymharu â'r grwpiau preswyl eraill.

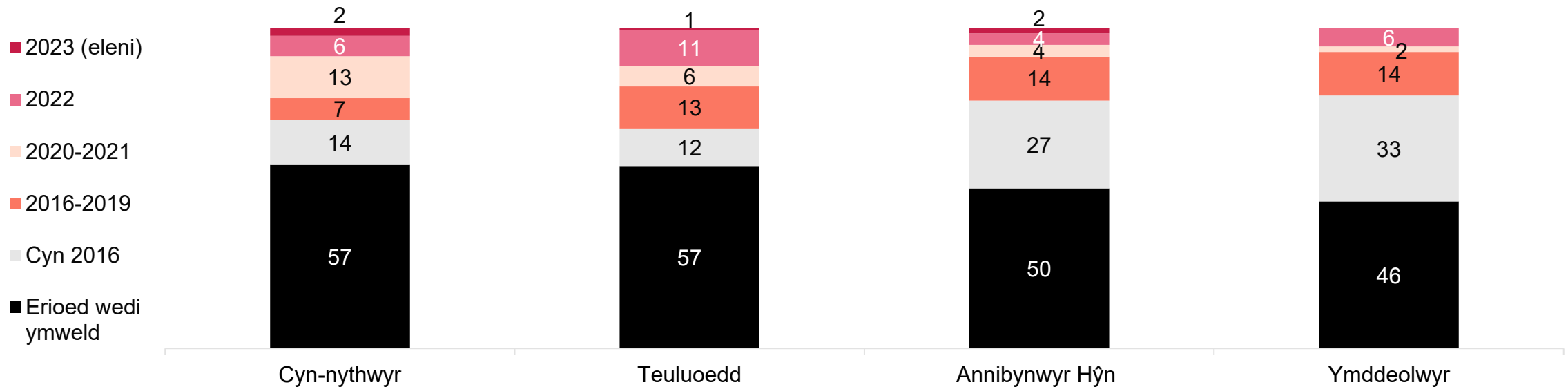
Ffigur 27. Ymweliadau blaenorol â CHYMRU yn ôl rhanbarth preswyllo, Canran, Yr holl ymatebwyr



Ymweliadau blaenorol â Chymru fesul cyfnod bywyd

- Yn unol â theyrngarwch cyffredinol i Gymru fel cyrchfan, cyn-nythwyr a theuluoedd yw'r cyfnodau bywyd sydd fwyaf tebygol o fod wedi mynd ar drip yng Nghymru ers 2020 - teuluoedd sydd fwyaf tebygol o fod wedi gwneud hynny yn 2022. Mae Ymddeolwyr ac Annibynwyr hŷn yn dangos llai o lefel ymweliadau diweddar ers 2020 ond lefelau uwch o ymweliadau yn ystod 2019 ac yn gynharach na chyfnodau bywyd eraill. Mae hyn yn awgrymu y gallai fod angen 'ail-ysgogi' y cyfnodau bywyd hŷn hyn.

Ffigur 28. Ymweliadau blaenorol â CHYMRU FESUL cyfnod bywyd, Canran, Yr holl ymatebwyr

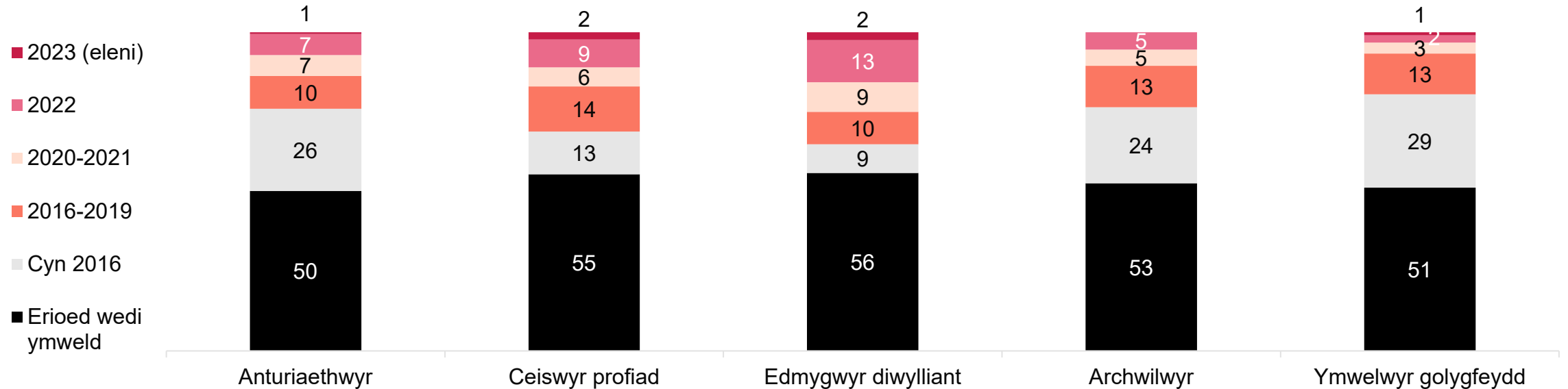


C2. Pryd wnaethoch chi ymweld â'r lleoedd hyn ddiwethaf am wyliau neu wyliau byr?
 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=43; Teuluoedd n=114; Annibynwyr Hŷn n=123; Ymddeolwyr n=47

Ymweliadau blaenorol â Chymru fesul segment

- Yn ôl segment, Edmygwyr diwylliant yw'r rhai mwyaf tebygol o fod wedi ymweld â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn y gorffennol diweddar – 13% yn nodi iddynt ymweld diwethaf yn 2022 a 19% arall yn nodi iddynt ymweld diwethaf rhwng 2016 a 2021.
- Anturiaethwyr a Cheiswyr Profiad yw'r nesaf sydd fwyaf tebygol o fod wedi ymweld â Chymru yn y blynyddoedd diwethaf. Ymwelodd 7% o Anturiaethwyr a 9% o Geiswyr Profiad yn 2022, ac ymwelodd 17% o Anturiaethwyr ac 20% o Geiswyr Profiad rhwng 2016 a 2021. Anturiaethwyr ac Ymwelwyr golygfeydd yw'r segmentau sydd leiaf tebygol o fod wedi ymweld â Chymru ers 2016.

Ffigur 29. Ymweliadau blaenorol â CHYMRU fesul SEGMENT, Canran, Yr holl ymatebwr



C2. Pryd wnaethoch chi ymweld â'r lleoedd hyn ddiwethaf am wyliau neu wyliau byr?

Sylfaen: Anturiaethwyr n=136; Geiswyr profiad n=122; Archwilwyr n=150; Ymwelwyr golygfeydd n=102; Edmygwyr diwylliant n=89



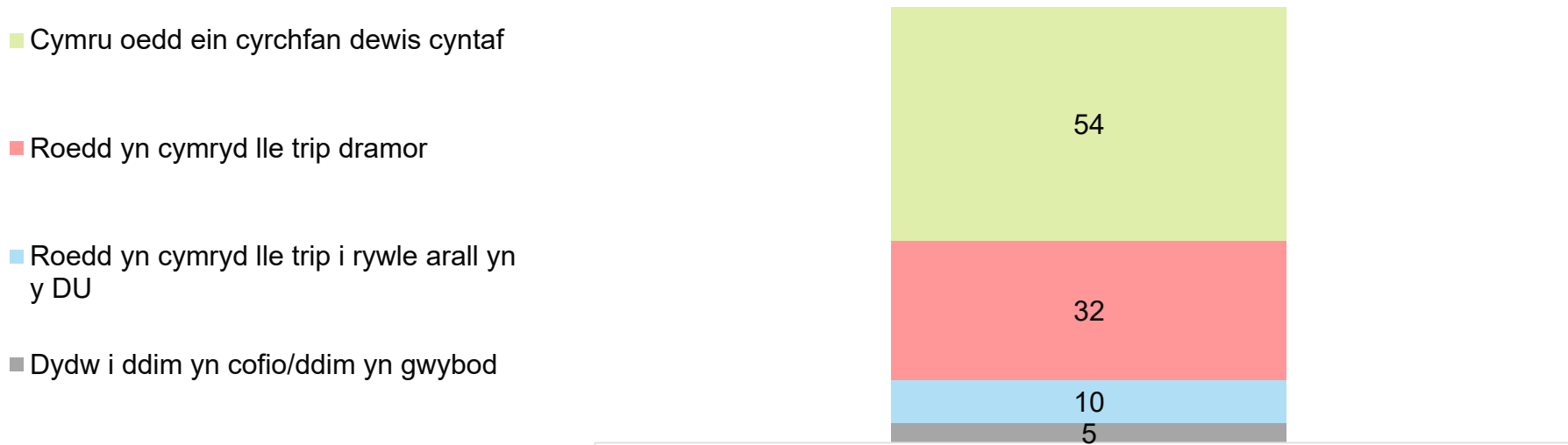
Ymweliad â Chymru yn 2022



Cymru fel cyrchfan dewis cyntaf yn 2022

- Dywedodd dros hanner y farchnad Wyddelig a gymerodd wyliau neu wyliau byr i Gymru yn 2022 mai 'Cymru oedd ein cyrchfan dewis cyntaf', a nododd 32% fod Cymru 'yn cymryd lle trip dramor'. Disgrifiodd 1 o bob 10 ei fod yn cymryd lle trip i rywle arall yn y DU.

Ffigur 30. Cymru fel cyrchfan dewis cyntaf, Canran, Yr holl ymgymeryddion tripiâu yng Nghymru 2022

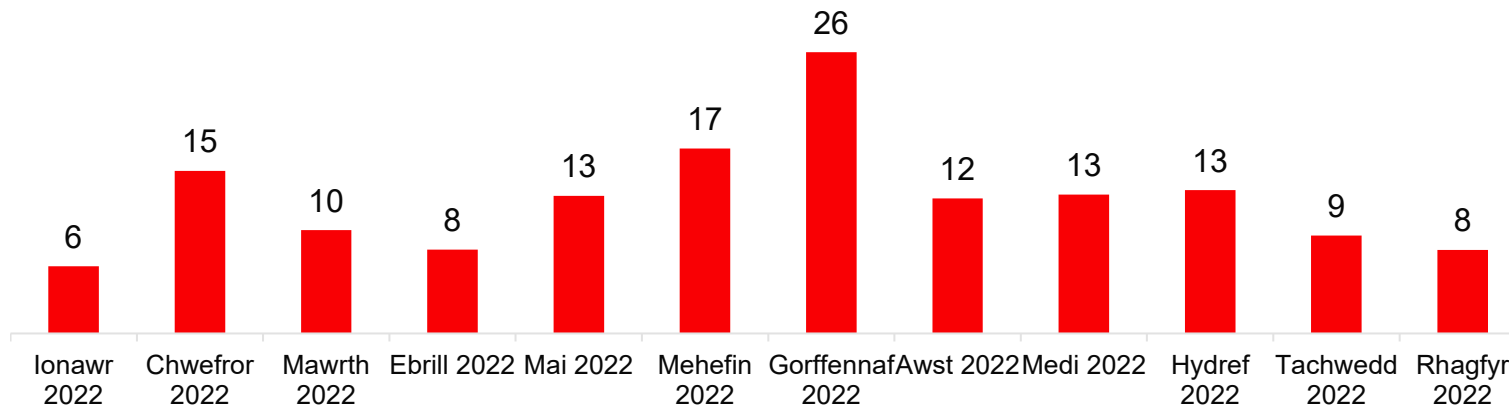


D4. Pa rai, os o gwbl, o'r datganiadau hyn sy'n fwyaf perthnasol i'ch trip yng Nghymru yn <NODWCH Y MIS>?
Sylfaen: Yr holl ymgymeryddion tripiâu yng Nghymru yn 2022 n=96.

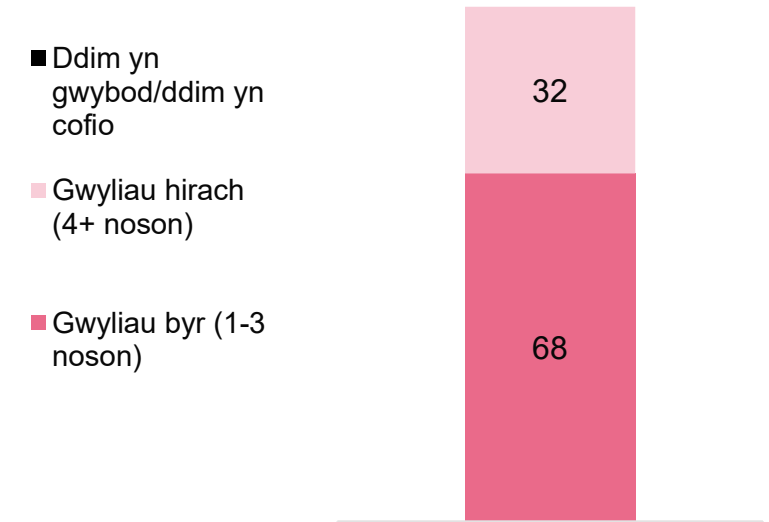
Mis a hyd y trip yng Nghymru yn 2022

- Roedd ymweliadau dros nos â Chymru o'r farchnad Wyddelig ar eu huchaf yn ystod misoedd brig yr haf – bron i hanner (49%) yn ymweld rhwng Mehefin ac Awst, y gyfran uchaf ym mis Gorffennaf (sef 26%). Gostyngodd ymweliadau â Chymru rhwng mis Tachwedd a mis Ebrill, ac eithrio cynnydd bach ym mis Chwefror (yn ddangosol* wedi'i ysgogi gan deuluoedd ac yn cyd-daro â hanner tymor).
- Roedd mwyafrif (68%) y tripiâu dros nos i Gymru yn 2022 yn wyliau byr o 1-3 noson – cymerodd tua thraean wyliau hirach o 4+ noson.

Ffigur 31. Misoedd y cymerwyd trip i Gymru yn 2022, Canran, Yr holl ymgymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022



Ffigur 32. Nifer y nosweithiau a arhoswyd ar drip yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymgymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022



D3. Ac ym mha fisoedd o'r flwyddyn wnaethoch chi ymweld â Chymru am wyliau byr neu wyliau yn 2022?
 D10. Ai gwyliau byr (1-3 noson) neu wyliau hirach (4+ noson) oedd y trip hwn yng Nghymru yn <NODWCH Y MIS?>
 Sylfaen: Yr holl ymgymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022 n=96

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Cyfansoddiad parti i Gymru

- Ymwelwyr dros nos â Chymru oedd fwyaf tebygol o fod wedi ymweld â'u partner (66%), ac yna 'plant/wyresau' (50%). Aeth tua 1 o bob 6 ar eu trip gydag 'aelodau eraill o'u teulu' (16%) neu eu 'rhieni neu rieni partner' (15%). Aeth 'ffrindiau' gyda lleiafrif o ymwelwyr dros nos i Gymru, heb unrhyw ymwelwyr yn dweud eu bod wedi teithio gydag anifeiliaid anwes neu mewn grŵp wedi'i drefnu, a dim ond 4% a ddywedodd eu bod wedi teithio ar eu pen eu hunain.

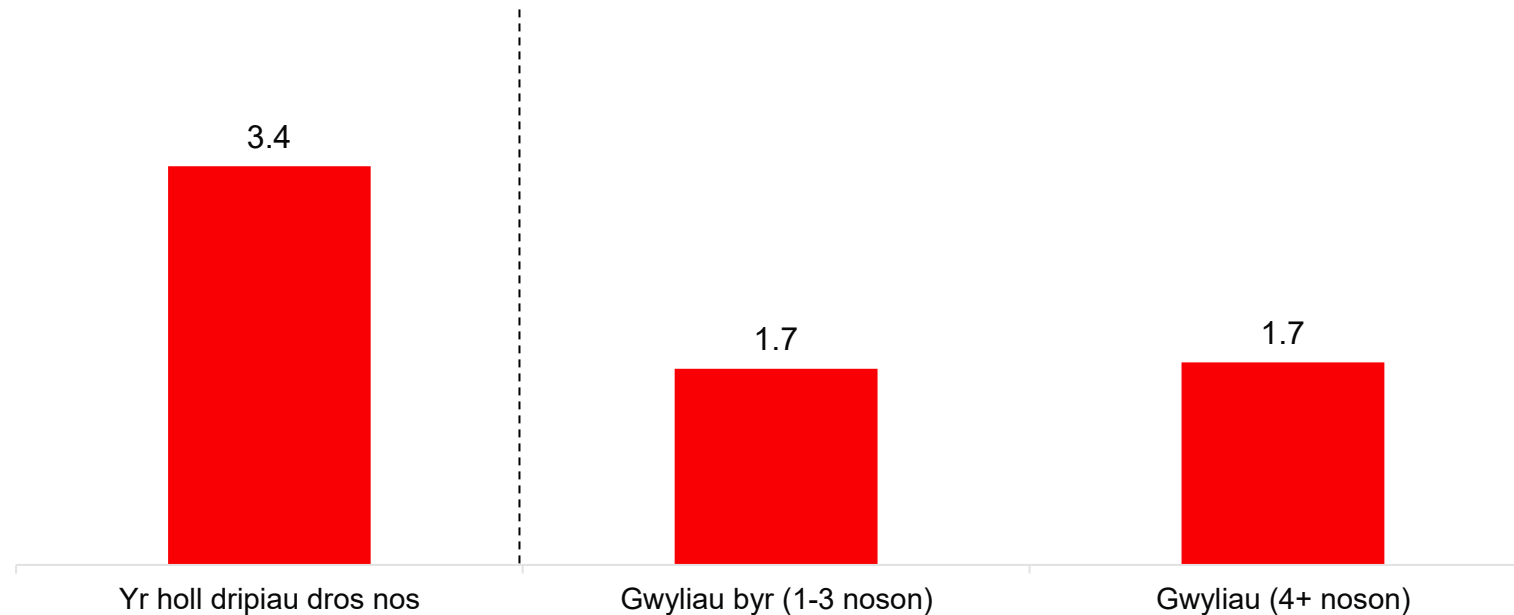
Ffigur 33. Cyfansoddiad partiön ymwelwyr ar gyfer trip yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymgymerwyr tripliau yng Nghymru yn 2022



Nifer a mis y tripiâu yng Nghymru yn 2022

- Ar gyfartaledd, aeth ymwelwyr â Chymru ar 3.4 trip dros nos yn 2022, wedi'u rhannu'n gyfartal rhwng gwyliau byr a thripiâu hirach o 4+ noson.

Ffigur 34. Nifer cyfartalog y tripiâu yng Nghymru a gymerwyd yn 2022, Yr holl ymgwymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022



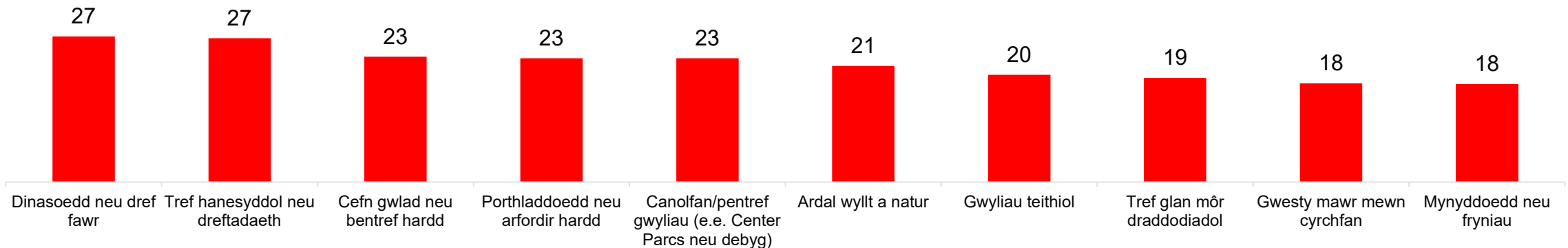
D2. Faint o wyliau neu wyliau byr wnaethoch chi eu cymryd yng Nghymru yn 2022?

Sylfaen: Yr holl ymgwymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022 n=96

Mathau o gyrchfannau yng Nghymru yn 2022

- Arhosodd ymwelwyr dros nos â Chymru mewn amrywiaeth o wahanol fathau o gyrchfannau yn 2022. Yn unol â'u dewisiadau cyffredinol, marchnad wyliau Iwerddon oedd fwyaf tebygol o ffafrio gyrchfannau trefol - ychydig dros chwarter (27%) yn mynd i 'ddinas neu dref fawr' neu 'dref hanesyddol neu dreftadaeth'.
- Er eu bod yn lleiaf tebygol o aros dros nos mewn 'mynyddoedd neu fryniau', 'gwesty cyrchfan mawr' neu 'gyrchfan glan môr traddodiadol', denodd pob un o'r mathau hyn o gyrchfan tua 1 o bob 5 o ymwelwyr.

Ffigur 35. Mathau o gyrchfannau yn ystod y trip hwn yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymgwymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022



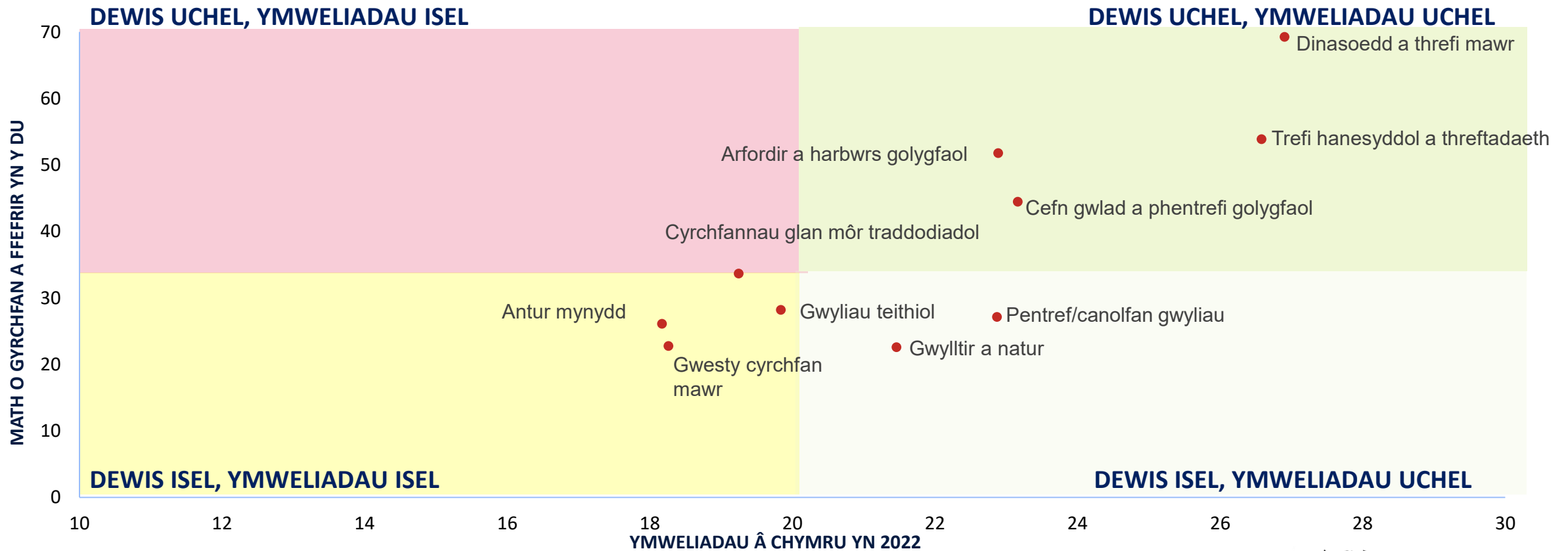
D5. Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau'r prif fath/au o gyrchfannau y buoch chi ynddo/ynddynt yn ystod y trip hwn yng Nghymru?

Sylfaen: Yr holl ymgwymerwyr tripiâu yng Nghymru yn 2022 n=96

Dewisiadau math o gyrchfan a ffefrir o'i gymharu ag ymweliadau â Chymru yn 2022

- Mae'r math o gyrchfannau y bu i'r farchnad Wyddelig ymweld â nhw yng Nghymru yn 2022 yn cyd-fynd yn fras â'u dewisiadau cyrchfan cyffredinol – 'dinasoedd a threfi mawr' a 'threfydd hanesyddol a threftadaeth' yn arwain y ffordd ar y ddau. Dilyniir cyrchfannau trefol gan ardaloedd golygfaol o ddewis ac ymweliadau.

Ffigur 36. Mathau o ymweliadau cyrchfan yng Nghymru yn 2022 yn erbyn math o gyrchfan a ffefrir, Canran.

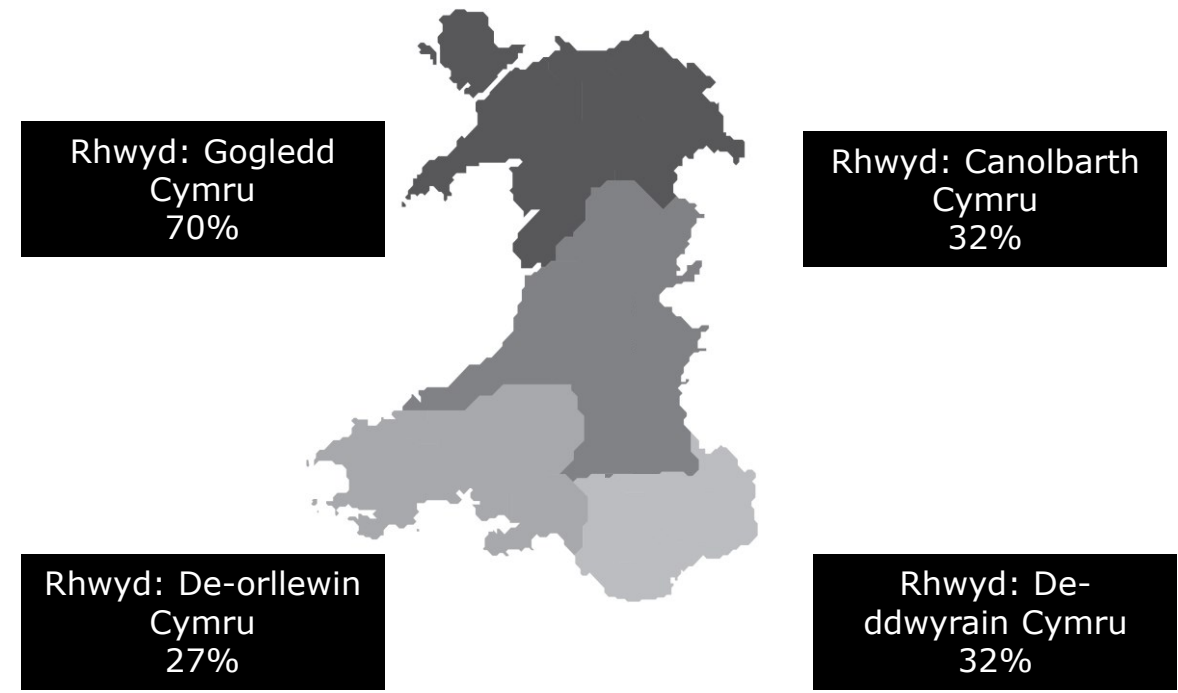
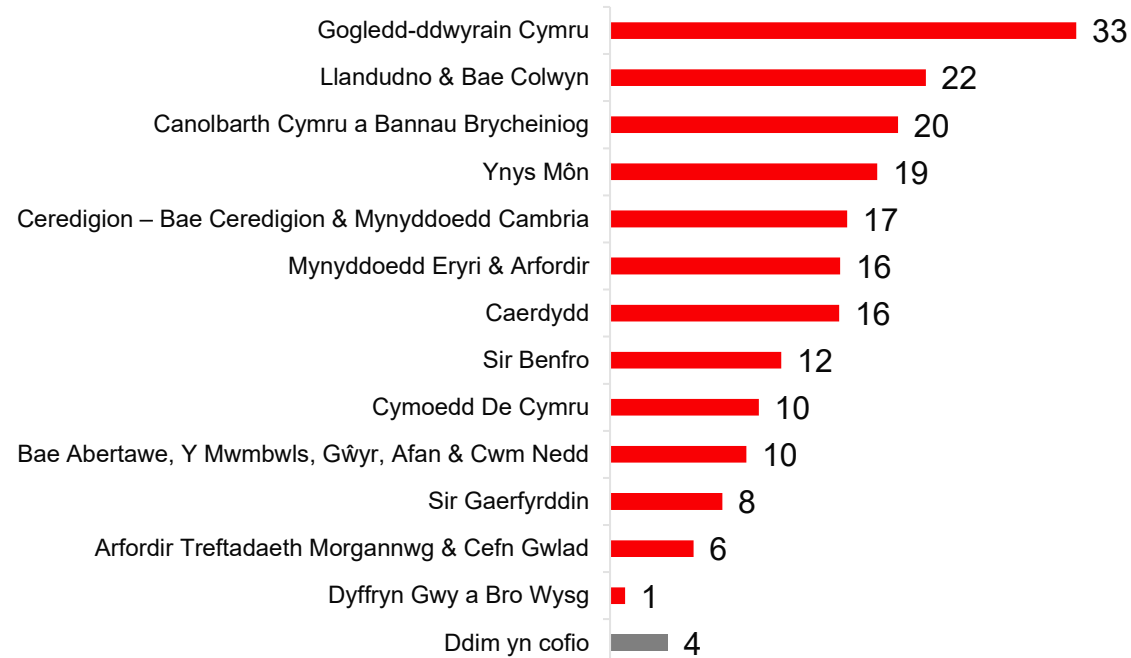


B1. Mae'r delweddau isod yn cynrychioli gwahanol fathau o gyrchfannau y mae pobl yn ymweld â nhw. I ba rai, os o gwbl, o'r rhain yr ydych chi o ddifrif yn ystyried cymryd gwyliau neu wyliau byr yn y DU yn ystod y 12 mis nesaf? D5. Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau'r prif fath/au o gyrchfannau y buoch chi ynddo yn ystod y trip hwn yng Nghymru? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Cyrchfannau yr ymwelwyd â hwy yng Nghymru yn 2022

- Yn gyffredinol, ymwelodd y mwyafrif o ymwelwyr dros nos â Gogledd Cymru, sef 70%.
- Y tu allan i Ogledd Cymru, roedd ymweliadau dros nos â gweddill Cymru wedi'u gwasgaru'n weddol gyfartal rhwng y tri rhanbarth arall yng Nghymru.

Ffigur 37. Cyrchfannau yr ymwelwyd â nhw ar drip yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymgymerwyr tripliau yng Nghymru yn 2022



D6. Ble yng Nghymru wnaethoch chi aros dros nos ar y trip hwn?

Sylfaen: Yr holl ymgymerwyr tripliau yng Nghymru yn 2022 n=96 Gogledd Cymru = Gogledd-ddwyrain Cymru, Llandudno a Bae Colwyn, Mynyddoedd ac Arfordir Eryri, Ynys Môn; Canolbarth = Canolbarth Cymru a Bannau Brycheiniog a Cheredigion; De-orllewin Cymru = Sir Benfro, Sir Gaerfyrddin a Bae Abertawe; De-ddwyrain Cymru = Caerdydd, Cymoedd De Cymru, Arfordir Treftadaeth Morgannwg a Dyffryn Gwy



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



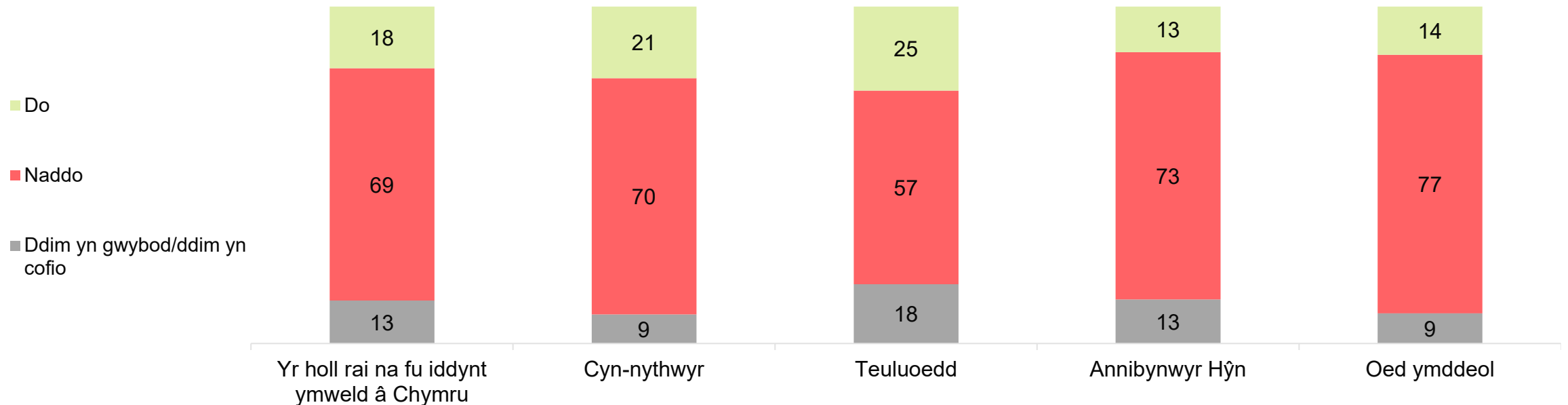
**Pobl nad ydynt yn
ymwelwyr â Chymru yn
2022**



Ystyriaeth cyrchfan ymhlith y rhai nad ydynt yn ymwelwyr

- O'r rhai na ymwelodd â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn 2022, roedd 18% wedi ystyried gwneud hynny ar ryw adeg. Nid oedd 69% yn ystyried Cymru ar unrhyw adeg. Cyn-nythwyr a chyfnod bywyd teulu nad oeddent wedi ymweld â Chymru oedd fwyaf tebygol o fod yn ystyried Cymru ar ryw adeg - Ymddeolwyr ac Annibynwyr hŷn oedd lleiaf tebygol.

Ffigur 38. P'un a ystyriwyd trip yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymatebwyr na chymerodd drip yng Nghymru yn 2022 ac yn ôl cyfnod bywyd

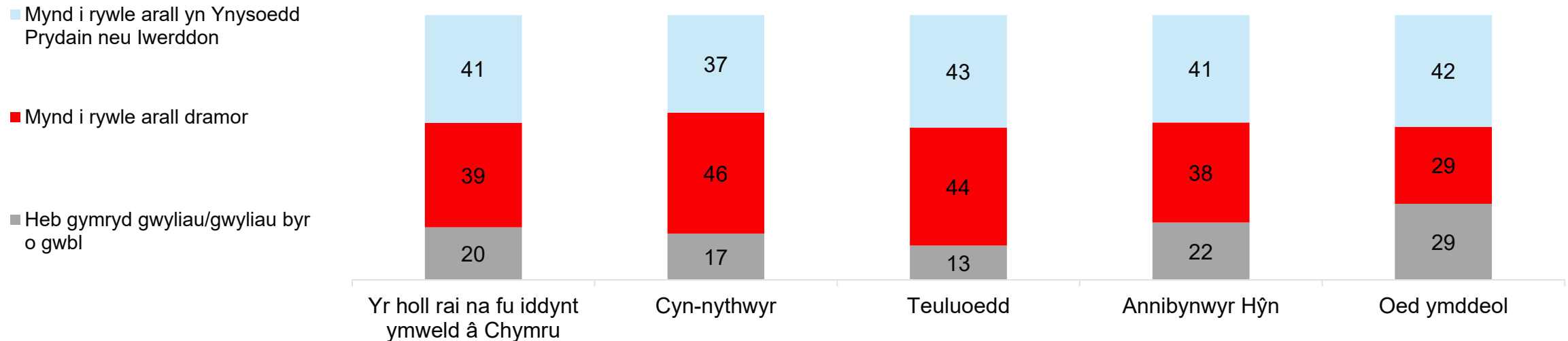


E1. Fe wnaethoch chi nodi na wnaethoch chi gymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2022. A oeddech chi'n ystyried trip yng Nghymru yn 2022 ar unrhyw adeg? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022 n=503. Cyn-nythwyr n=70; Teuluoedd n=153; Annibynwyr Hŷn n=211; Ymddeolwyr n=69

Ystyriaeth cyrchfan ymhlith y rhai nad ydynt yn ymwelwyr

- Aeth ychydig dros 2 o bob 5 (41%) o'r rhai nad oeddent yn ymwelwyr â Chymru yn 2022 i rywle arall yn y DU neu Iwerddon yn lle hynny, ac aeth cyfran debyg (39%) i rywle arall dramor. Ni chymerodd 1 o bob 5 wyliau/gwyliau byr o gwbl. Cyfnodau bywyd iau oedd fwyaf tebygol o fod wedi dewis mynd i rywle arall dramor, gydag annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr yn fwyaf tebygol o fod heb gymryd gwyliau/gwyliau byr o gwbl.

Ffigur 39. P'un a chymerwyr trip i rywle arall yn 2022, Canran, Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022



E2. A aethoch chi i rywle arall am wyliau/gwyliau byr yn 2022 neu a wnaethoch chi ddim cymryd un o gwbl?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022 n=503. Cyn-nythwyr n=70; Teuluoedd n=153; Annibynwyr Hŷn n=211; Ymddeolwyr n=69



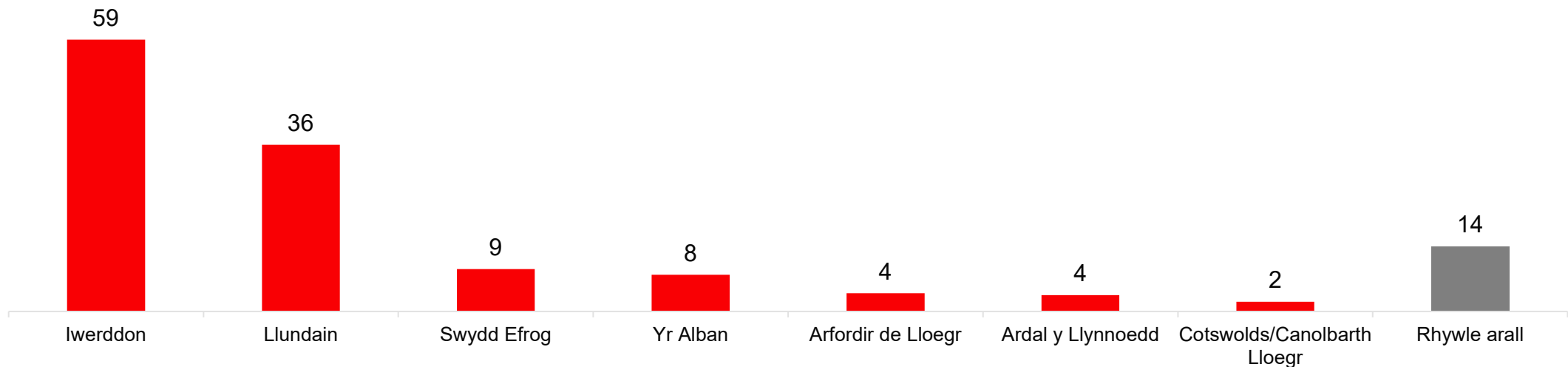
Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Cyrchfan yn Ynysoedd Prydain/Iwerddon yr ymwelwyd ag ef yn lle Cymru

- Iwerddon a Llundain yw'r cyrchfannau yr oedd y rhai nad oeddent yn ymwelwyr â Chymru yn fwyaf tebygol o fod wedi ymweld â nhw ar gyfer gwyliau/gwyliau byr yn 2022. Aeth tua 1 o bob 11 (9%) i Swydd Efrog ac 1 o bob 12 (8%) i'r Alban.

Ffigur 40. Rhanbarth cyrchfan tripiâu yn lle Cymru, Canran, Yr holl rai na chymerodd drip yng Nghymru yn 2022 ond aeth i rywle arall

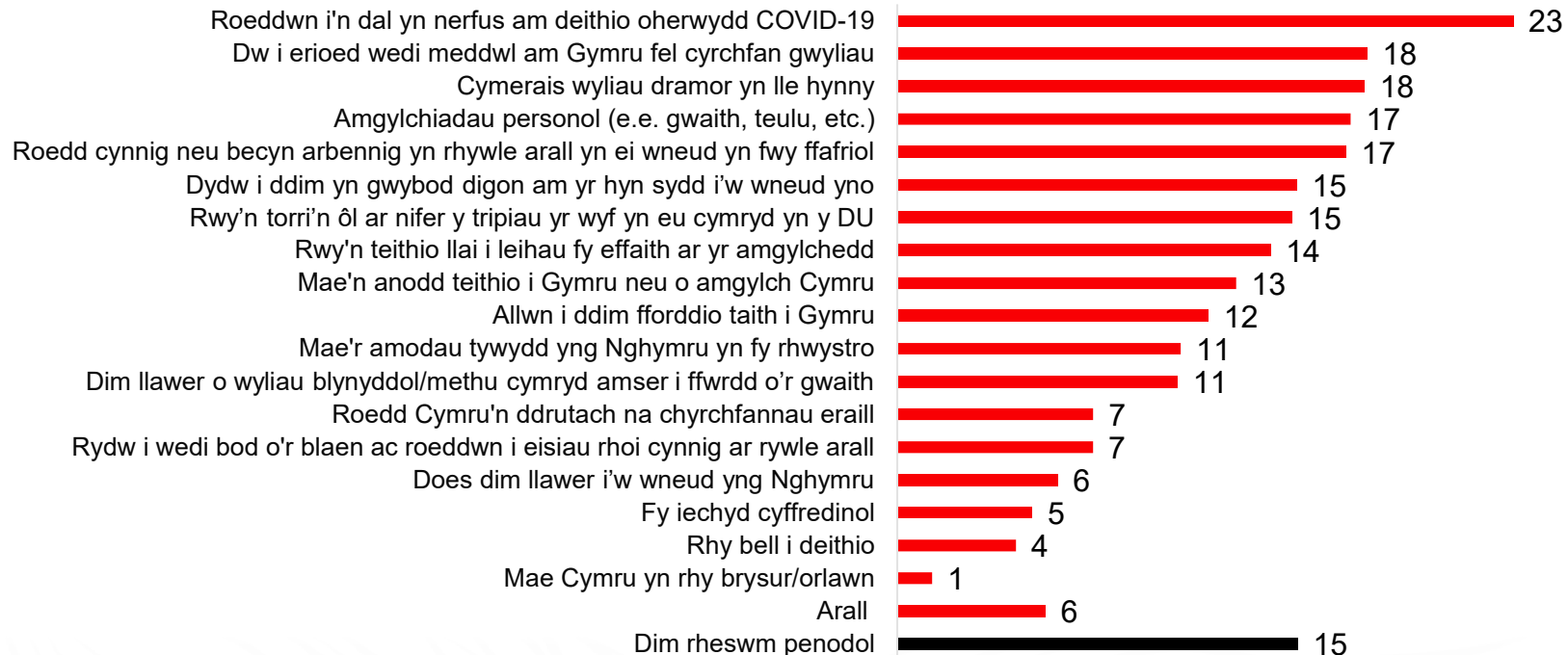


E3. I ba rai o'r ardaloedd canlynol o Ynysoedd Prydain ac Iwerddon yr aethoch chi ar eich gwyliau/gwyliau byr yn 2022?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022 ac a aeth i rywle arall yn Ynysoedd Prydain n=206

Rhesymau dros beidio â mynd ar drip dros nos i Gymru yn 2022

- Nerfusrwydd ynghylch teithio oherwydd COVID-19 oedd y prif reswm a roddodd marchnad wyliau Iwerddon dros beidio ag ymweld â Chymru yn 2022, gyda 23% yn nodi hyn. Y tu hwnt i hyn, y prif resymau oedd 'Dydw i erioed wedi meddwl am Gymru fel cyrchfan gwyliau' (18%) a 'Cymerais wyliau tramor yn lle hynny' (18%).
- Rhoddwyd amrywiaeth o resymau eraill, gan gynnwys 'amgylchiadau personol' (17%), 'cynnig neu becyn arbennig ar gyfer rhywle arall' (17%) 'ddim yn gwybod digon am yr hyn sydd i'w wneud' (15%), a 'torri'n ôl ar nifer y tripiâu yn y DU a gymerwyd' (15%).

Ffigur 41. Rhesymau pam na chymerwyd trip yng Nghymru yn 2022, Canran, Yr holl ymatebwyr na chymerodd drip yng Nghymru yn 2022



E4. Beth yw'r rhesymau pam na wnaethoch chi gymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2022?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022 n=503

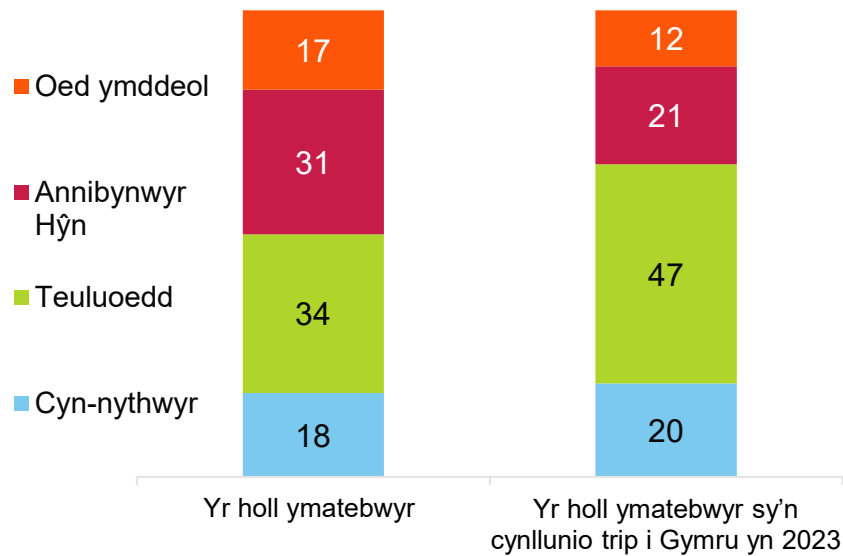
Ymweliadau â Chymru yn 2023



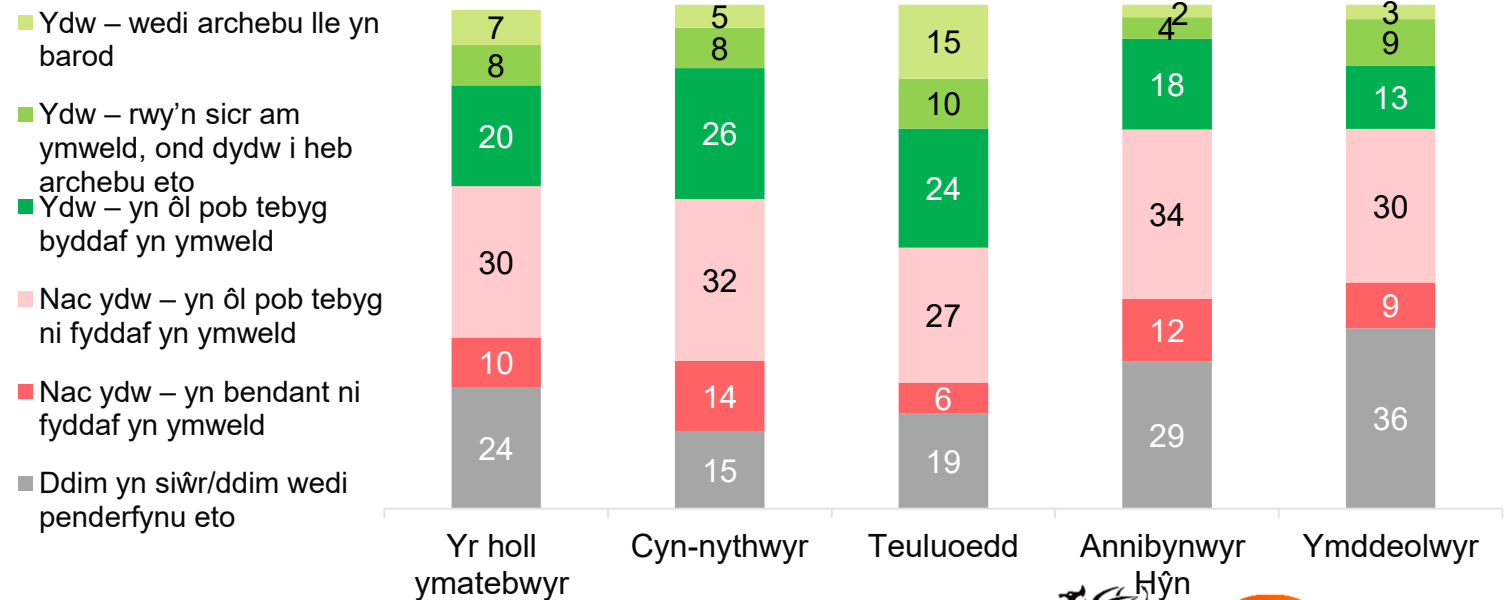
Tripiau dros nos yng Nghymru a fwriedir yn 2023

- Mae tua 1 o bob 7 (15%) o farchnad gwyliau lwerddon naill ai 'eisoes wedi archebu' neu 'yn bendant yn ymweld' â Chymru am wyliau/gwyliau byr yn 2023 gydag 1 o bob 5 arall yn nodi y byddan nhw 'yn ôl pob tebyg' yn ymweld. Dim ond lleiafrif sydd 'eisoes wedi archebu' eu trip fodd bynnag.
- Mae teuluoedd yn cyfrif am bron i hanner (47%) o fwriadwyr i Gymru, ac maent yn fwy tebygol na chyfnodau bywyd eraill o nodi y byddant yn bendant yn ymweld â Chymru am driph dros nos yn 2023. Cyn-nythwyr yw 1 ym mhob 5 o'r holl fwriadwyr, ac maent yn dangos cryn dipyn o ddiddordeb, er bod hyn yn cael ei ysgogi'n fwy gan 'yn debygol' nag 'yn bendant'. Annibynwyr hŷn ac Ymddeolwyr sydd leiaf tebygol o adrodd eu bod yn bwriadu mynd ar driph yng Nghymru yn ystod 2023, er eu bod yn fwy tebygol o fod yn ansicr/heb benderfynu na chyfnodau bywyd eraill.

Ffigur 42. Dadansoddiad o fwriadwyr i Gymru yn 2023 yn ôl cyfnod bywyd, Canran, Yr holl ymatebwyr



Ffigur 43. Tripiau yng Nghymru a fwriedir yn 2023, Canran, Yr holl ymatebwyr



F1. A ydych yn bwriadu cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2023?

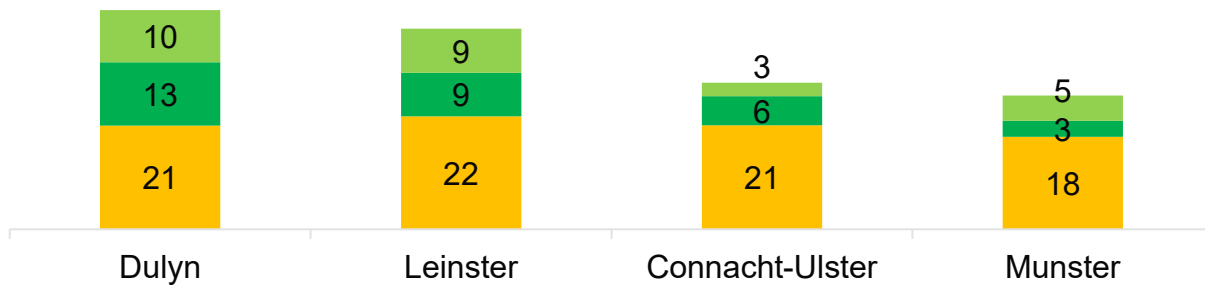
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74; Bwriadwyr i Gymru 2023 n=199; Yr holl bobl nad ydynt yn bwriadu ymweld â Chymru yn 2023 n=400

Tripiau dros nos yng Nghymru a fwriedir yn 2023 yn ôl rhanbarth preswyllo

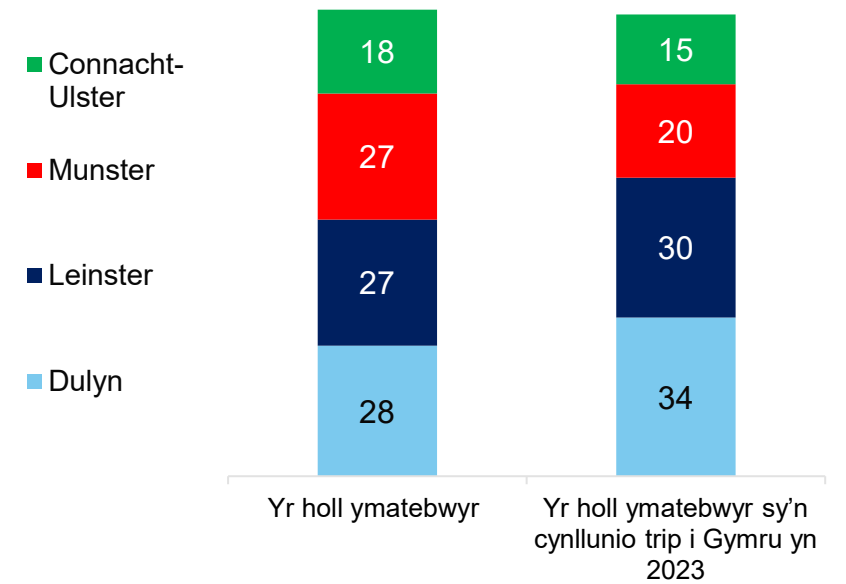
- Preswylwyr Dulyn sydd fwyaf tebygol o fod wedi 'archebu eisoes' neu o fod 'yn bendant yn ymweld' â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn 2023, ac yna trigolion Leinster – dau ranbarth sy'n cyfrif am bron i ddwy ran o dair (64%) o fwriadwyr i Gymru gyfan yn 2023. Y rhai sy'n byw yn Connacht-Ulster neu Munster yw'r rhai lleiaf tebygol o fod yn bwriadu mynd ar drip dros nos i Gymru yn 2023, sef tua thraean o holl fwriadwyr i Gymru yn 2023.

Ffigur 44. Eisoes wedi archebu/yn bendant yn ymweld â Chymru yn 2023 yn ôl rhanbarth preswyllo, Yr holl ymatebwyr

- Ydw – wedi archebu lle yn barod
- Ydw – rwy'n sicr am ymweld, ond dydw i heb archebu eto
- Ydw – yn ôl pob tebyg byddaf yn ymweld



Ffigur 45. Dadansoddiad o fwriadwyr i Gymru yn 2023 yn ôl rhanbarth preswyllo, Canran, Yr holl ymatebwyr



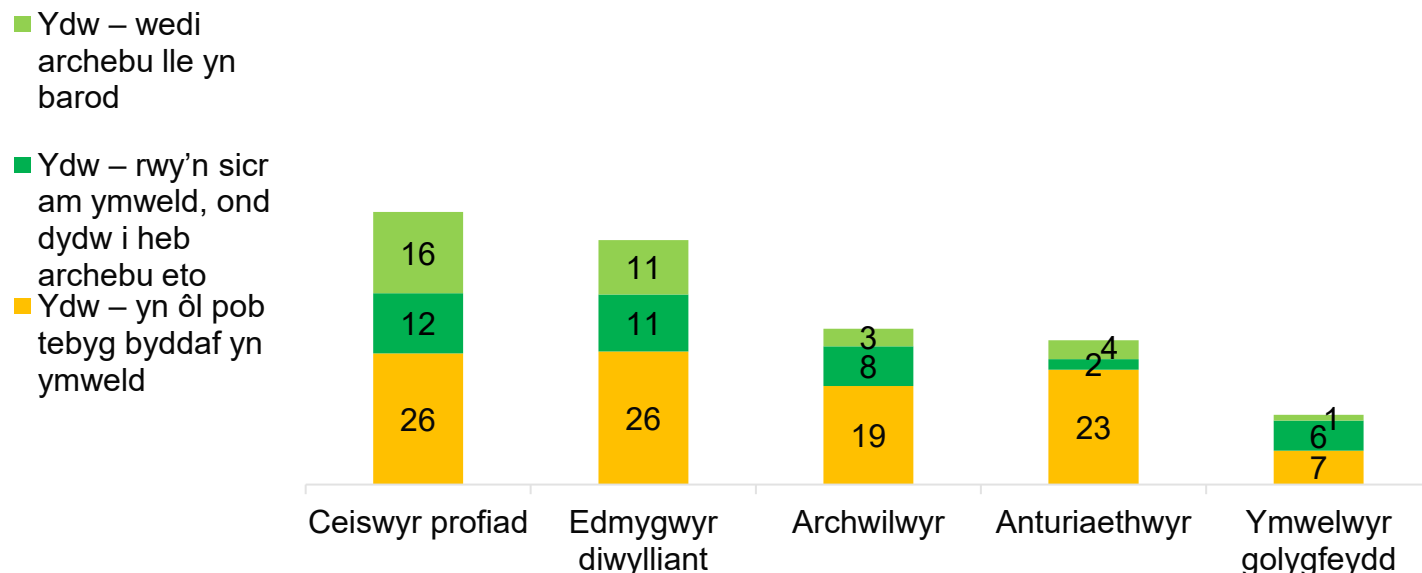
F1. A ydych yn bwriadu cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2023?
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr Leinster n=177; Connacht Ulster n=104; Munster n=169; Dulyn n=149;
 Bwriadwyr i Gymru yn 2023 n=199; Pobl nad ydynt yn bwriadu ymweld â Chymru yn 2023 n=400



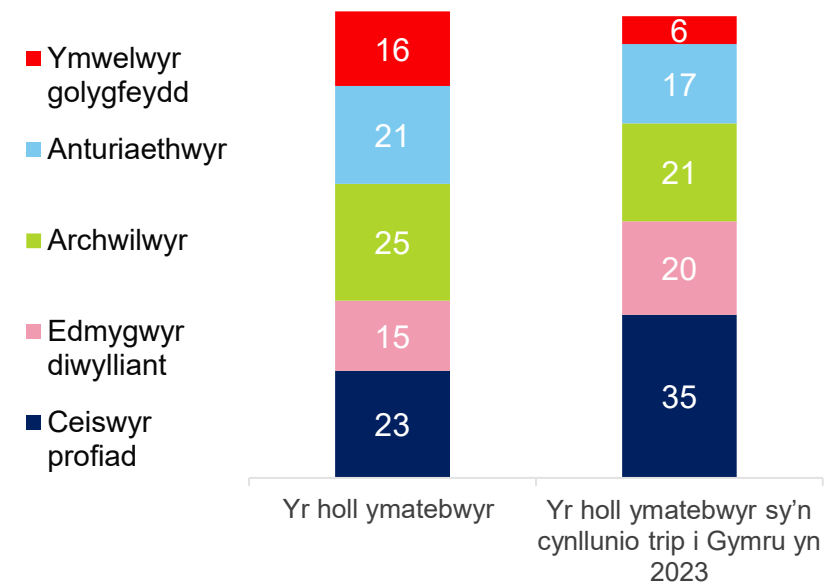
Tripiau dros nos i Gymru a fwriedir yn 2023 fesul segment

- Ceiswyr profiad ac Edmygwyr Diwylliant yw'r segmentau sydd fwyaf tebygol o fod 'eisoes wedi archebu' neu o fod 'yn bendant yn ymweld' â Chymru am wyliau dros nos neu wyliau byr yn 2023, gan gyfrif am tua thraean o fwriadwyr i Gymru yn 2023 rhyngddynt. Mae Anturiaethwyr ac Archwilwyr yn llai tebygol o fod yn sicr o ymweld ond mae lleiafrif nodedig (23% ac 19% yn y drefn honno) yn dweud y byddant yn 'debygol' o ymweld.

Ffigur 46. Eisoes wedi archebu/yn bendant yn ymweld â Chymru yn 2023 fesul SEGMENT, Yr holl ymatebwyr



Ffigur 47. Dadansoddiad o fwriadwyr i Gymru yn 2023 fesul segment, Canran, Yr holl ymatebwyr



F1. A ydych yn bwriadu cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2023?

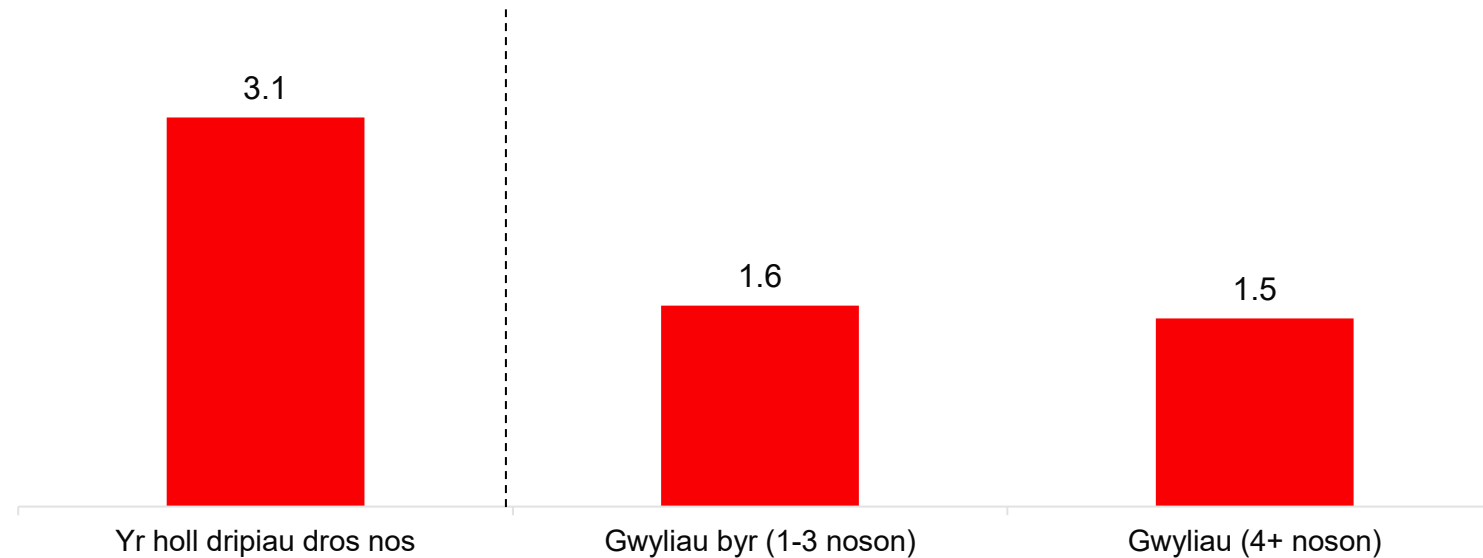
Sylfaen: Anturiaethwyr n=136; Ceiswyr profiad n=122; Archwilwyr n=150; Ymwelwyr golygfeydd n=102; Edmygwyr diwylliant n=89;

Bwriadwyr i Gymru yn 2023 n=199; Y bobl nad ydynt yn bwriadu ymweld â Chymru yn 2023 n=400

Nifer y nosweithiau ar gyfer trip yng Nghymru yn 2023

- Yn debyg i dripiâu a gymerwyd yn 2022, mae bwriadwyr i Gymru ar gyfer 2023 yn rhagweld y byddant yn cymryd ychydig dros 3 trip ar gyfartaledd, wedi'u rhannu'n gymharol gyfartal rhwng gwyliau byr a gwyliau hirach o 4+ noson.

Ffigur 48. Nifer cyfartalog tripiâu yng Nghymru a fwriedir, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



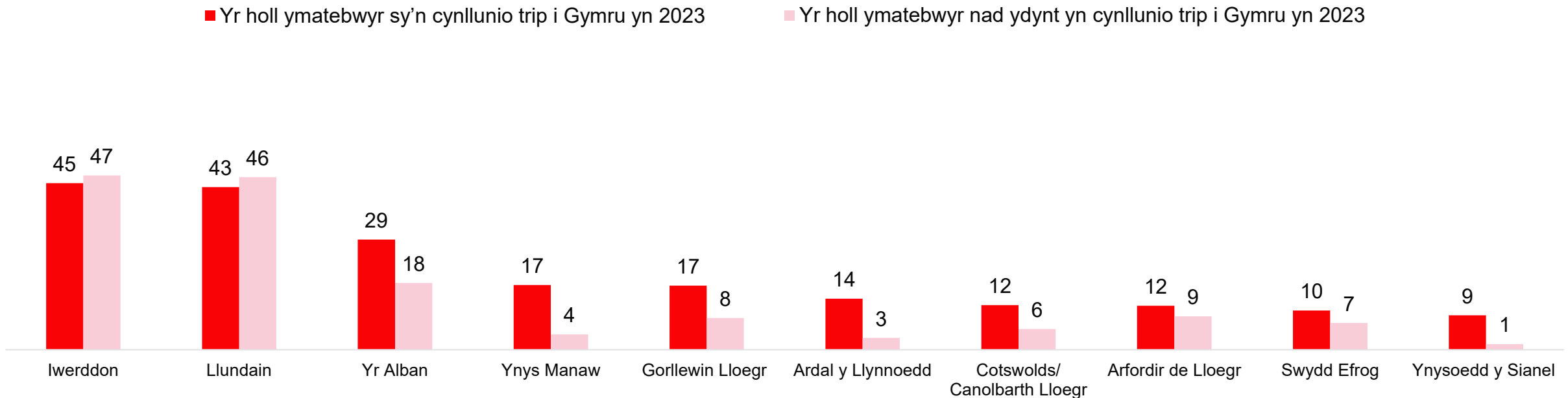
F2. Tua faint o wyliau neu wyliau byr ydych chi'n bwriadu eu cymryd yng Nghymru yn 2023?

Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

Lleoliadau eraill yn y DU/lwerddon a ystyriwyd

- Mae bron i hanner preswylwyr lwerddon sy'n bwriadu cymryd trip dros nos i Gymru hefyd yn ystyried trip dros nos yn lwerddon yn 2023, cyfran debyg i'r rhai nad ydynt yn bwriadu gwneud hynny.
- O fewn tir mawr Prydain, bwriadwyr i Gymru a phobl nad ydynt yn bwriadu ymweld â Chymru sydd fwyaf tebygol o fod yn ystyried Llundain, ac yna'r Alban. Mae cyrchfannau eraill hefyd yn cael eu hystyried gan gyfrannau is o ymatebwyr.

Ffigur 49. Lleoliadau yn y DU ac lwerddon a ystyriwyd ymweld â nhw ar gyfer gwyliau neu wyliau byr yn 2023, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 a phobl nad ydynt yn bwriadu ymweld â Chymru



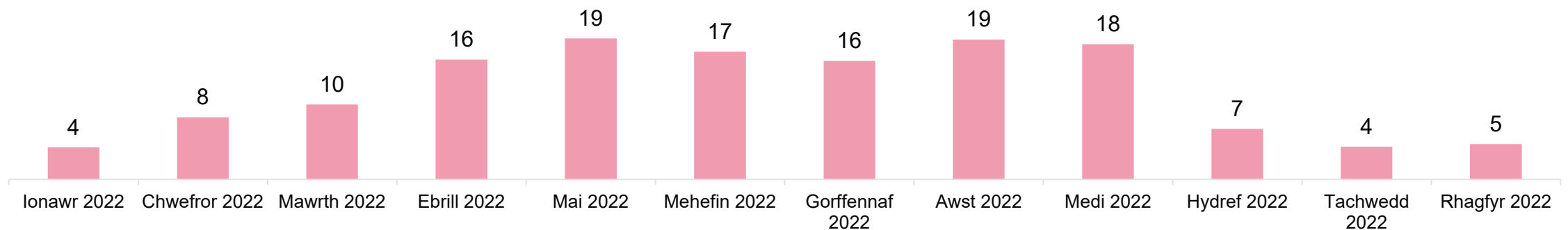
F14/F16. Ble, os unrhyw le arall yn y DU ac lwerddon yr ydych o ddifrif yn ystyried ymweld ag ef am wyliau neu wyliau byr yn ystod y 12 mis nesaf?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr sy'n cynllunio trip i Gymru yn 2023 n=199 Yr holl ymatebwyr nad ydynt yn cynllunio trip yng Nghymru yn 2023 n=400

Misoedd y bwriedir mynd ar drip yng Nghymru

- O farchnad gwyliau lwerddon sy'n bwriadu mynd ar drip dros nos i Gymru, mae diddordeb cymharol gyfartal mewn mynd ar y trip yn ystod misoedd y gwanwyn a'r haf rhwng Ebrill a Medi. Mae misoedd yr hydref a'r gaeaf o Ionawr i Fawrth a Hydref i Ragfyr yn llai poblogaidd ymhlith bwriadwyr i Gymru.
- Er bod meintiau sylfaen ar gyfer pob mis yn rhy isel ar gyfer dadansoddiad cadarn, mae'r data'n dangos* bod teuluoedd yn fwy tebygol o fwriadu mynd ar drip yng Nghymru yn ystod misoedd brig yr haf, sef Gorffennaf ac Awst, gyda phob cyfnod bywyd arall yn fwy tebygol o fod yn cynllunio trip y tu allan i'r misoedd hyn.

Ffigur 50. Misoedd y bwriedir mynd ar drip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



*F3. Pryd ydych chi'n bwriadu cymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2023?

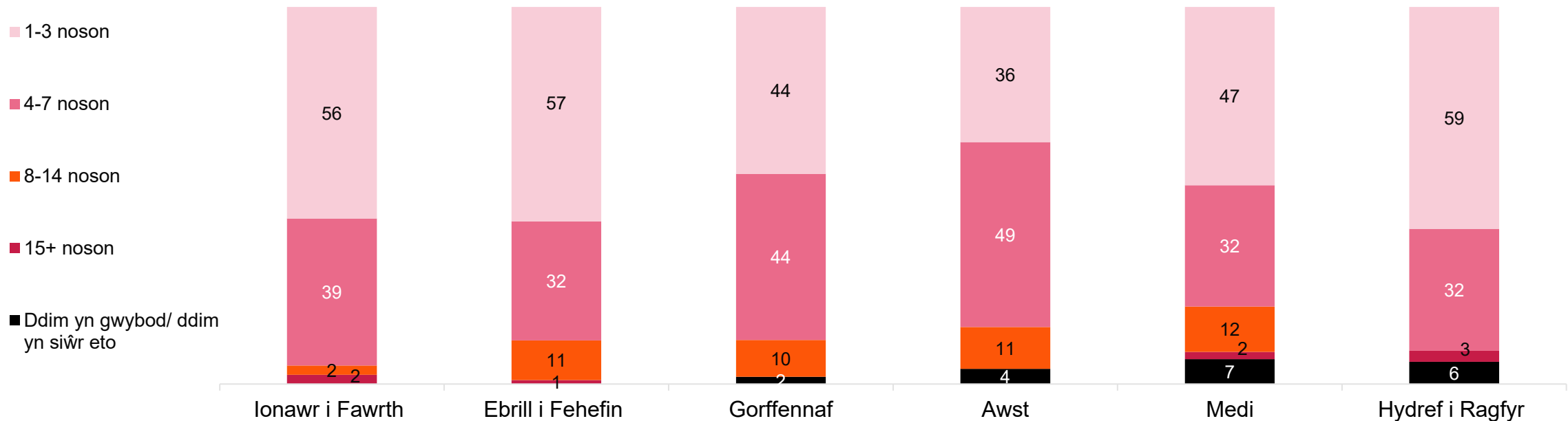
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Nifer y nosweithiau ar gyfer trip yng Nghymru yn 2023 fesul mis

- Rhwng Ionawr a Mehefin, ac o fis Hydref i fis Rhagfyr, mae'r rhai sy'n bwriadu cymryd tripiâu dros nos yn fwy tebygol o fod yn cynllunio gwyliau byr yng Nghymru na gwyliau o 4+ noson. Fodd bynnag, ym mis Gorffennaf ac Awst mae tripiâu hirach yn fwy cyffredin - tua 1 o bob 10 yn cynllunio trip o 8+ noson. Ym mis Medi, mae cydbwysedd cymharol gyfartal rhwng gwyliau byr a thripiâu hirach.

Ffigur 51. Nifer y nosweithiau y bwriedir aros yng Nghymru yn 2023, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



F4. Tua faint o nosweithiau ydych chi'n rhagweld y byddwch chi'n eu gwario ar eich gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn ystod y misoedd hyn?

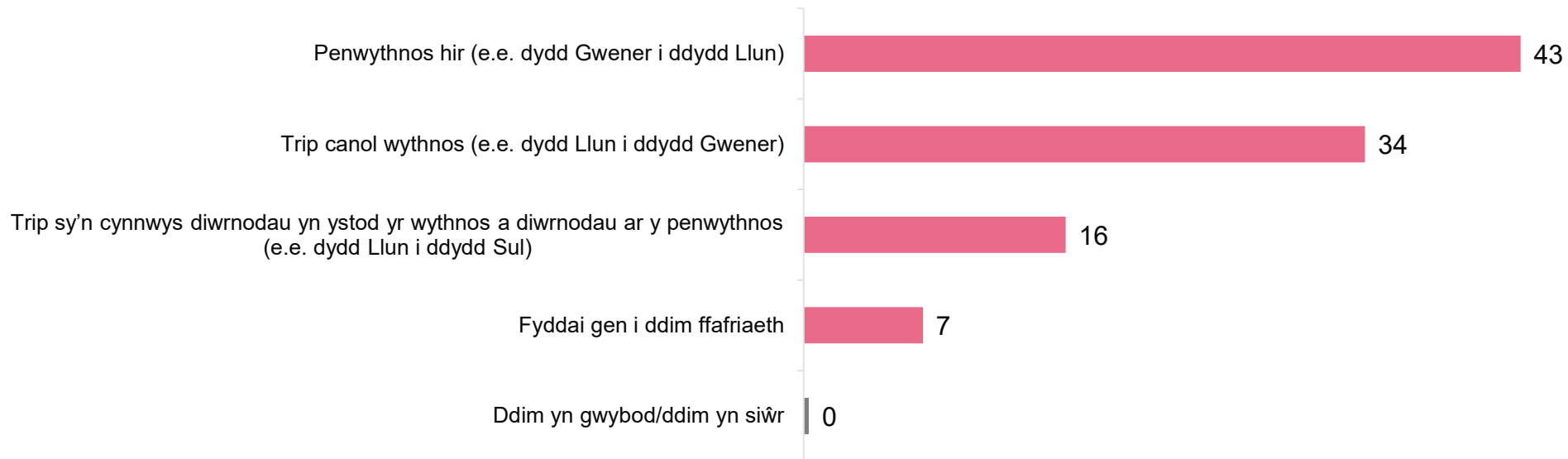
Sylfaen: Ionawr i Fawrth n=41*; Ebrill i Fehefin n=95; Gorffennaf n=33*; Awst n=38*; Medi n=41*; Hydref i Ragfyr n=34*

*Rhybudd: Maint sylfaen isel – i'w drin yn ddangosol yn unig. Misoedd wedi'u huno oherwydd meintiau sylfaen isel. Ni chyfunwyd Gorffennaf a Medi oherwydd gwahaniaethau allweddol ond dylid eu trin â gofal.

Amser o'r wythnos ar gyfer y trip NESAF i Gymru yn 2023

- Mae tua 2 o bob 5 (43%) o fwriadwyr tripiâu yng Nghymru yn rhagweld y bydd eu trip dros nos nesaf yng Nghymru yn 'benwythnos hir', gyda thua 1 o bob 3 yn disgwyl iddo fod yn 'drip canol wythnos'.
- Yn ddangosol*, mae ymddeolwyr yn fwy tebygol o fod yn cynllunio 'trip canol wythnos' gyda phob cyfnod bywyd arall yn fwy tebygol o fod yn cynllunio 'penwythnos hir'.

Ffigur 52. Amser o'r wythnos y bwriedir mynd ar drip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



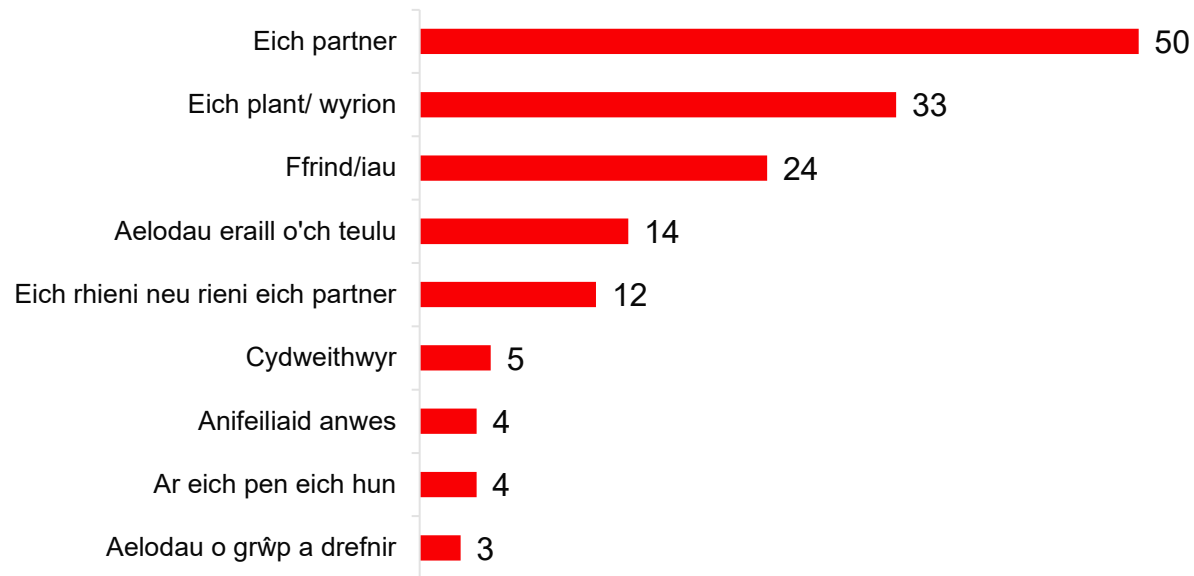
F5. Pa adeg(au) o'r wythnos fydddech chi'n fwyaf tebygol o gymryd eich gwyliau byr/gwyliau nesaf yng Nghymru?
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Cyfansoddiad parti ar gyfer y trip NESAF yng Nghymru yn 2023

- Mae hanner bwriadwyr i Gymru yn bwriadu ymweld â Chymru gyda'u partner ar eu trip nesaf a thraean gyda'u plant/hwyrion. Bydd ffrindiau yn mynd gydag ychydig o dan 1 o bob 4 (24%). Bydd lleiafrif nodedig o bartïon yn cynnwys 'aelodau eraill o'r teulu' (14%) a 'rhieni neu rieni partner' (12%).
- Mae cyfansoddiad parti'n amrywio yn ôl cyfnod bywyd – er yn ddangosol.* Mae cyn-nythwyr yn fwy tebygol o gynllunio ar gyfer teithio gyda ffrindiau, mae teuluoedd yn fwy tebygol o deithio gyda'u 'plant neu wyresau' ac annibynwyr hŷn/ymddeolwyr gyda'u partner.

Ffigur 53. Pwy sy'n debygol o fynd gyda'r rhai sy'n bwriadu mynd ar drip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



F6. Pwy, os o gwbl, sy'n debygol o ddod gyda chi ar eich gwyliau neu wyliau byr nesaf yng Nghymru?

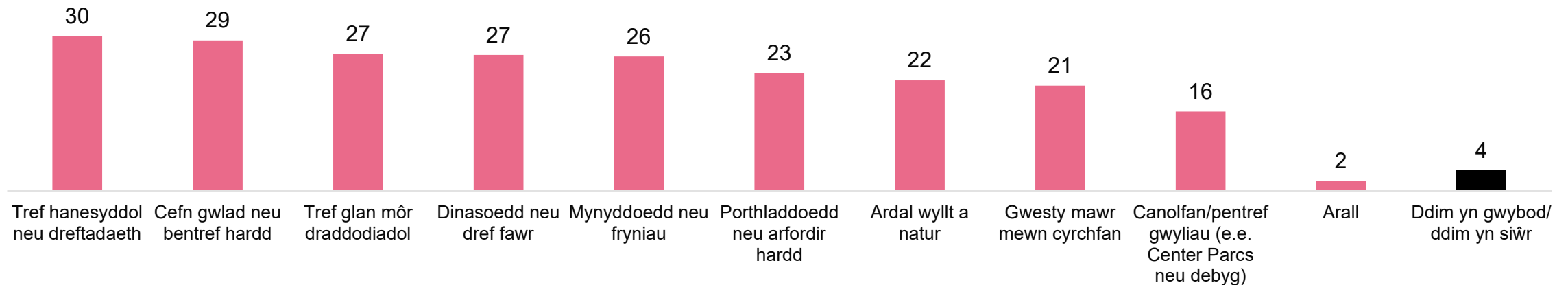
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Dewis gyrchfan ar gyfer y trip NESAF i Gymru yn 2023

- Ac eithrio ‘pentref/canolfan gwyliau’, mae o leiaf 1 o bob 5 o fwriadwyr i Gymru yn bwriadu aros ym mhob math o gyrchfan a brofwyd yn yr arolwg hwn. Y mathau mwyaf poblogaidd o gyrchfannau yw ‘tref hanesyddol neu dreftadaeth’, ‘cefn gwlad neu bentref golygfaol’, ‘gyrchfan glan môr traddodiadol’ a ‘dinasoedd neu dref fawr’.
- Mae annibynwyr hŷn ac Ymddeolwyr yn ddangosol* yn fwy tebygol o ffafrio aros mewn ‘tref hanesyddol neu dreftadaeth’ ac ‘arfordir neu harbws golygfaol’. Mae cyn-nythwyr a theluoedd yn fwy tebygol o gynllunio ar gyfer aros mewn ‘mynyddoedd neu fryniau’. Teuluoedd yw'r unig gyfnod bywyd sy'n dangos diddordeb cryf mewn aros mewn ‘gwesty gyrchfan mawr’.

Ffigur 54. Math o gyrchfan y rhai sy'n bwriadu mynd ar drip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



F8. Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau'r prif fathau o gyrchfannau rydych chi'n debygol o aros ynddynt yn ystod eich gwyliau byr neu wyliau nesaf yng Nghymru?

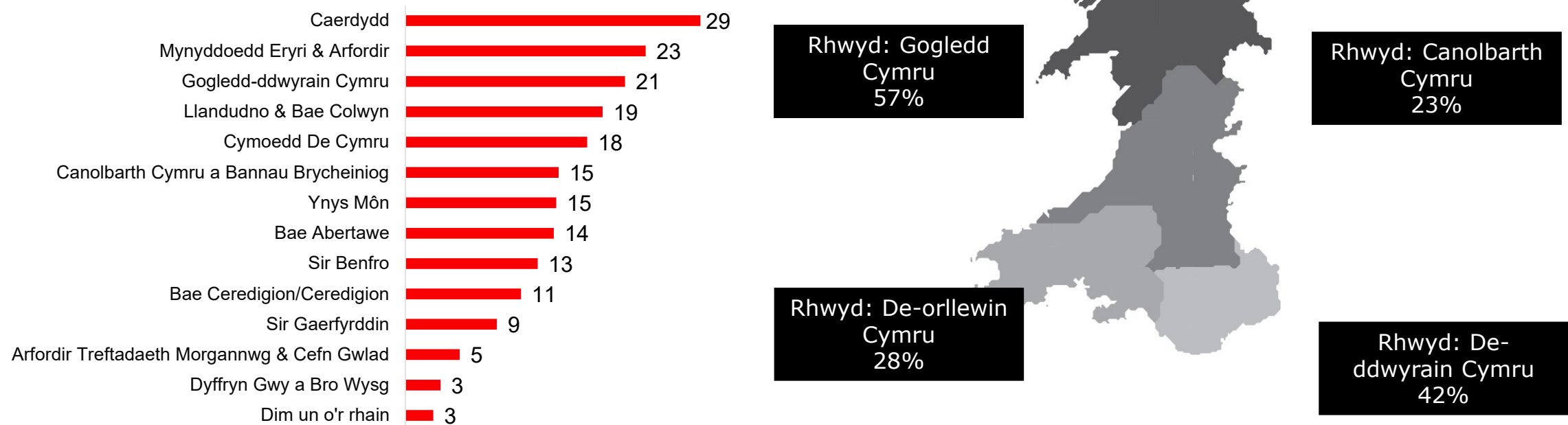
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Ardaloedd y cynlluniwyd aros ynddynt pan y cymerir y trip NESAF yng Nghymru

- Caerdydd yw'r ardal sydd fwyaf tebygol o gael ymweliad gan fwriadwyr o farchnad gwyliau lwerddon ar eu trip nesaf i Gymru. Ar lefel ranbarthol ('net'), mae'r mwyafrif (57%) o'r bwriadwyr yn debygol o ymweld â Gogledd Cymru (gydag Eryri, Gogledd-ddwyrain Cymru a Llandudno a Bae Colwyn yn brif gyrchfannau). Mae 28% yn bwriadu aros dros nos yn Ne-orllewin Cymru, a 23% yn y Canolbarth.
- Oherwydd meintiau sylfaen isel nid oes unrhyw batrymau clir yn ôl cyfnod bywyd, ac eithrio bod cyn-nythwyr yn fwy tebygol o aros dros nos yng Nghaerdydd - canfyddiad sy'n cyd-fynd â'u cyrchfan cyffredinol a'u hoffterau profiad.

Ffigur 55. Ardaloedd aros y rhai sy'n bwriadu cymryd y trip nesaf yng Nghymru, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023

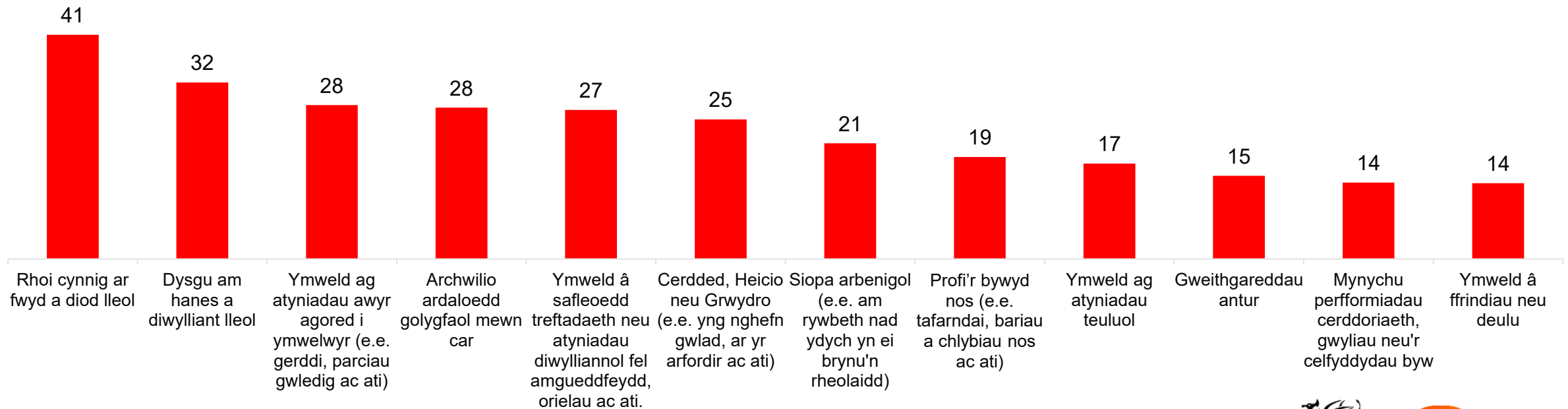


F7. Ym mha un o'r meysydd hyn ydych chi'n bwriadu aros dros nos ar eich gwyliau neu wyliau byr nesaf yng Nghymru? Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199 Gogledd Cymru = Gogledd-ddwyrain Cymru, Llandudno a Bae Colwyn, Mynyddoedd ac Arfordir Eryri, Ynys Môn; Canolbarth = Canolbarth Cymru a Bannau Brycheiniog a Cheredigion; De-orllewin Cymru = Sir Benfro, Sir Gaerfyrddin a Bae Abertawe; De-ddwyrain Cymru = Caerdydd, Cymoedd De Cymru, Arfordir Treftadaeth Morgannwg a Dyffryn Gwy

Gweithgareddau a gynlluniwyd ar gyfer y trip NESAF yng Nghymru

- ‘Rhoi cynnig ar fwyd a diod lleol’ yw’r prif weithgaredd a gynllunnir gan ymwelwyr i Gymru o Iwerddon yn 2023, ac yna ‘dysgu am hanes a diwylliant lleol’, ‘ymweld ag atyniadau awyr agored i ymwelwyr’ ac ‘archwilio ardaloedd golygfaol mewn car’. Roedd ‘ymweld â safleoedd treftadaeth neu atyniadau diwylliannol’ a ‘cerdded, heicio neu grwydro’ hefyd yn apelio at tua 1 o bob 4 bwriadwr.
- Yn ddangosol,* mae ymddeolwyr yn fwy tebygol o fod â diddordeb mewn ‘dysgu am hanes a diwylliant lleol’ ac ‘ymweld â safleoedd neu ddiwylliant treftadaeth’ na chyfnodau bywyd eraill.

Ffigur 56. Deuddeg gweithgaredd uchaf y rhai sy’n bwriadu mynd ar driip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



F9. Pa rai, os o gwbl, o'r gweithgareddau hyn ydych chi'n debygol o'u gwneud ar eich gwyliau byr nesaf yng Nghymru?
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199

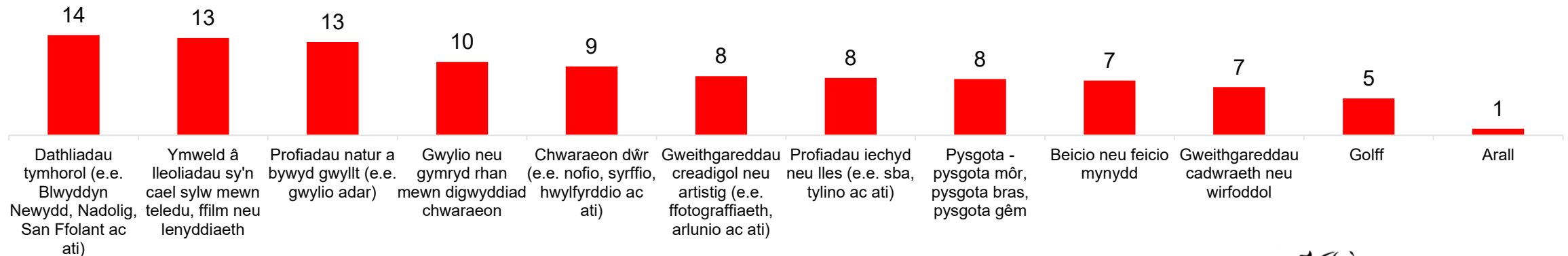
*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai ‘dangosol’, mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.



Gweithgareddau a gynlluniwyd ar y trip NESAF i Gymru

- Mae nifer o weithgareddau eraill yn apelio at farchnad gwyliau Iwerddon, er ar lefel fwy arbenigol. Mae enghreifftiau'n cynnwys 'dathliadau tymhorol', 'ymweld â lleoliadau a ymddangosodd ar deledu, mewn ffilm neu lenyddiaeth' a 'phrofiadau natur a bywyd gwylt'. 'Golff', 'cadwraeth a gwirfoddoli', a 'beicio neu feicio mynydd' yw'r gweithgareddau sydd wedi'u cynllunio leiaf ar gyfer gwyliau byr neu wyliau yng Nghymru yn 2023.

Ffigur 57. Deuddeg gweithgaredd isaf y rhai sy'n bwriadu mynd ar driip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



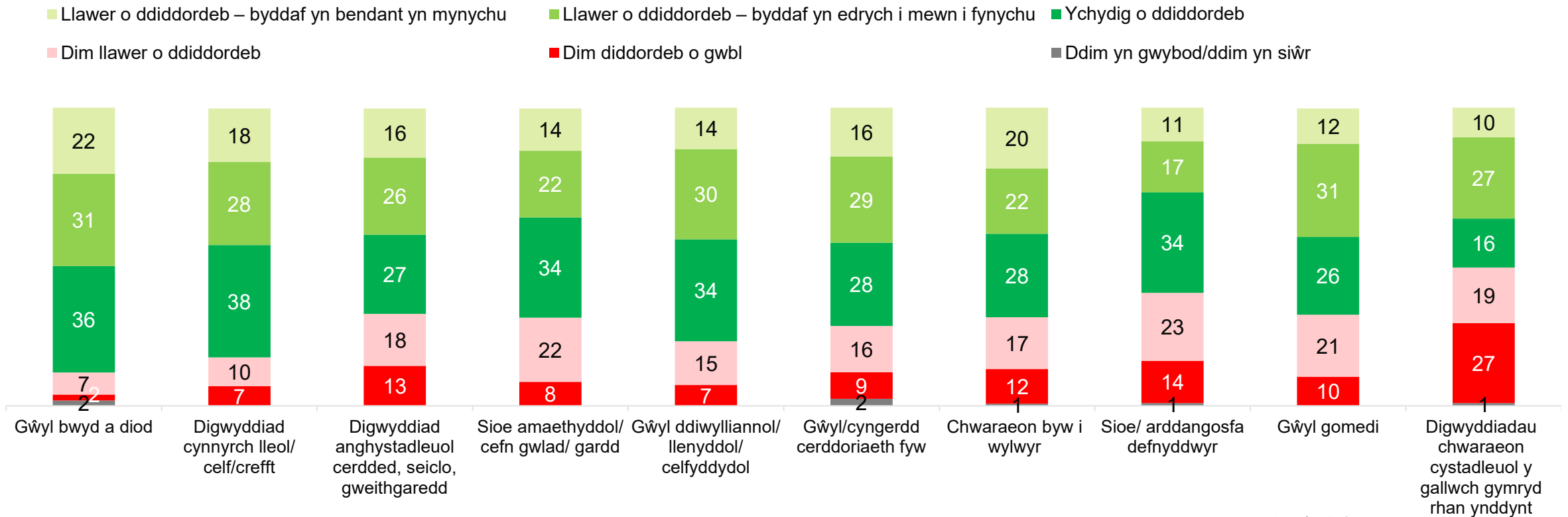
F9. Pa rai, os o gwbl, o'r gweithgareddau hyn ydych chi'n debygol o'u gwneud ar eich gwyliau byr nesaf yng Nghymru?
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199



Diddordeb mewn mynychu gwyliau neu ddigwyddiadau yng Nghymru

- Mae diddordeb cyffredinol cryf mewn gwyliau/digwyddiadau yng Nghymru ymhlith bwriadwyr i Gymru 2023. Mae bwriadwyr yn fwyaf tebygol o adrodd y byddant yn bendant yn mynychu 'bwyd a diod', 'cynnyrch lleol/celf/crefft', 'cerdded/beicio anghystadleuol', 'sioeau gwledig/gardd' a digwyddiadau 'gŵyl ddiwylliannol/llenyddol/celfyddydol'.

Ffigur 58. Diddordeb mewn gwyliau/digwyddiadau y rhai sy'n bwriadu mynd ar drip yng Nghymru, Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023



F10. Sut, os o gwbl, fyddai gennych chi ddiddordeb mewn mynychu'r mathau isod o wyliau neu ddigwyddiadau yng Nghymru yn 2023?

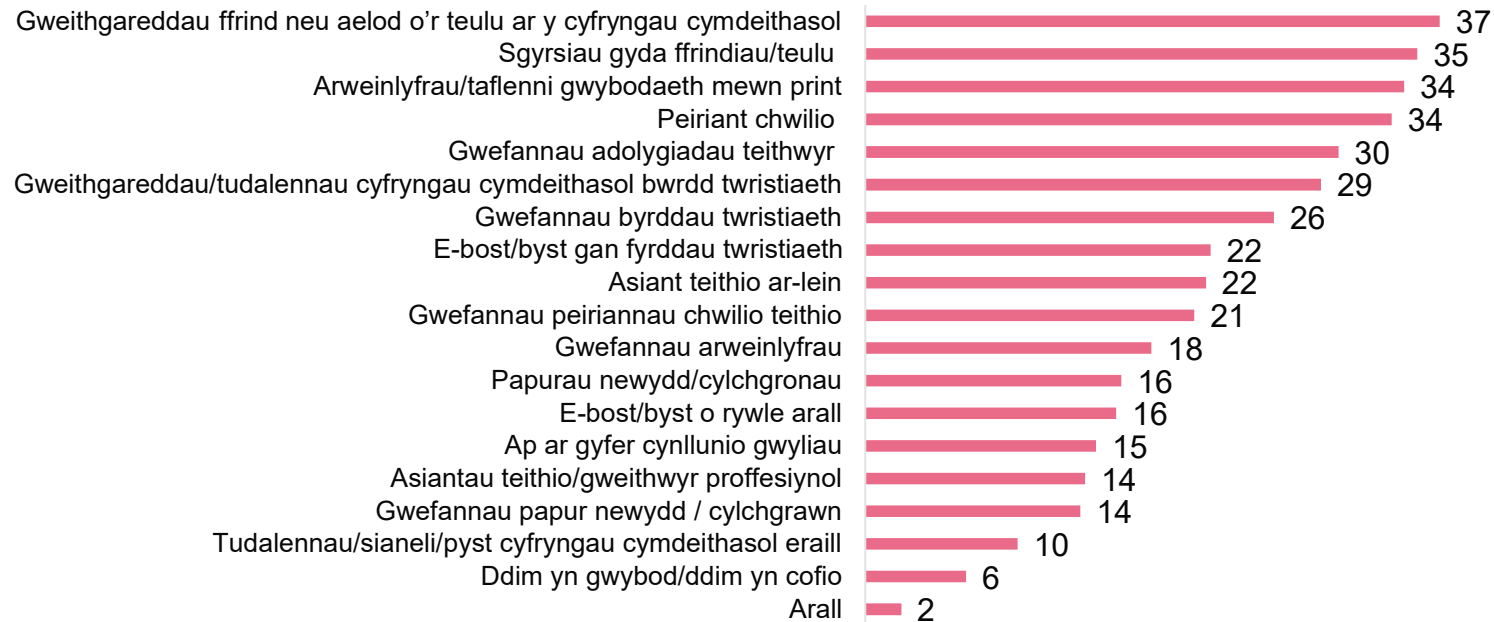
Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 n= 199



Ffynonellau gwybodaeth i'w defnyddio wrth fynd ar drip yng Nghymru

- Mae'r rhai sy'n mynd ar dripiâu yng Nghymru yn debygol o ddefnyddio amrywiaeth o ffynonellau i gynllunio eu gwyliau byr dros nos neu wyliâu ar gyfer 2023 – 'gweithgaredd cyfryngau cymdeithasol ffrind neu deulu', 'sgyrsiau gyda ffrindiau/teulu', a 'llyfrau tywys/cylchgronau teithio printiedig' yw'r rhai mwyaf cyffredin.
- Mae rhai gwahaniaethau dangosol* yn ôl cyfnod bywyd – mae cyn-nythwyr yn fwy tebygol o ddefnyddio cyfryngau cymdeithasol na chyfnodau bywyd eraill, ac ymddeolwyr yn fwy tebygol o ddibynnu ar 'sgyrsiau gyda ffrindiau/teulu'. Mae annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr yn fwy tebygol o ddefnyddio 'gwefannau adolygu teithwyr'.

Ffigur 59. Ffynonellau gwybodaeth a ddefnyddiwyd/sy'n debygol o gael eu defnyddio gan y rhai sy'n bwriadu mynd ar drip yng Nghymru,



F12. Pa rai o'r ffynonellau gwybodaeth hyn, os o gwbl, ydych chi'n debygol o'u defnyddio neu ydych chi eisoes wedi'u defnyddio i gynllunio'ch trip/tripiau yng Nghymru yn 2023?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr sy'n bwriadu mynd ar drip yng Nghymru n= 199

*Lle disgrifir canlyniadau fel rhai 'dangosol', mae hyn oherwydd meintiau sylfaen isel. I'w trin â gofal.

Rhwystrau i ymweld â Chymru yn 2023



Rheswm dros beidio ag ymweld â Chymru yn y 12 mis nesaf

- Y prif reswm a roddodd marchnad gwyliau Iwerddon dros beidio â chynllunio gwyliau byr neu wyliau yng Nghymru yn y 12 mis nesaf yw 'Rwy'n cymryd gwyliau tramor yn lle hynny' – dywedodd 1 o bob 5 (20%) hyn. Crybwyllwyd amrywiaeth o resymau eraill hefyd, gan gynnwys 'Nid wyf yn gwybod digon am yr hyn sydd i'w wneud' (15%), 'amgylchiadau personol' (14%), 'Rwy'n torri'n ôl ar nifer y tripiâu yn y DU rwy'n cymryd' (14%) a 'Dydw i erioed wedi meddwl am Gymru fel cyrchfan gwyliau' (14%).

Ffigur 60. Y 10 rheswm Uchaf dros beidio ag ymweld â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn 2023, Canran, Pob un o'r bobl nad ydynt yn ymweld â Chymru yn 2023



F15. Beth yw'r rhesymau pam nad ydych yn bwriadu ymweld â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn 2023?

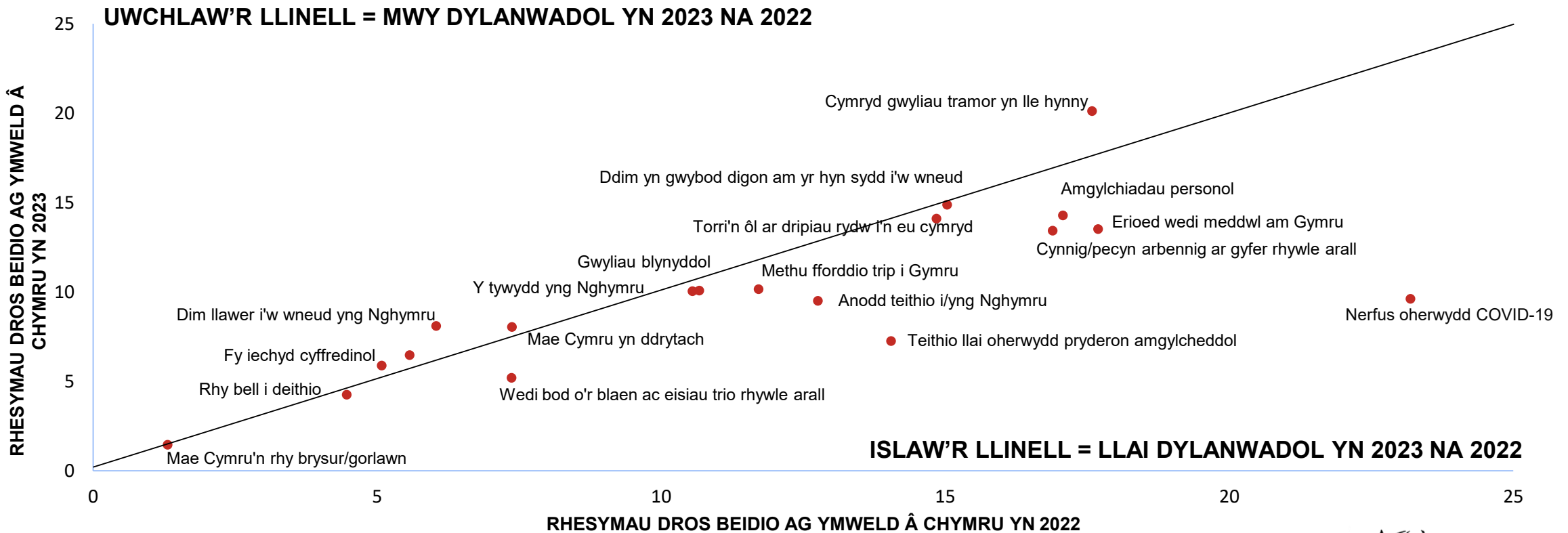
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr nad ydynt yn bwriadu mynd ar drip yng Nghymru yn 2023 n=400



Rhesymau dros beidio ag ymweld â Chymru yn 2023 o gymharu â 2022

- O gymharu â 2022, mae ymwelwyr o'r tu allan i Gymru yn 2023 yn fwy tebygol o ddatgan eu bod yn 'cymryd gwyliau tramor yn lle hynny'. Yn nodedig, maent yn llai tebygol o nodi eu bod yn 'nerfus oherwydd COVID-19'. Mae polareiddio'r rhesymau hyn yn tanlinellu sut mae'r dirwedd gwyliau wedi newid yn ystod y flwyddyn ddiwethaf i farchnad Iwerddon.

Ffigur 61. Rhesymau dros beidio ag ymweld â Chymru yn 2022 o gymharu â rhesymau dros beidio â chynllunio i ymweld â Chymru yn 2023, Canran.



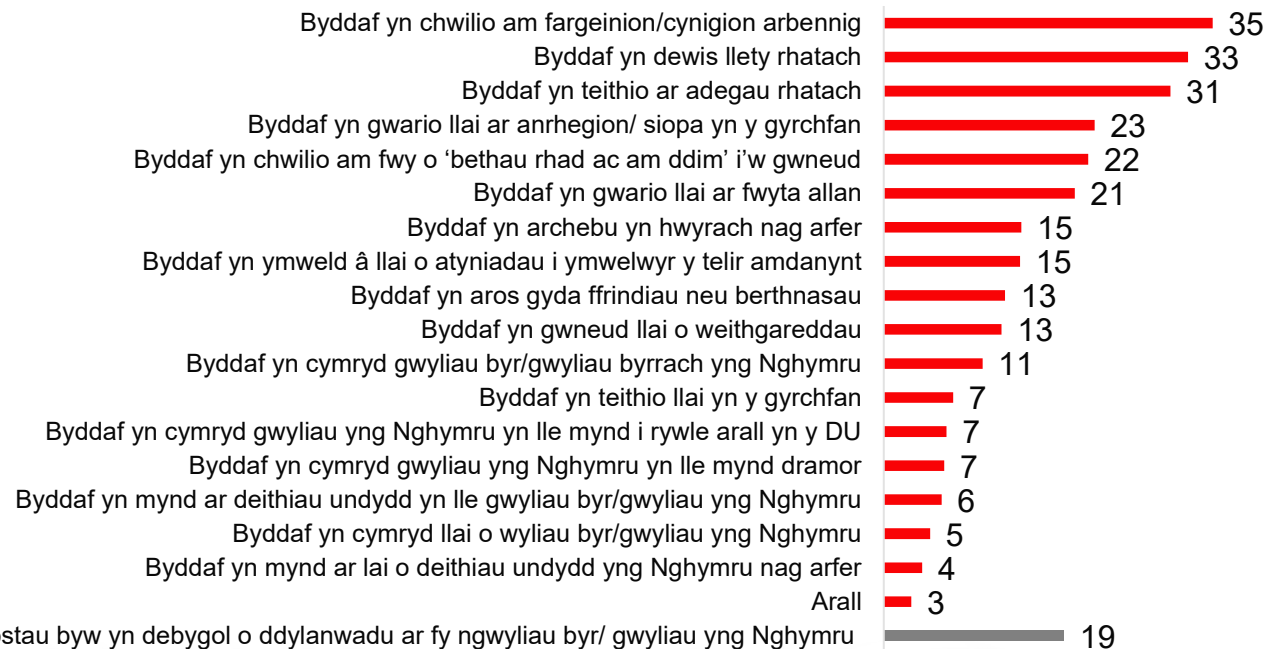
F15. Beth yw'r rhesymau pam nad ydych yn bwriadu ymweld â Chymru am wyliau neu wyliau byr yn 2023?
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr nad ydynt yn bwriadu mynd ar drip yng Nghymru yn 2023 n=400 E4. Beth yw'r rhesymau pam na wnaethoch chi gymryd gwyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn 2022? Sylfaen: Yr holl ymatebwyr na aeth ar drip yng Nghymru yn 2022 n=503



Dylanwad argyfwng costau byw wrth fynd ar drip yng Nghymru

- Mae'r argyfwng costau byw yn debygol o gael dylanwad eang ar dripiâu yng Nghymru yn 2023 gyda 4 o bob 5 ymwelydd posibl yn nodi rhyw ffordd o reoli costau. 'Byddaf yn chwilio am gynigion/bargeinion arbennig', 'Byddaf yn dewis llety rhatach' a 'Byddaf yn teithio ar adegau llai costus' yw'r prif ffyrdd y mae gwariant yn debygol o gael ei gymedroli.
- Yn fras, mae'r rhai sydd wedi cael eu taro'n galetach gan yr argyfwng costau byw neu sy'n 'bod yn ofalus' yn fwy tebygol o dorri'n ôl ar wariant tripiâu – yn enwedig ar lety, pethau i'w gwneud a bwyta allan. Maent hefyd yn fwy tebygol o deithio ar adegau llai costus ac i chwilio am gynigion/bargeinion arbennig. Nid oes tystiolaeth glir y bydd yr 'argyfwng costau byw' yn effeithio pan fydd tripiâu'n cael eu harchebu.

Ffigur 62. Y 10 ffordd Uchaf y mae argyfwng costau byw yn debygol o ddylanwadu ar dripiâu Canran, Yr holl fwriadwyr i Gymru yn 2023 a'r grwpiau sy'n cael eu heffeithio gan gostau byw



X4d. Sut, os o gwbl, fydddech chi'n dweud bod yr 'argyfwng costau byw' yn debygol o ddylanwadu ar eich tripiâu i Gymru yn 2023?

Sylfaen: Yr holl fwriadwyr i Gymru n=199



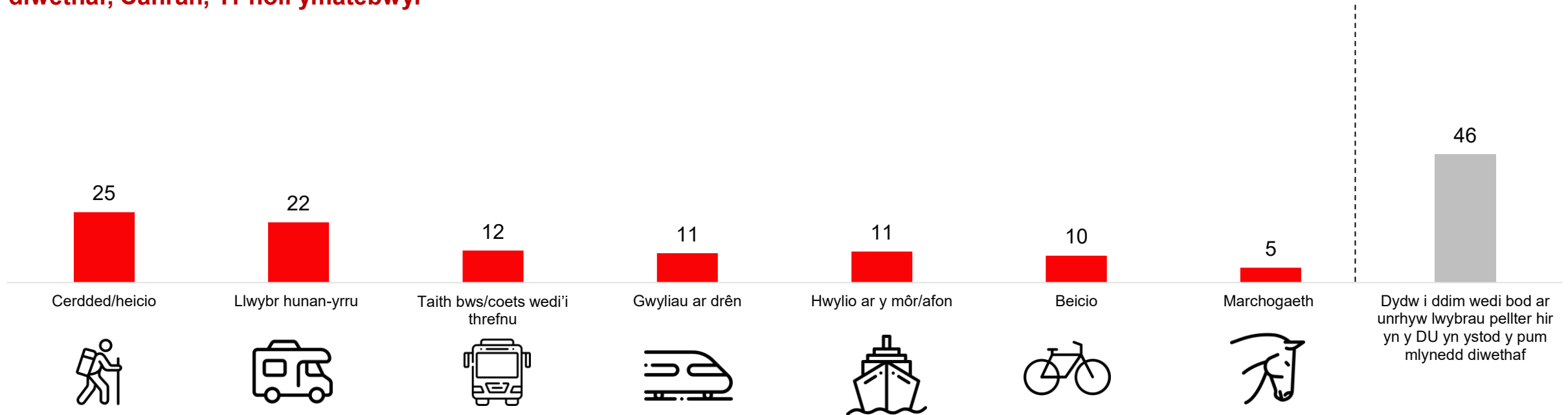
Apêl
Llwybrau/Trywyddau



Llwybrau pellter hir a ddilynwyd ar wyliau yn y DU neu wyliau byr yn ystod y 5 mlynedd diwethaf

- Mae dros hanner (54%) marchnad wyliau Iwerddon yn honni eu bod wedi dilyn llwybr pellter hir ar wyliau yn y DU neu wyliau byr yn y 5 mlynedd diwethaf – ‘cerdded/heicio’ a ‘llwybr hunan-yrru’ y rhai mwyaf poblogaidd (gweler y troedyn am ddiffiniad o lwybr pellter hir). Teuluoedd yw'r cyfnod bywyd sydd fwyaf tebygol o fod wedi dilyn llwybr pellter hir yn y DU yn ystod y 5 mlynedd diwethaf, wedi'i ddilyn gan gyn-nythwyr, annibynwyr hŷn ac Ymddeolwyr. Er annibynwyr hŷn ac ymddeolwyr sydd leiaf tebygol o fod wedi dilyn llwybr pellter hir, o blith y llwybrau y mae ganddynt ddiddordeb ynddynt, ‘llwybrau hunan-yrru’ a ‘cerdded/heicio’ yw'r rhai a ffefrir.

Ffigur 63. Mathau o lwybrau pellter hir a ddilynwyd ar wyliau yn y DU neu wyliau byr yn y 5 mlynedd diwethaf, Canran, Yr holl ymatebwyr



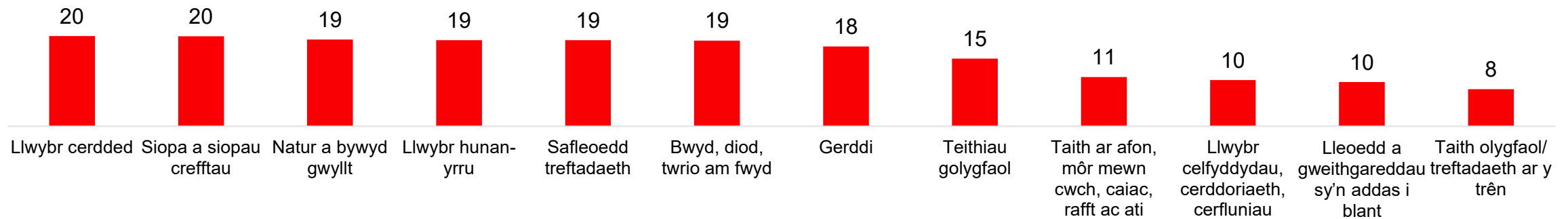
G1. Pa rai, os o gwbl, o'r mathau canlynol o lwybrau pellter hir ydych chi wedi'u dilyn ar wyliau yn y DU neu wyliau byr yn y 5 mlynedd diwethaf? Mae 'llwybr pellter hir' yn golygu trip sy'n golygu ymweld â nifer o leoliadau ar draws y DU, sy'n para sawl diwrnod neu fwy, ac aros dros nos mewn gwahanol leoedd.

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Llwybrau diddordeb arbennig a ddilynwyd ar wyliau neu wyliau byr yn y DU yn y 5 mlynedd diwethaf

- Mae tri chwarter 'marchnad gwyliau lwerddon' (y rhai a ymatebodd i'r arolwg hwn) yn honni eu bod wedi dilyn trywydd diddordeb arbennig ar wyliau yn y DU yn ystod y 5 mlynedd diwethaf. Mae ymatebwyr yn adrodd eu bod yn ymgymryd ag ystod eang o 'llwybrau diddordeb arbennig', a'r rhai mwyaf poblogaidd oedd 'llwybrau cerdded', 'mannau siopa a chrefftau', 'natur a bywyd gwyllt', 'llwybrau hunan-yrru', 'safleoedd treftadaeth', 'bwyd, diod a chwilota' a 'gerddi' – pob un wedi'i ddilyn gan tua 1 mewn 5.
- Yn ôl cyfnod bywyd, mae cyn-nythwyr yn fwyaf tebygol o fod wedi dilyn 'llwybrau cerdded' a 'bwyd, diod a chwilota am fwyd', tra bod teuluoedd yn fwyaf tebygol o fod wedi dilyn 'lleoedd a gweithgareddau sy'n gyfeillgar i blant' a 'natur a bywyd gwyllt'. Mae annibynwyr hŷn yn fwyaf tebygol o fod wedi dilyn 'allfeydd siopa a chrefftau', ac ymddeolwyr wedi dilyn 'gerddi' a 'safleoedd treftadaeth'.

Ffigur 64. Y 12 llwybr diddordeb arbennig Uchaf a ddilynwyd ar wyliau neu wyliau byr yn y DU yn y 5 mlynedd diwethaf, Canran, Yr holl ymatebwyr

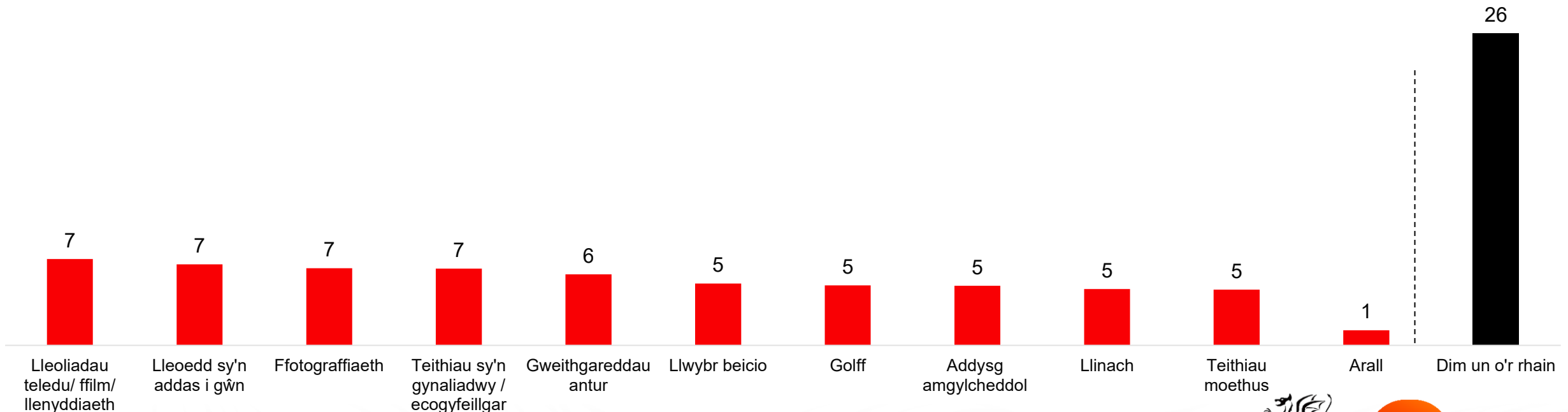


G2. Pa rai, os o gwbl, o'r llwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr canlynol ydych chi wedi'u dilyn ar wyliau neu wyliau byr yn y DU yn y 5 mlynedd diwethaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Llwybrau diddordeb arbennig a ddilynwyd ar wyliau neu wyliau byr yn y DU neu wyliau byr yn y 5 mlynedd diwethaf

• Mae ystod eang o fathau eraill o lwybrau diddordeb arbennig y mae marchnad gwyliau Iwerddon wedi'u cymryd yn ystod y 5 mlynedd diwethaf, ond mae cyfran gymharol fach o ymatebwyr wedi dilyn y rhain. Mae'r rhain yn cynnwys lleoliadau teledu/ffilm/llynyddol, lleoedd sy'n croesawu cŵn, ffotograffiaeth, a theithiau cysylltiedig sy'n gynaliadwy/ecogyfeillgar.

Ffigur 65. Y 10 llwybr diddordeb arbennig isaf a ddilynwyd ar wyliau neu wyliau byr yn y DU yn y 5 mlynedd diwethaf, Canran, Yr holl ymatebwyr

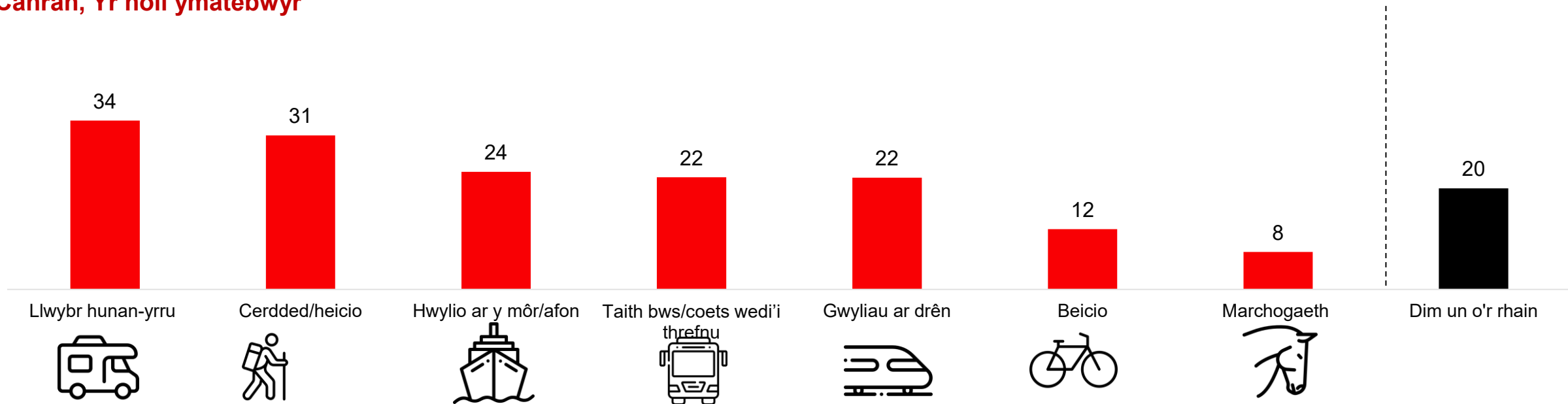


G2. Pa rai, os o gwbl, o'r llwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr canlynol ydych chi wedi'u dilyn ar wyliau neu wyliau byr yn y DU yn y 5 mlynedd diwethaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Diddordeb llwybrau pellter hir yng Nghymru

- Wrth edrych ar lwybrau pellter hir y byddai gan ymwelwyr ddiddordeb yn eu dilyn yng Nghymru o fewn yr ychydig flynyddoedd nesaf, 'llwybr hunan-yrru' oedd yr un a ffafriwyd fwyaf, gyda 'cerdded/heicio' yn dilyn yn agos. Dim ond 1 o bob 12 ddywedodd y byddent yn ystyried llwybr pellter hir ar gefn ceffyl, gyda chyfran debyg yn nodi y byddent yn ystyried llwybr beicio.
- Yn nodedig, mae'r diddordeb mewn dilyn llwybr pellter hir yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf yn uwch na'r llwybrau a gymerwyd yn y DU yn y pum mlynedd diwethaf – yn enwedig ar gyfer 'llwybr hunan-yrru' a 'cerdded/ heicio', sy'n awgrymu bod yna gryn dipyn o alw am y math hwn o lwybr yng Nghymru.

Ffigur 66. Llwybrau pellter hir y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr

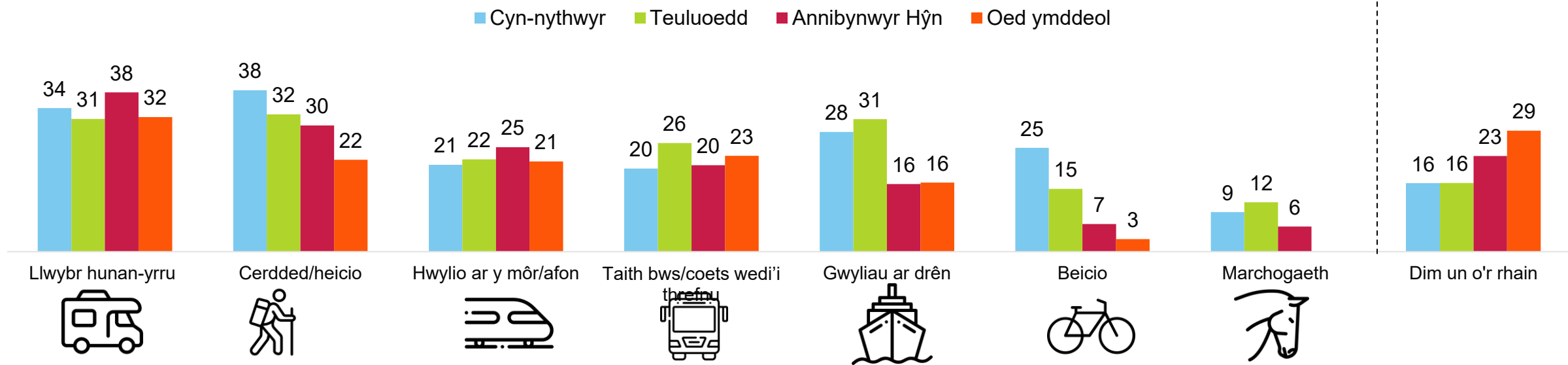


G3. Gan edrych ymlaen yn awr, pa rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau pellter hir y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Llwybrau pellter hir y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn ôl cyfnod bywyd

- Mae rhywfaint o amrywiaeth yn y diddordeb mewn llwybrau pellter hir yn ôl cyfnod bywyd – yn gyffredinol, mae cyn-nythwyr a theuluoedd yn dangos mwy o ddiddordeb, yn enwedig ar gyfer llwybrau mwy corfforol egniol fel ‘cerdded/ heicio’, ‘beicio’, a ‘chefn ceffyl’. Mae llwybrau ‘mordaith môr/afon’ hefyd o fwy o ddiddordeb i’r cyfnodau bywyd iau hyn. Mae diddordeb mewn llwybrau hunan-yrru, gwyliau trên a gwyliau coets/bws wedi’u trefnu yn fwy cyfartal ar draws gwahanol gyfnodau bywyd.
- Mae diddordeb gydol oes mewn llwybrau pellter hir yng Nghymru yn y dyfodol yn atgynhyrchu'n fras y llwybrau a ddilynwyd yn y DU yn y pum mlynedd diwethaf.

Ffigur 67. Llwybrau pellter hir y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran, Yr holl ymatebwyr



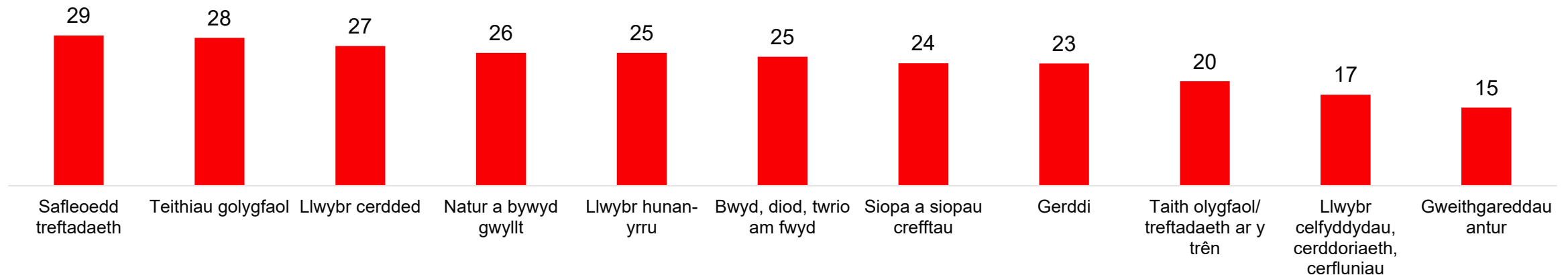
G3. Gan edrych ymlaen yn awr, pa rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau pellter hir y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?

Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Apêl llwybrau diddordeb arbennig ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru

- Mae ystod eang o lwybrau diddordeb arbennig yng Nghymru yn apelio at farchnad gwyliau Iwerddon, gyda 'safleoedd treftadaeth', 'teithiau golygfaol' a 'llwybrau cerdded' y tri uchaf.
- Yn nodedig, fel gyda llwybrau pellter hir, mae diddordeb mewn dilyn llwybr diddordeb arbennig yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf yn uwch na'r rhai a gymerwyd yn y DU yn y pum mlynedd diwethaf. Mae hyn yn arbennig o wir ar gyfer llwybrau sy'n cynnwys 'safleoedd treftadaeth' a 'teithiau golygfaol' – yr olaf yw'r 2il uchaf o ran diddordeb yn y dyfodol, ond yr 8fed uchaf ar gyfer teithiau a gymerir.

Ffigur 68. Llwybrau diddordeb arbennig y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran yr 11 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

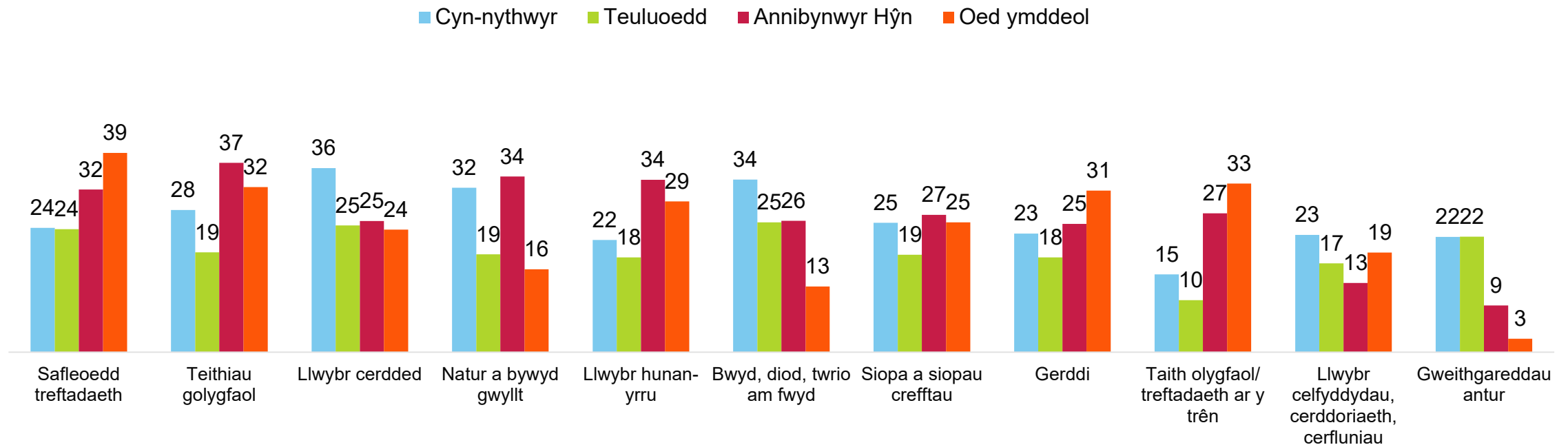


G4. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Apêl llwybrau diddordeb arbennig ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru

- Mae amrywiad amlwg yn apêl llwybrau diddordeb arbennig yn ôl cyfnod bywyd. Er enghraifft, mae mynegai 'bwyd, diod a chwilota', 'natur a bywyd gwyllt' a 'llwybrau cerdded' yn uwch ar gyfer cyn-nythwyr, gyda 'safleoedd treftadaeth', 'llwybrau hunan-yrru', 'teithiau golygfaol', 'teithiau trên golygfaol/treftadaeth' a 'gerddi' sy'n fwy deniadol i gyfnodau bywyd hŷn. Mae annibynwyr hŷn yn fwy tebygol o fod â diddordeb mewn 'natur a bywyd gwyllt' na theuluoedd neu ymddeolwyr. Teuluoedd sydd â'r diddordeb mwyaf mewn 'bwyd, diod a chwilota', 'llwybrau cerdded', 'safleoedd treftadaeth' a 'gweithgareddau antur'.

Ffigur 69. Llwybrau diddordeb arbennig y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran yr 11 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

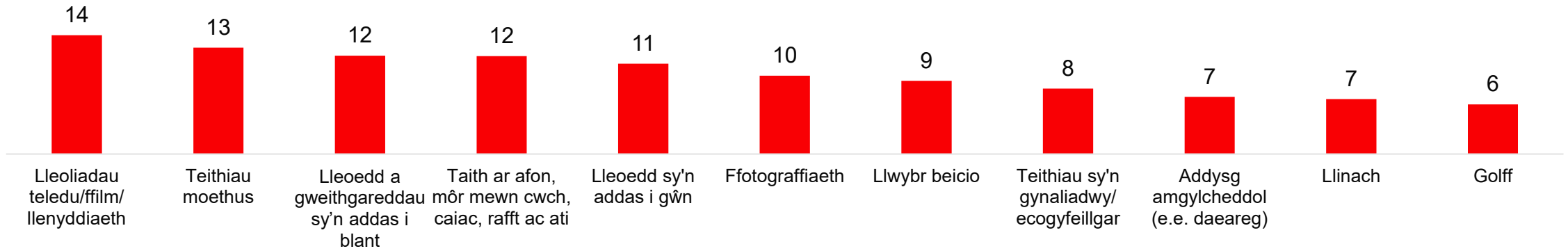


G4. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?
 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Apêl llwybrau diddordeb arbennig ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru

- Mae nifer o lwybrau diddordeb arbennig eraill o ddiddordeb ar gyfer gwyliau yng Nghymru, er bod y rhain yn apelio at leiafrif o farchnad gwyliau Iwerddon. Ymhlith y rhain, lleoliadau teledu/ffilm/llenyddol, teithiau moethus a lleoedd a gweithgareddau sy'n gyfeillgar i blant sydd o ddiddordeb mwyaf i ymatebwyr.

Ffigur 70. Llwybrau diddordeb arbennig y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran, Yr 11 Isaf, Yr holl ymatebwyr

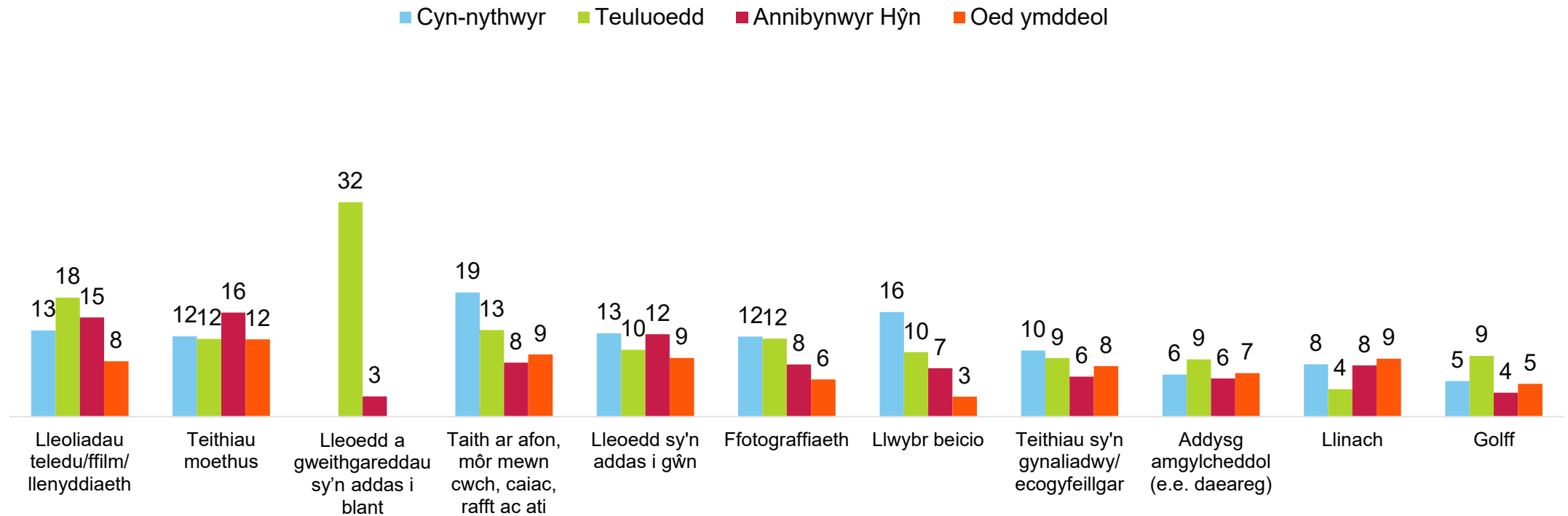


G4. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Apêl llwybrau diddordeb arbennig ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru

- Efallai nad yw'n syndod bod teuluoedd yn mynegi'n arbennig o uchel ar gyfer llwybrau sy'n ymwneud â 'lleoedd a gweithgareddau sy'n gyfeillgar i blant'. Mae diddordeb mewn 'ffotograffiaeth', 'llwybrau dŵr' a 'llwybrau beicio' yn cyd-fynd ag oedran – mae cyn-nythwyr a theuluoedd yn fwy tebygol o adrodd bod ganddynt ddiddordeb.

Ffigur 71. Llwybrau diddordeb arbennig y mae diddordeb yn eu dilyn yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf, Canran, Yr 11 Isaf, Yr holl ymatebwyr

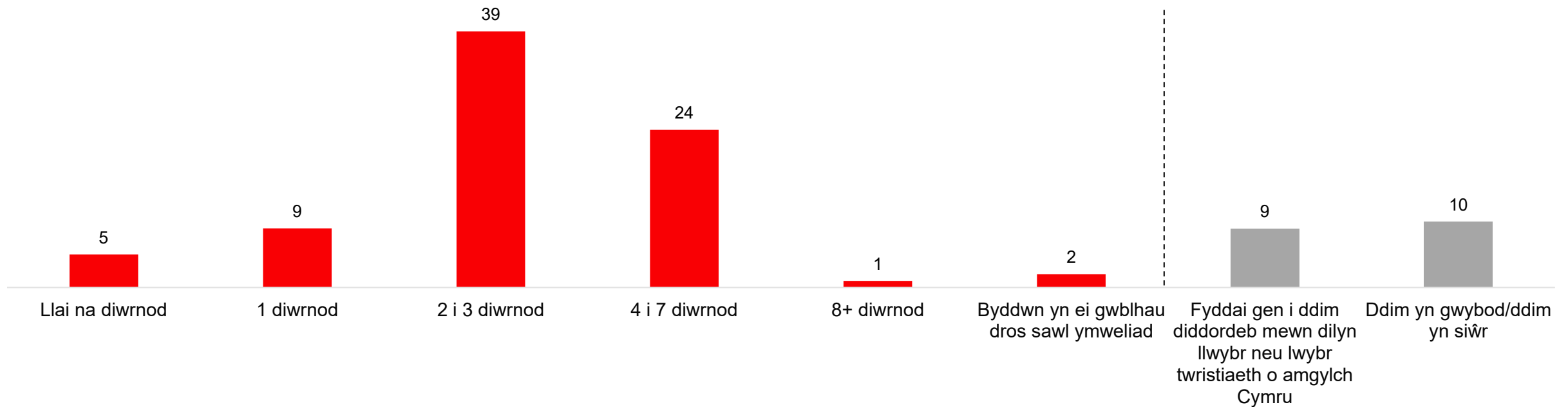


G4. A pha rai, os o gwbl, o'r mathau hyn o lwybrau diddordeb arbennig pellter hir neu fyr y byddai gennych ddiddordeb yn eu dilyn ar wyliau neu wyliau byr yng Nghymru yn yr ychydig flynyddoedd nesaf?
 Sylfaen: Cyn-nythwyr n=85; Teuluoedd n=213; Annibynwyr Hŷn n=227; Ymddeolwyr n=74

Hyd y llwybr neu drywydd twristiaeth a ddymunir o amgylch Cymru

- Dau i dri diwrnod yw'r hyd fwyaf dewisol o lwybr neu drywydd twristiaeth yng Nghymru. Dywedodd 1 o bob 4 mai'r amserlen ddelfrydol fyddai 4-7 diwrnod gydag 1 mewn 7 yn nodi o fewn diwrnod neu lai. Cyfyng iawn yw apêl tripiâu hir o dros wythnos a byddai'n well gan y mwyafrif helaeth o bobl ddilyn llwybr mewn un trip yn hytrach na thros ymweliadau lluosog.

Ffigur 72. Hyd y llwybr neu'r trywydd a ddymunir, Canran, Yr holl ymatebwyr



G5. Am ba mor hir fyddech chi'n agored i ddilyn llwybr neu drywydd twristiaeth o amgylch Cymru?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

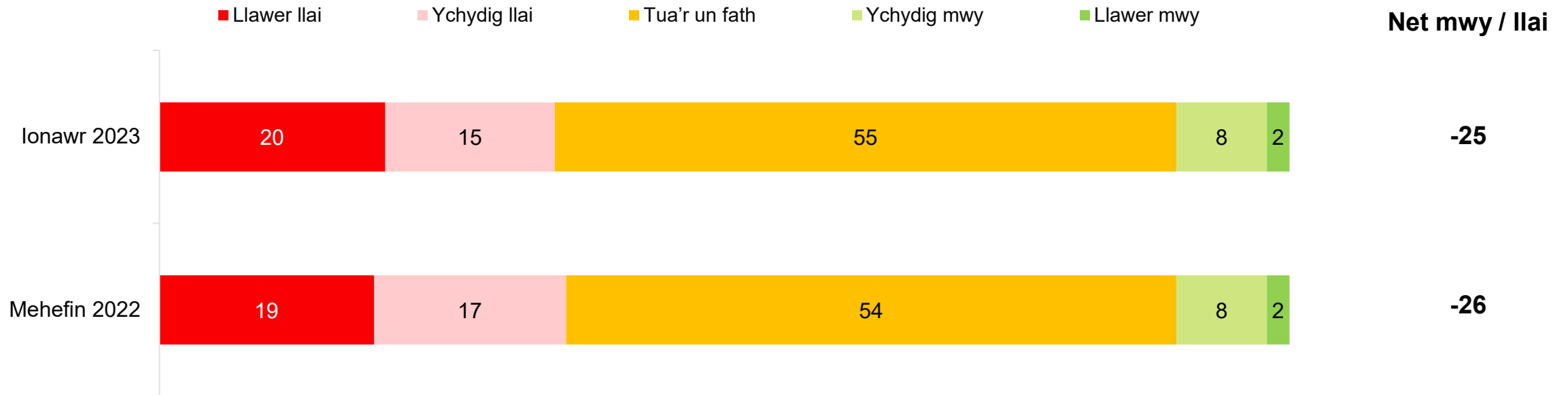
Effaith Marchnata



Faint o sôn am Gymru a glywyd fel lle i ymweld

- Yn gyffredinol, mae'r rhan fwyaf o farchnad gwyliau Iwerddon (55%) wedi clywed 'tua'r un lefel' o sôn am Gymru fel lle i ymweld yn ystod y misoedd diwethaf. Fodd bynnag, roedd cyfran uwch yn honni eu bod wedi clywed llai na'r arfer o gymharu â mwy, felly ar lefel net, mae pobl wedi clywed siarad am Gymru tua llai na'r arfer (net -25) – sy'n gyson â phan ofynnwyd hyn ym mis Mehefin 2022. Mae hyn yn fesur o amlygiad cyffredinol i Gymru yn hytrach nag atgof marchnata penodol.

Ffigur 73. Faint o bobl glywodd sôn am Gymru fel lle i ymweld, Canran, Yr holl ymatebwyr

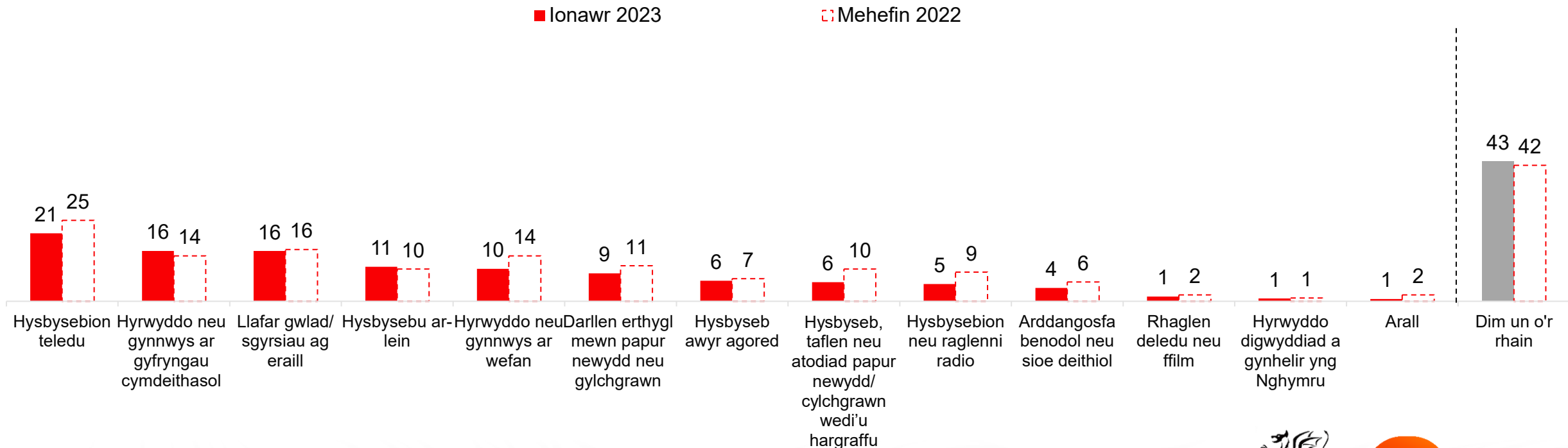


H1. O gymharu â'r arfer, faint ydych chi wedi'i glywed am Gymru fel lle i ymweld dros y 3 mis diwethaf?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Ffyrdd y gwelwyd neu y clywyd am wyliau yng Nghymru

- Mae bron i 3 o bob 5 (57%) o farchnad wyliau Iwerddon wedi gweld neu glywed am wyliau yng Nghymru trwy o leiaf un ffynhonnell wybodaeth yn ystod yr ychydig fisoedd diwethaf. ‘Hysbysebion teledu’ yw’r brif ffynhonnell, wedi’i dilyn yn agos gan ‘hyrwyddiad neu gynnwys ar gyfryngau cymdeithasol’.
- Roedd y gyfran a oedd wedi gweld neu glywed am wyliau yng Nghymru yn ystod y misoedd diwethaf – yn enwedig ar y teledu neu’r cyfryngau cymdeithasol – yn uwch ymhlith y rhai a ymwelodd â Chymru yn 2022 (89% wedi clywed am Gymru mewn o leiaf un lle) a’r rhai a oedd yn ôl pob tebyg/yn bendant yn bwriadu gwneud hynny yn 2023 (85% wedi gwneud hynny).

Ffigur 74. Ffyrdd y gwelwyd neu y clywyd am wyliau yng Nghymru yn ystod yr ychydig fisoedd diwethaf, Canran.



H2. Pa rai, os o gwbl, o'r canlynol ydych chi wedi'u gweld neu eu clywed am wyliau yng Nghymru yn ystod yr ychydig fisoedd diwethaf?

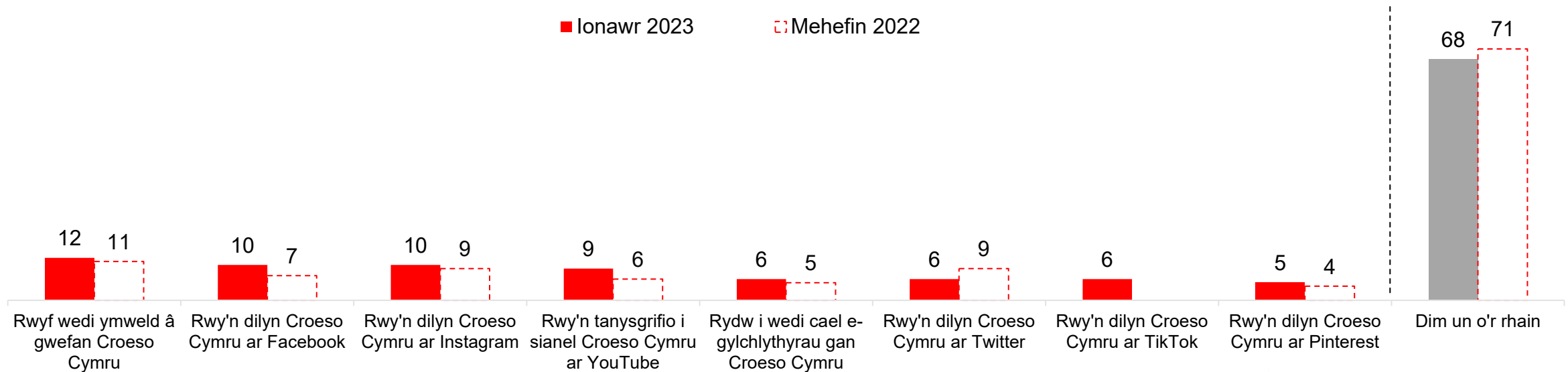
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599



Ymgysylltiad â marchnata a chyfathrebu Croeso Cymru

- Mae tua 3 o bob 10 (32%) o farchnad gwyliau Iwerddon yn honni eu bod wedi ymgysylltu ag un o sianeli marchnata digidol Croeso Cymru yn y 12 mis diwethaf. ‘Ymweld â gwefan Croeso Cymru’, ‘dilyn/hoffi tudalen Facebook Croeso Cymru’, ‘dilyn Croeso Cymru ar Instagram’ a ‘tanysgrifio i Sianel Croeso Cymru ar YouTube’ yw’r prif bwyntiau cyswllt. Roedd y rhai a ymgysylltodd â marchnata a chyfathrebu Croeso Cymru yn ymwneud â dau bwynt cyffwrdd ar gyfartaledd. Yn fras, mae’n ymddangos bod ymgysylltu â sianeli cyfryngau cymdeithasol Croeso Cymru wedi cynyddu ers mis Mehefin 2022.
- Yn nodedig, mae ymgysylltiad â marchnata Croeso Cymru yn uwch ymhlith y rhai a ymwelodd â Chymru yn 2022 (79% wedi ymgysylltu ag o leiaf un sianel) a’r rhai sy’n debygol/yn bendant yn bwriadu gwneud hynny yn 2023 (67% wedi gwneud hynny).

Ffigur 75. Ymgysylltiad â marchnata a chyfathrebu Croeso Cymru, Canran.



H8. Yn fwy cyffredinol, pa rai o'r canlynol sy'n berthnasol i chi a Croeso Cymru yn y 12 mis diwethaf?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599



Ffilmiau Hyrwyddo Croeso Cymru a brofwyd yn yr arolwg hwn

Anturiaethwyr Hydref/Gaeaf



Teuluoedd Hydref/Gaeaf



Casgliad Hydref/Gaeaf



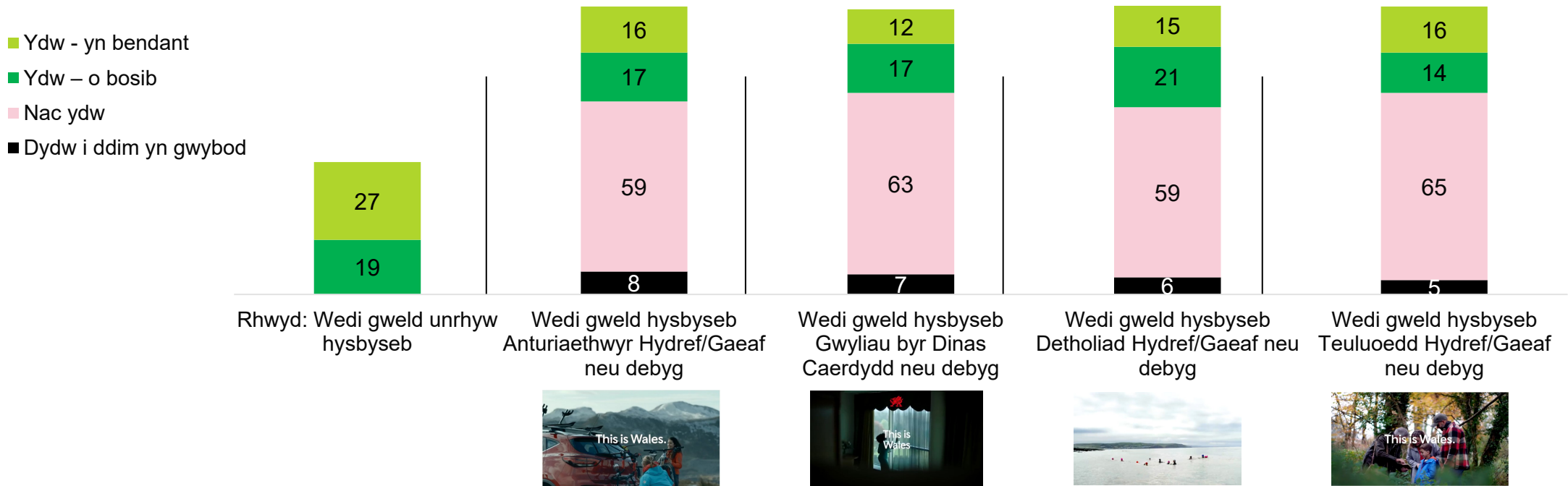
Gwyliau Byr Dinas Caerdydd



Galw i gof ffilmiau hyrwyddo Croeso Cymru

- Yn gyfan gwbl, dywedodd dros 1 o bob 4 (27%) o 'farchnad gwyliau Iwerddon' eu bod yn bendant wedi gweld un o ffilmiau hyrwyddo Croeso Cymru yn ystod y misoedd diwethaf. Mae'r gyfradd galw i gof yn bendant ar ei hisaf ar gyfer hysbyseb 'Gwyliau Byr Dinas Caerdydd', sef 12%, gyda chyfran debyg 'yn bendant' yn cofio'r hysbysebion eraill a brofwyd. Roedd gan yr hysbyseb 'Casgliad Hydref/Gaeaf' y gyfran uchaf yn nodi eu bod 'yn bendant/o bosibl' wedi'i gweld. Yn gyffredinol, roedd teuluoedd yn fwy tebygol o fod wedi gweld pob hysbyseb.

Ffigur 76. Galw i gof hysbysebion Croeso Cymru unigol, Canran, Yn ôl yr holl ymatebwyr

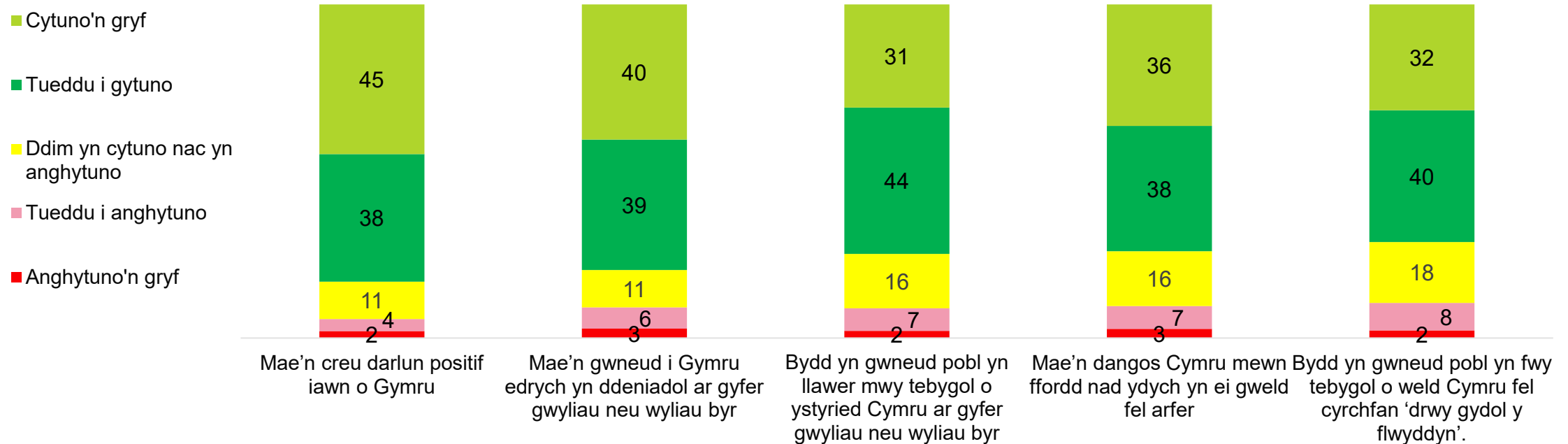


H4A-D. Ydych chi'n cofio gweld y ffilm hon neu rywbeth tebyg iawn yn ystod y misoedd diwethaf? Efallai eich bod wedi'i gweld ar y teledu neu ar-lein.
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Canfyddiadau cyffredinol o ffilmiau hyrwyddo

- Roedd canfyddiadau o'r Ffilmiau Hyrwyddo yn gadarnhaol ar y cyfan, mwyafrif cryf yn cytuno (ac ychydig iawn yn anghytuno) eu bod yn 'peintio Cymru mewn goleuni cadarnhaol iawn' (83%), 'yn gwneud i Gymru edrych yn ddeniadol iawn am wyliau neu wyliau byr' (79%), a 'bydd yn gwneud pobl yn fwy tebygol o ystyried Cymru ar gyfer gwyliau neu wyliau byr' (75%). Yn yr un modd, cafwyd argraffiadau cadarnhaol ar gyfer 'dangos Cymru mewn ffordd nad ydych yn ei gweld fel arfer' ac am 'wneud pobl yn fwy tebygol o weld Cymru yn gyrchfan 'drwy gydol y flwyddyn'.
- Yn gyffredinol, mae canfyddiadau'n fwy cadarnhaol ymhlith y rhai sy'n bwriadu ymweld â Chymru na'r rhai nad ydynt yn bwriadu gwneud hynny.

Ffigur 77. Canfyddiadau Hysbysebion teledu yn gyffredinol, Canran, Yr holl ymatebwyr

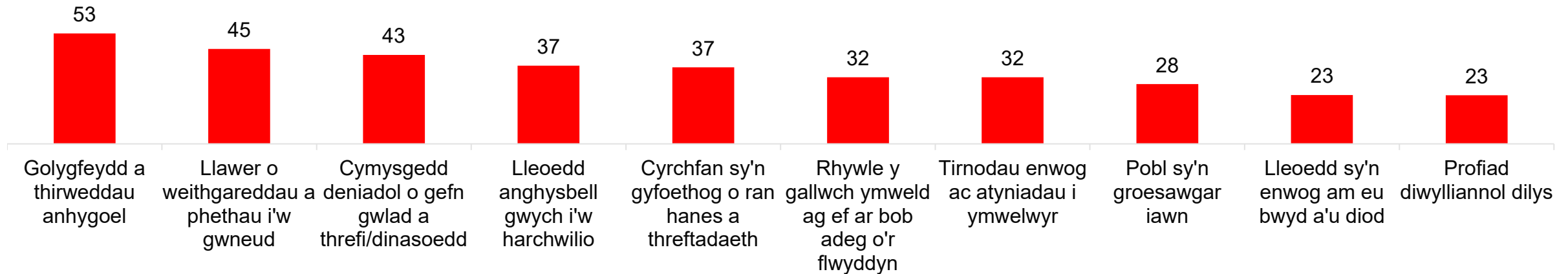


H5. Nawr wrth feddwl am y ffilmiau rydyn ni newydd eu dangos i chi fel un ymgyrch farchnata gyfan, i ba raddau ydych chi'n cytuno neu'n anghytuno â'r datganiadau canlynol?
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Datganiadau disgrifiadol sy'n dod allan o'r ffilmiau hyrwyddo

- Cafodd yr hysbysebion sgôr uchel am gyfathrebu 'golygfeydd a thirweddau anhygoel' (53%), 'llawer o weithgareddau a phethau i'w gwneud' (45%) a 'chymysgedd apelgar o gefn gwlad a threfi/dinasoedd' (43%). Roedd ymatebwyr hefyd yn gadarnhaol am yr hysbysebion mewn ffyrdd eraill – dywedodd dros draean eu bod yn cyfleu 'lleoedd gwyh i'w harchwilio oddi ar y llwybr sathredig' a 'chyrchfan sy'n gyfoethog mewn hanes a threftadaeth'.

Ffigur 78. Datganiadau disgrifiadol sy'n dod allan o hysbyseb deledu, Canran, Y 10 Uchaf, Yr holl ymatebwyr

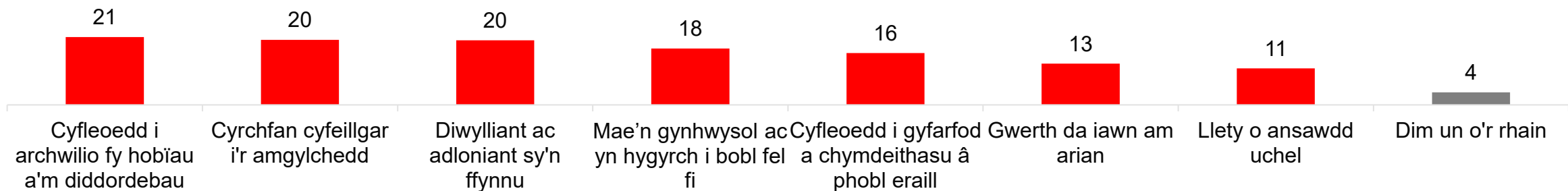


H6. Pa rai, os o gwbl, o'r datganiadau disgrifiadol hyn am Gymru fydddech chi'n dweud sy'n dod ar draws yn glir o'r hysbysebion rydych chi wedi'u gweld?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Datganiadau disgrifiadol sy'n dod allan o'r ffilmiau hyrwyddo

- Yr hysbysebion a gafodd y sgôr isaf ar gyfer cyfleu Cymru fel rhywle ar gyfer 'llety o ansawdd uchel', 'gwerth gwyh am arian' ac fel rhywle sy'n darparu 'cyfleoedd i gwrdd a chymdeithasu â phobl eraill'.

Ffigur 79. Datganiadau disgrifiadol sy'n dod allan o hysbyseb deledu, Canran, Yr 8 Isaf, Yr holl ymatebwyr

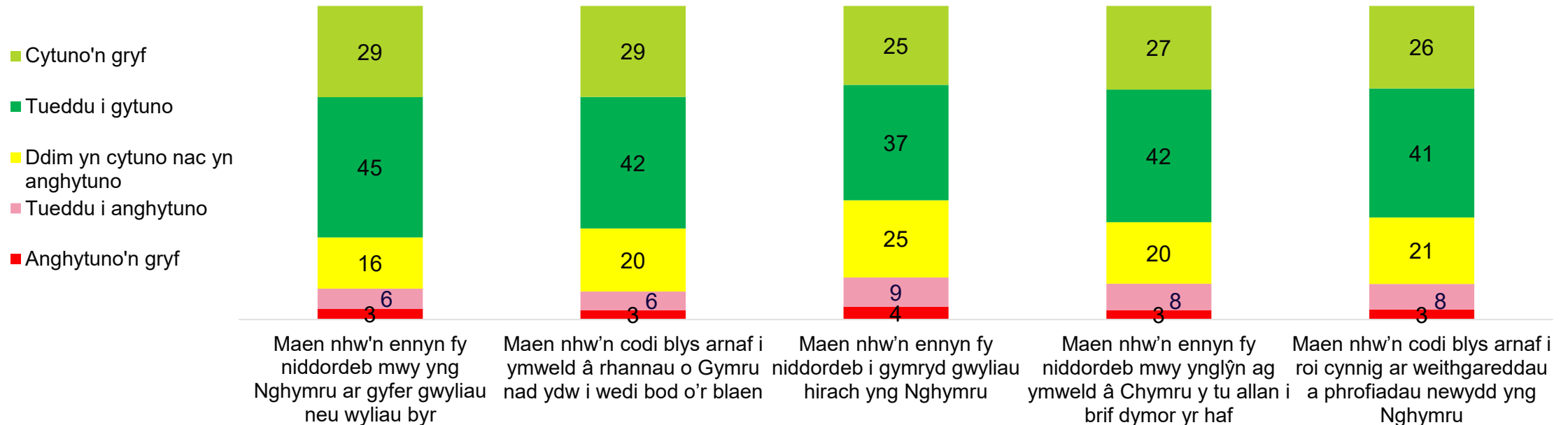


H6. Pa rai, os o gwbl, o'r datganiadau disgrifiadol hyn am Gymru fydddech chi'n dweud sy'n dod ar draws yn glir o'r hysbysebion rydych chi wedi'u gweld?
Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Canfyddiadau o Gymru sy'n dod allan o'r ffilmiau hyrwyddo

- Mae tua 3 o bob 4 (74%) yn cytuno'n gryf/yn tueddu i gytuno bod y ffilmiau hyrwyddo gwneud iddyn nhw fod â 'llawer mwy o ddiddordeb yng Nghymru ar gyfer gwyliau neu wyliau byr'. Creodd y ffilmiau hyrwyddo argraff gadarnhaol hefyd ar gyfer amcanion strategol allweddol eraill i annog ymwelwyr i ymweld â phob rhan o Gymru, i gymryd gwyliau hirach, i ymweld trwy gydol y flwyddyn ac i roi cynnig ar weithgareddau a phrofiadau newydd.
- Yn nodedig, mae'r gyfran sy'n cytuno â'r hysbysebion yn gwneud iddyn nhw fod â 'llawer mwy o ddiddordeb yng Nghymru ar gyfer gwyliau/gwyliau byr' yn uwch na'r cyfartaledd ymhlith y rhai 'nad ydynt erioed wedi bod i Gymru am wyliau neu wyliau byr'.

Ffigur 80. Canfyddiadau Hysbysebion teledu yn gyffredinol, Canran, Yr holl ymatebwyr



H7. Nawr wrth feddwl am yr effaith mae'r ymgyrch wedi'i chael arnoch chi'n bersonol, sut mae'r ffilmiau a'r hysbysebion hyn yn effeithio ar eich canfyddiadau o Gymru fel cyrchfan gwyliau neu wyliau byr?
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

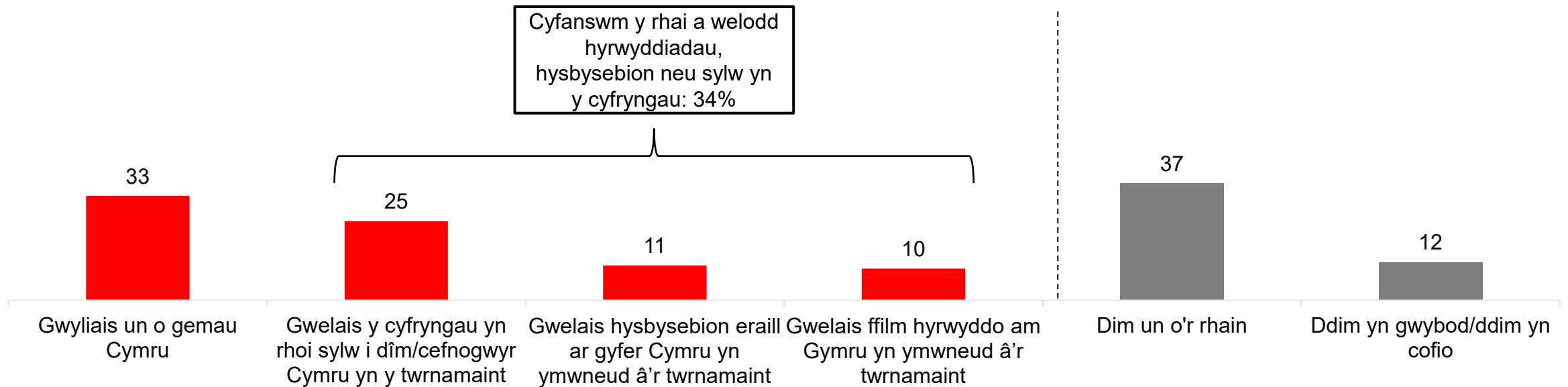
**Hyrwyddiad ac
ymwybyddiaeth o
Gymru o Gwpan Pêl-
droed y Byd
(Tachwedd 2022)**



Faint a welwyd am Gymru yn ystod Cwpan y Byd

- Gwelodd hanner marchnad gwyliau Iwerddon o leiaf rywfaint o sylw i Gymru yn ystod Cwpan y Byd Pêl-droed Dynion – gwylodd 33% gêm Cymru a gwelodd 34% rai hyrwyddiadau, hysbysebion neu sylw yn y cyfryngau.

Ffigur 81. Hyrwyddiadau neu sylw i Gymru yng Nghwpan Pêl-droed y Byd Dynion, Canran, Yr holl ymatebwyr



11. Pa rai, os o gwbl, o'r canlynol wnaethoch chi eu gweld neu eu gwneud mewn perthynas â Chymru yng Nghwpan

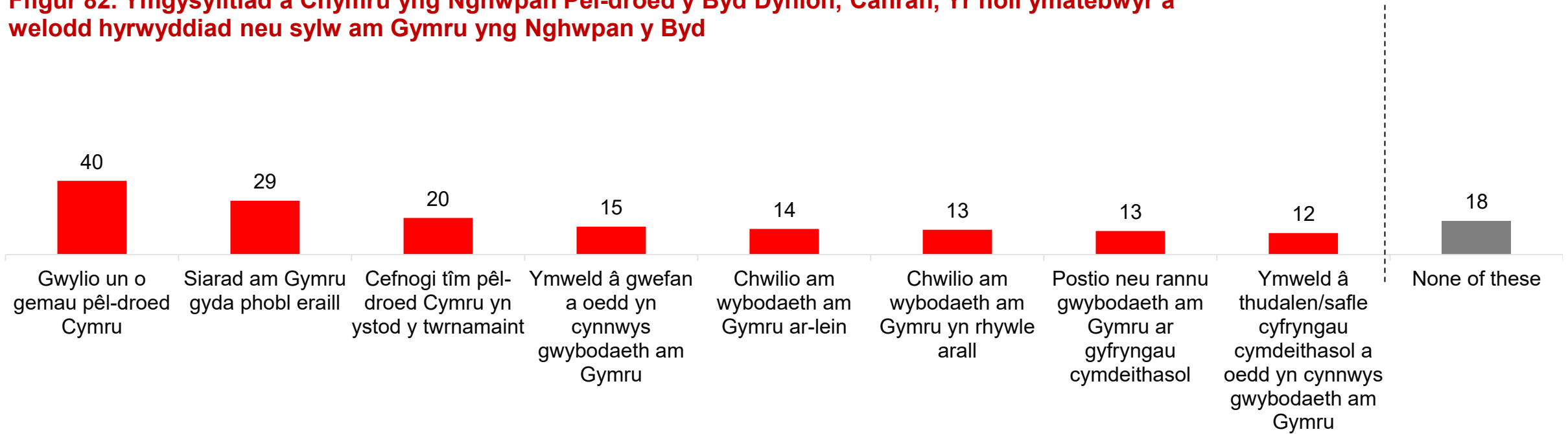
Pêl-droed y Byd Dynion?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr n=599

Ymgysylltiad â Chymru yn ystod Cwpan y Byd

- Ymgysylltodd 82% o'r ymatebwyr â Chymru ar ryw lefel ar ôl gweld hyrwyddiadau neu sylw i Gymru yn ystod Cwpan y Byd. Roedd 40% yn gwylio un o gemau pêl-droed Cymru, 29% yn siarad am Gymru gyda phobl eraill, ac 20% yn cefnogi Cymru. Roedd 15% o farchnad Iwerddon heb unrhyw gysylltiadau personol â Chymru yn 'cefnogi Cymru'.

Ffigur 82. Ymgysylltiad â Chymru yng Nghwpan Pêl-droed y Byd Dynion, Canran, Yr holl ymatebwyr a welodd hyrwyddiad neu sylw am Gymru yng Nghwpan y Byd

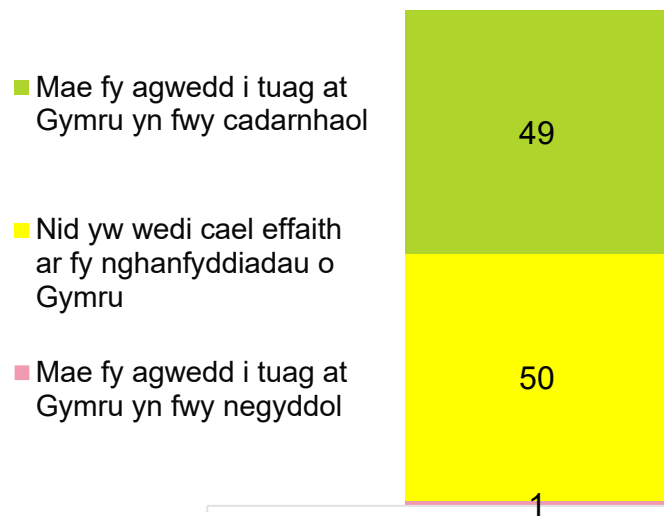


12. Pa un, os o gwbl, o'r canlynol a wnaethpwyd o ganlyniad i weld hyrwyddiadau neu sylw am Gymru yn ystod Cwpan y Byd?
 Sylfaen: Yr holl ymatebwyr sydd wedi gweld gêm Cymru, hyrwyddiad, hysbysebu neu sylw yn y cyfryngau i Gymru yng Nghwpan y Byd n=288

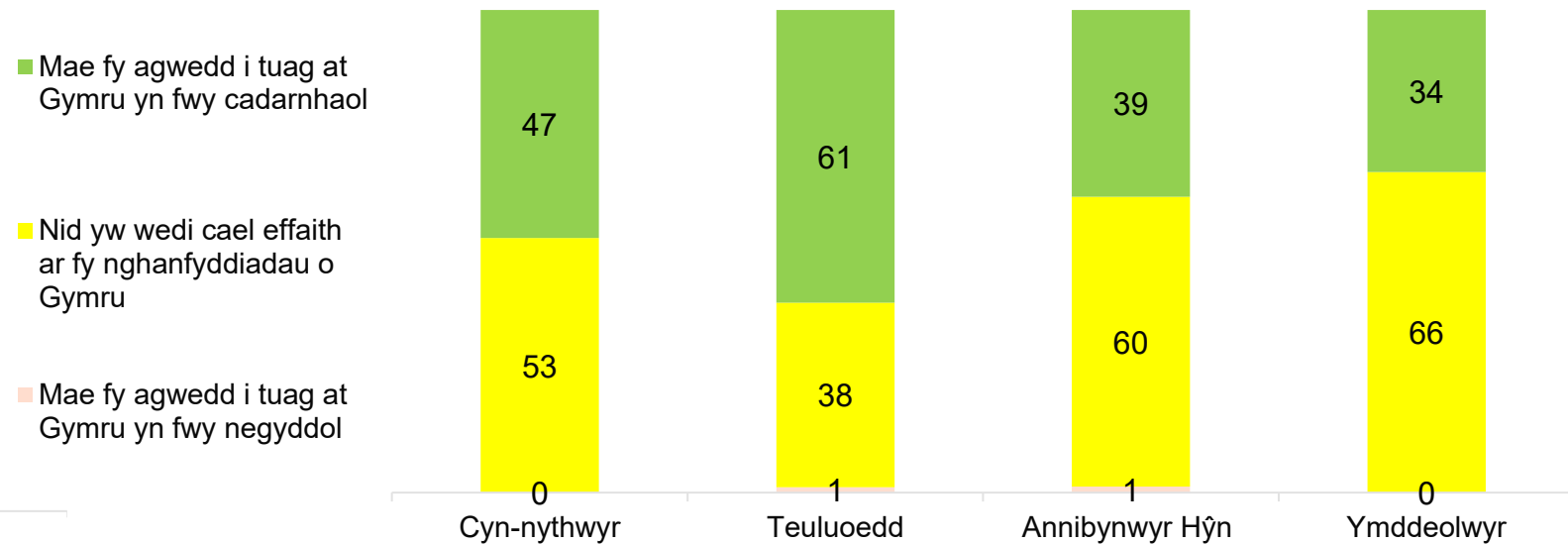
Canfyddiadau o Gymru yn ystod Cwpan y Byd

- Dywedodd tua hanner (49%) yr ymatebwyr fod sylw am Gymru a hyrwyddo yng Nghwpan y Byd yn eu gwneud yn fwy cadarnhaol am Gymru.
- Teuluoedd sy'n adrodd y teimladau cadarnhaol uchaf gyda Chymru, sef 61%, er bod hyn yn cydberthyn yn gryf â'u canfyddiadau mwy cadarnhaol o Gymru yn gyffredinol.

Ffigur 83. Canfyddiadau o Gymru yng Nghwpan Pêl-droed y Byd Dynion, Canran, Yr holl ymatebwyr a welodd hyrwyddiad neu sylw am Gymru yng Nghwpan y Byd



Ffigur 84. Canfyddiadau o Gymru yng Nghwpan Pêl-droed y Byd Dynion YN ÔL CYFNOD BYWYD, Canran, Yr holl ymatebwyr a welodd hyrwyddiad neu sylw am Gymru yng Nghwpan y Byd



13. Sut, os o gwbl, y mae sylw a hyrwyddiad am Gymru yng Nghwpan y Byd wedi effeithio ar eich canfyddiadau o Gymru?

Sylfaen: Yr holl ymatebwyr sydd wedi gweld gêm Cymru, hyrwyddiad, hysbysebu neu sylw yn y cyfryngau am Gymru yng Nghwpan y Byd n=288 ; Cyn-nythwyr n=35*; Teuluoedd n=123; Annibynwyr Hŷn n=109; Ymddeolwyr n=21*

*Meintiau sylfaen isel

Atodiad



Arwyddocâd ystadegol

Mae'r tabl isod yn amlinellu dibynadwyedd ystadegol yr ymatebion i'r arolwg. Nid yw'r enghreifftiau a ddefnyddiwyd yn hollgynhwysfawr ond fe'u dewiswyd i ddangos hyder amrywiol mewn ystod o wahanol feintiau sampl.

Sylfaen	Darganfyddiad arolwg o...		
	5 / 95%	20 / 80%	50 / 50%
Cyfanswm y sampl (599)	+/- 1.7%	+/- 3.2%	+/- 4.0%
Ymgymerywyr tripliau yng Nghymru yn 2022 (96)	+/- 4.4%	+/- 8.0%	+/- 10.1%
Ymgymerywyr tripliau yng Nghymru yn 2023 (199)	+/- 3.0%	+/- 5.6%	+/- 6.9%